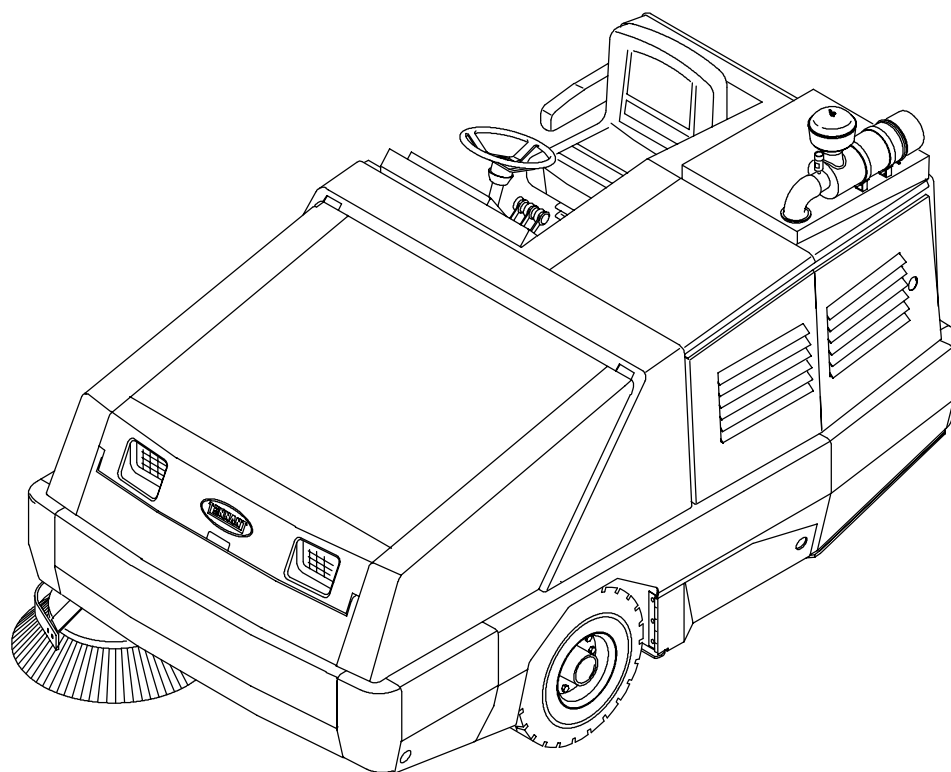




800

**Portugues/Portuguese/PT
Manual do Operador
(004000-)**



**330137
Rev.09**





Este manual acompanha cada nova máquina TENNANT Modelo 800. Ele fornece as instruções necessárias para a operação e manutenção preventiva. Leia este manual completamente e entenda o funcionamento da máquina, antes de funcioná-la ou pô-la em operação.

Esta máquina vai prestar-lhe um excelente serviço. Entretanto, os melhores resultados serão obtidos com um mínimo de custo, se:

- A máquina for operada com um mínimo de cuidado.
- A máquina receber uma manutenção regular, de acordo com as instruções fornecidas.
- A máquina for mantida com peças TENNANT, ou equivalentes.

Manual Número - 330137

Revisão: 09

Publicação: 12-04

Il Speed™ e Thermo Sentry™ são marcas comerciais da Tennant Company nos Estados Unidos.

Copyright © 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004 TENNANT, Printed in U.S.A.

CONTEÚDO

	Página
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	3
OPERAÇÃO	6
RESPONSABILIDADES DO OPERADOR ..	6
COMPONENTES DA MÁQUINA	8
SIMBOLOS DO PAINEL DE CONTROLE ...	9
CONTROLES E INSTRUMENTOS	11
OPERAÇÃO DOS CONTROLES	13
PEDAL DE DESLOCAMENTO	13
PEDAL DO FREIO	14
FREIO DE ESTACIONAMENTO	14
ALAVANCA DA ESCOVA LATERAL	15
BOTÃO DE PRESSÃO DA ESCOVA	
LATERAL	15
ALAVANCA DA PORTA DA	
CAÇAMBA	16
ALAVANCA DE ROLAMENTO DA	
CAÇAMBA	17
ALAVANCA ELEVADORA DA	
CAÇAMBA	18
BOTÃO DE BUZINA	18
LUZ DE CARGA DA BATERIA	19
LUZ DE PRESSÃO DO ÓLEO	
DO MOTOR	19
LUZ DE TEMPERATURA DA ÁGUA DE	
ARREFECIMENTO DO MOTOR	19
LUZ DE TEMPERATURA DA	
CAÇAMBA - THERMO SENTRY ...	20
LUZ DE ESCOVA PRINCIPAL	20
LUZ DE FILTRO OBSTRUÍDO	20
LUZ DA PORTA DA CAÇAMBA	
(OPCIONAL)	21
MEDIDOR DE COMBUSTÍVEL	21
HORÍMETRO	21
INTERRUPTOR DE LUZ DE PERIGO	
(OPCIONAL)	22
INTERRUPTOR DE LUZES DE	
OPERAÇÃO	22
INTERRUPTOR DO MOTOR	
BATEDOR DO FILTRO	23
INTERRUPTOR DA VENTILADORA DO	
VÁCUO	23
COMUTADOR DE VELOCIDADE DO	
MOTOR (para máquinas com número	
de série inferior a 006009)	24
INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO	25
LUZ DE VERIFICAÇÃO DO MOTOR ..	25
INTERRUPTOR DA ESCOVA	
PRINCIPAL	26
VOLANTE DE DIREÇÃO	27
ALAVANCA DE AJUSTE DO VOLANTE	
DE DIREÇÃO	27
DISJUNTORES	28
FUSÍVEIS	29
BOTÃO DO AFOGADOR DO MOTOR	
(FORD)	30
BOTÃO DE PRESSÃO DA ESCOVA	
PRINCIPAL	31
TRINCOS	31
BANCO DO OPERADOR	32
BARRA DE SUPORTE DA CAÇAMBA ..	32
INTERRUPTOR DO LIMPADOR DO	
PÁRA-BRISA (OPCIONAL)	33

	Página
INTERRUPTOR DA LUZ DA CABINE	
(OPCIONAL)	33
BOTÃO DO AQUECIMENTO	
(OPCIONAL)	33
INTERRUPTOR DA VELOCIDADE DO	
VENTILADOR (OPCIONAL)	34
INTERRUPTOR DO AR	
CONDICIONADO (OPCIONAL)	34
DIRECIONADOR DE AR	
(OPCIONAL)	34
COMO A MÁQUINA OPERA	35
VERIFICAÇÕES ANTES DE	
OPERAR	35
TROCANDO UM CILINDRO DE GLP ..	36
DANDO PARTIDA NA MÁQUINA	37
INFORMAÇÕES SOBRE ESCOVAS	
E VARRIÇÃO	40
VARRIMENTO	42
PARAR O VARRIMENTO	44
ESVAZIANDO A CAÇAMBA	45
PARE A MÁQUINA	47
VERIFICAÇÕES APÓS A OPERAÇÃO ...	49
ENGATANDO A BARRA DE SUPORTE	
DA CAÇAMBA	50
SOLTANDO A BARRA DE SUPORTE	
DA CAÇAMBA	52
OPERAÇÃO EM RAMPAS	53
OPCIONAIS	54
EXTENSOR DO VÁCUO	54
SISTEMA DE FILTRO REGENERATIVO	
(RFS)	58
RESOLVENDO PROBLEMAS	
DA MÁQUINA	59
MANUTENÇÃO	60
PLANILHA DE MANUTENÇÃO	60
LUBRIFICAÇÃO	63
MOTOR	63
SUPORTE DE TRAÇÃO	63
ROLAMENTOS DAS RODAS	
DIANTEIRAS	64
PINOS DA ESCOVA LATERAL	64
AJUSTE DA ESCOVA CENTRAL	64
SISTEMA HIDRÁULICO	65
RESERVATÓRIO DE FLUÍDO	
HIDRÁULICO	65
FLUÍDO HIDRÁULICO	66
MANGUEIRAS HIDRÁULICAS	67
MOTOR DE TRAÇÃO	67
MOTOR	68
SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO	68
INDICADOR DO FILTRO DE AR	69
FILTRO DO AR	69
FILTRO DE COMBUSTÍVEL	
(GASOLINA)	70
FILTRO DE COMBUSTÍVEL (GPL)	70
INJEÇÃO ELECTRÓNICA DE	
COMBUSTÍVEL (GM)	70
VELAS DE IGNIÇÃO	70
SISTEMA DE VENTILAÇÃO	
DO CARTER	70
TUBULAÇÃO DE ADMISSÃO (FORD) ..	71
CORREIA DENTADA	71

	Página
BATERIA	72
CORREIAS E CORRENTES	72
CORREIA DO MOTOR	72
CORRENTE ESTÁTICA	72
CORREIA DE AR CONDICIONADO (OPCIONAL)	73
FILTRO DO AR CONDICIONADO (OPCIONAL)	73
CAÇAMBA DE DETRITOS	74
FILTRO DA CAÇAMBA DE DETRITOS	74
COMO REMOVER OU TROCAR O FILTRO DE PÓ DA CAÇAMBA ..	74
THERMO SENTRY	76
ESCOVA	76
ESCOVA PRINCIPAL	76
COMO TROCAR A ESCOVA PRINCIPAL	76
VERIFICANDO E AJUSTANDO A FAIXA DE POLIMENTO DA ESCOVA PRINCIPAL	77
ESCOVA LATERAL	80
ROCANDO A ESCOVA LATERAL ..	81
SAIAS E VEDAÇÕES	82
SAIAS DO LÁBIO DA CAÇAMBA	82
SAIAS DO COMPARTIMENTO DA ESCOVA	82
SAIAS TRASEIRAS	82
VEDAÇÕES DA PORTA DA ESCOVA ..	83
VEDAÇÕES DA CAÇAMBA	83
VEDAÇÕES DA PORTA DA CAÇAMBA	83
SAIA LATERAL DA CAÇAMBA	84
VEDAÇÃO DE PÓ DA CAÇAMBA	84
VEDAÇÃO DA TAMPA DA CAÇAMBA ..	84
VEDAÇÃO DO VÁCUO DA CAÇAMBA	84
FREIOS E PNEUS	85
FREIOS DE SERVIÇO	85
FREIO DE MÃO	85
PNEUS	86
RODA DA FRENTE	86
RODA DE TRÁS	86
EMPURRANDO, REBOCANDO E TRANSPORTANDO A MÁQUINA	87
EMPURRANDO OU REBOCANDO A MÁQUINA	87
TRANSPORTANDO A MÁQUINA	88
ERGUENDO A MÁQUINA	90
ARMAZENANDO A MÁQUINA	90

	Página
ESPECIFICAÇÕES	91
DIMENSÕES GERAIS DA MÁQUINA/CAPACIDADES	91
PERFORMANCE GERAL DA MÁQUINA ..	91
TIPO DE MOTOR	92
DIREÇÃO	93
SISTEMA HIDRÁULICO	93
SISTEMA DE FREIO	93
PNEUS	93
DIMENSÕES DA MÁQUINA	94

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

As seguintes precauções são recomendadas neste manual, conforme indicado nas suas descrições.



ADVERTÊNCIA: Adverte dos atos ou condições inseguras, que podem resultar em severos danos pessoais ou morte.

SEGURANÇA: Determina as ações que devem ser seguidas para uma segura operação do equipamento.

A máquina é apropriada para recolher detritos. Não use a máquina para outras finalidades além daquelas descritas neste Manual de Operação. A máquina não é projetada para operar em rodovias.

As seguintes informações avisam sobre o potencial das condições de risco para o operador ou para o equipamento.



ADVERTÊNCIA: Motor Emite Gases Tóxicos. Isto Pode Provocar Severos Danos ao Sistema Respiratório ou Asfixia. Mantenha Uma Ventilação Adequada. Verifique As Normas Regulamentadoras Quanto aos Limites de Exposição. Mantenha o Motor Devidamente Regulado.



ADVERTÊNCIA: Caçamba Elevada Pode Cair. Engate a Barra de Suporte da Caçamba.



ADVERTÊNCIA: Os Braços de Elevação da Caçamba Podem Pinçar. Mantenha-se Afastado dos Braços da Caçamba.



ADVERTÊNCIA: Hélice e Correia Em Movimento. Mantenha Distância.

SEGURANÇA:**1. Não Opere a Máquina:**

- Antes de Estar Treinado e Autorizado.
- A Não Ser Que o Manual Tenha Sido Lido e Compreendido.
- Se Ela Não Estiver em Condições de Uso.
- Em Áreas de Inflamáveis ou Explosivos, a Não Ser Que Tenha Sido Designado Para Isso.
- Em Áreas Onde é Possível a Queda de Objetos, a Não Ser Que Esteja Provida de Protetor de Operador.

2. Antes de Ligar a Máquina:

- Verifique Se Há Vazamentos de Combustível, óleos ou Líquidos.
- Mantenha Centelhas e Chamas Abertas Afastadas da Área de Reabastecimento.
- Verifique Que Os Dispositivos de Segurança Estejam Todos no Lugar e Em Condições de Uso.
- Verifique Se Os Freios E Direção Estão Em Boas Condições de Uso.

3. Quando Estiver Ligando A Máquina:

- Pise no Freio e Mantenha o Pedal de Deslocamento na Posição Neutra.

4. Quando Estiver Operando a Máquina:

- Use Os Freios Para Parar a Máquina.
- Dirija Devagar Nas Rampas e Superfícies Lisas.
- Aumente a Atenção ao Dar Ré Na Máquina.
- Dirija a Máquina Com Cuidado, Quando a Caçamba Estiver Levantada.
- Certifique-se Que Há Altura Livre Suficiente, Para Elevar a Caçamba.
- Não Transporte Ninguém na Máquina.
- Observe Sempre as Regras de Segurança e de Tráfego.
- Comunique Imediatamente as Falhas De Operação ou Danos na Máquina.

5. Antes de Deixar a Máquina, ou Realizar Reparos:

- Estacione Numa Superfície Plana.
- Acione o Freio de Estacionamento.
- Desligue a Chave e Remova-a.

6. Quando Estiver Trabalhando na Máquina:

- Evite as Partes Móveis. Não Use Blusões, Camisas ou Mangas Soltas.
- Calce a Máquina Antes de Levantar a Máquina.
- Levante a Máquina Somente Pelos Locais Indicados. Apoie a Máquina Sobre Cavaletes.
- Use um guindaste ou um macaco que suporte o peso da máquina.
- Use Proteção Para Os Olhos e Ouvidos Quando Estiver Trabalhando Com Ar ou Água Pressurizada.
- Desconectar os Cabos da Bateria, Antes de Trabalhar Na Máquina.
- Evite Contato Com o Ácido da Bateria.
- Evite Contato Com o Líquido de Arrefecimento Quente.
- Aguarde o Motor Esfriar.
- Mantenha As Chamas e Faíscas Afastadas do Local de Serviços de Combustíveis. Mantenha a Área Bem Ventilada.
- Use Um Papelão ou Cartolina, Para Localizar Vazamentos de óleo Hidráulico Sob Pressão.
- Use Peças de Reposição Fornecidas ou Aprovadas Pela TENNANT.

7. Quando carregar/descarregar a máquina sobre/do caminhão ou reboque:

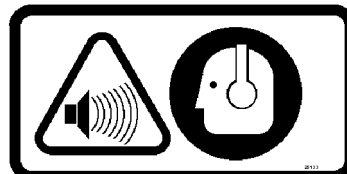
- Desligar a máquina.
- Use um caminhão ou um atrelado com capacidade para o peso da máquina.
- Utilizar guincho. Não dirigir a máquina sobre/do caminhão ou carreta a não ser que a altura de carga seja menor ou igual a 380 mm (15 in) do piso.
- Acionar o freio de estacionamento depois que a máquina estiver carregada.
- Calçar os pneus da máquina.
- Instale a máquina no caminhão ou no atrelado.

As seguintes etiquetas de segurança estão colocadas na máquina nos locais indicados. Se as mesmas ou uma delas se tornarem ilegíveis ou danificadas, substitua-as por uma nova em seu lugar.

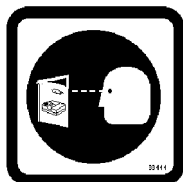
ETIQUETAS DE EMISSÕES - LOCALIZADA NO PAINEL FRONTAL NO COMPARTIMENTO DO OPERADOR.



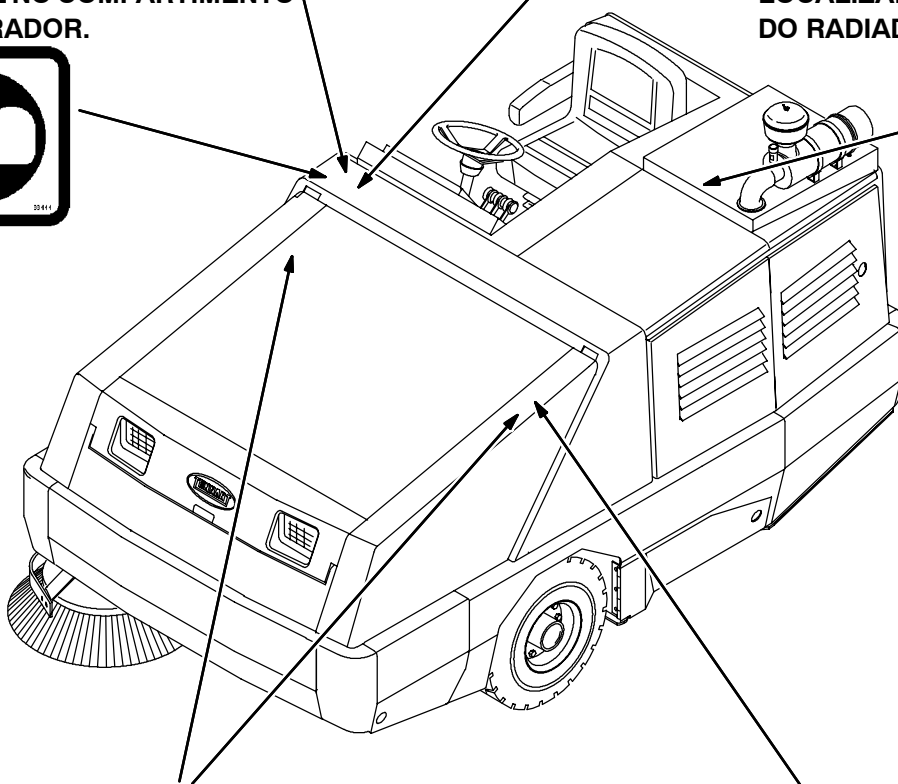
ETIQUETA DE RUÍDOS - LOCALIZADA NO PAINEL FRONTAL NO COMPARTIMENTO DO OPERADOR.



ETIQUETA DE SEGURANÇA - LOCALIZADA NO PAINEL FRONTAL NO COMPARTIMENTO DO OPERADOR.



ETIQUETA DO VENTILADOR E CORREIA DO MOTOR - LOCALIZADO NA COLMEIA DO RADIADOR.



ETIQUETA DA BARRA DE SUPORTE DA CAÇAMBA - LOCALIZADA TUBO DE ACIONAMENTO DO BRAÇO DA CAÇAMBA E NOS DOIS BRAÇOS DE ELEVAÇÃO DA CAÇAMBA.



ETIQUETA DE ELEVAÇÃO DO BRAÇO DA CAÇAMBA - LOCALIZADA NOS DOIS BRAÇOS DE ELEVAÇÃO DA CAÇAMBA.

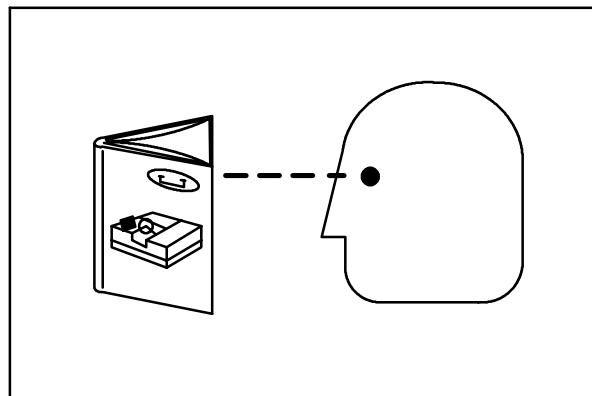
07623

RESPONSABILIDADES DO OPERADOR

- ☐ É responsabilidade do operador, cuidar da manutenção e vistoria diária da máquina, para mantê-la em boas condições de trabalho. O operador deve informar ao mecânico de serviço ou ao supervisor quando da ocasião das manutenções conforme esta estabelecido na seção de **MANUTENÇÃO** deste manual.

- ☐ Leia este manual atentamente antes de operar esta máquina.

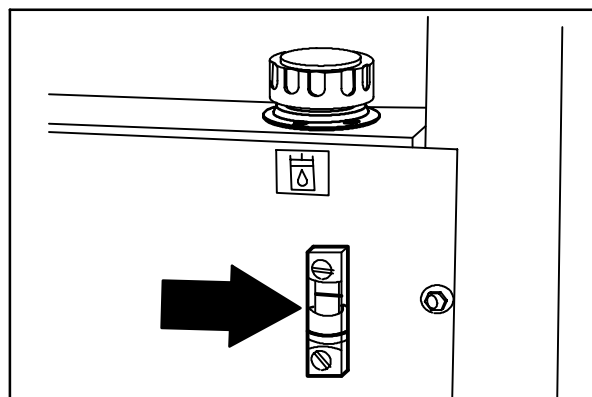
SEGURANÇA: Não Opere a Máquina, a Não Ser Que o Manual Tenha Sido Lido e Entendido.



07324

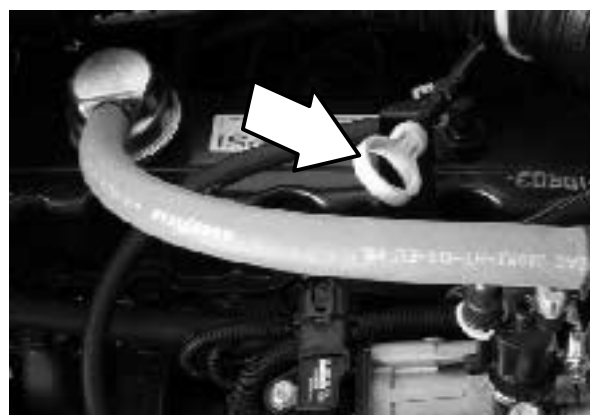
- ☐ Verifique a máquina quanto a danos de embarque. Verifique se a máquina está de acordo com as instruções de embarque.

- ☐ Verifique o nível do fluido hidráulico no reservatório de fluido hidráulico.



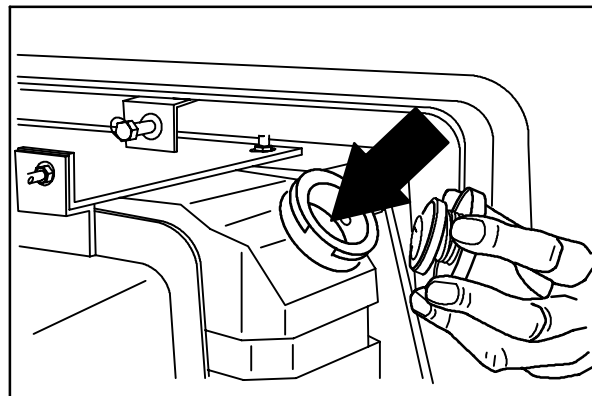
08430

- ☐ Verifique o nível de óleo do motor.



- ❑ Verifique o nível do líquido de arrefecimento no radiador. O nível do líquido de arrefecimento de ser entre 25 a 50 mm abaixo da abertura de enchimento.

SEGURANÇA: Quando Estiver Trabalhando na Máquina, Evite Contato Com o Líquido de Arrefecimento Quente.

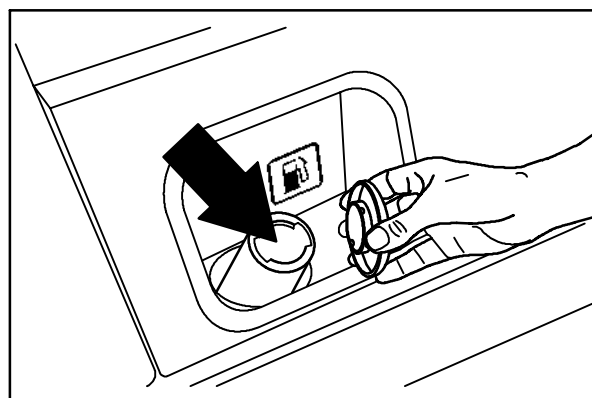


08432

- ❑ Máquinas acionadas a Gasolina: Complete o tanque de combustível.

NOTA: Não utilize combustíveis com chumbo. O uso de combustíveis com chumbo originará danos permanentes no sensor de oxigénio do sistema e no conversor catalítico.

SEGURANÇA: Quando Estiver Trabalhando na Máquina, Mantenha as Chamas e Faíscas Afastadas do Local de serviços de Combustíveis. Mantenha o Local Bem Ventilado.

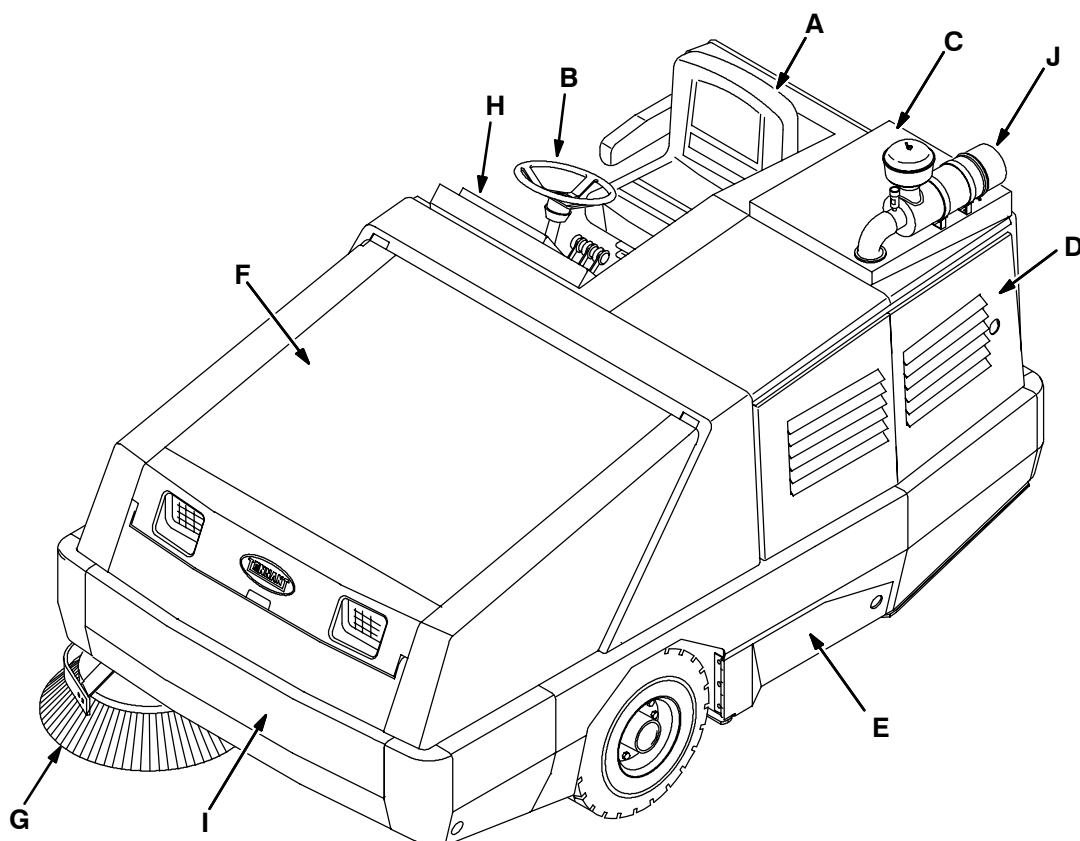


08433

- ❑ Máquinas acionadas a GLP: Instale o cilindro de GLP na máquina. Ver **TROCANDO UM CILINDRO DE GLP.**

SEGURANÇA: Quando fizer manutenção na máquina, mantenha chamas e faíscas afastadas do local de manutenção do sistema de combustíveis, Mantenha a área bem ventilada.

- ❑ Depois das primeiras 50 horas de operação, proceda de acordo com as instruções determinadas na **CARTA DE MANUTENÇÃO.**
- ❑ Mantenha a manutenção regular da sua máquina, seguindo as informações de manutenção neste manual. Sugerimos conhecer as vantagens de um contrato de manutenção regular, através de seu representante TENNANT.
- ❑ Adquira partes e peças diretamente de seu representante autorizado TENNANT. Use o manual de peças para solicitar as suas peças.



- A. Banco do operador
- B. Volante da direção
- C. Tampa do motor
- D. Porta Lateral do Motor
- E. Porta de Acesso a Escova Lateral
- F. Tampa da Caçamba
- G. Escova Lateral
- H. Painel de Instrumentos
- I. Porta da Caçamba
- J. Air Filter Assembly

07623

SIMBOLOS DO PAINEL DE CONTROLE

Estes símbolos identificam controles e dislays na máquina:



Pressão Suave na Escova Lateral



Pressão Forte na Escova Lateral



Escova Lateral Abaixada e Ligada



Escova Lateral Levantada e Desligada



Fechar Porta da Caçamba



Porta da Caçamba Aberta



Rolar Caçamba Para Dentro



Rolar Caçamba Para Fora



Caçamba Abaixada



Caçamba Levantada



Buzina



Carga de Bateria



Pressão no Óleo do Motor



Temperatura da Água do Motor



Pressão Suave na Escova Principal



Temperatura da caçamba -
Thermo Sentry



Escova Principal Desligada



Filtro Obstruído



Fechar Porta da Caçamba



Combustível



Horímetro



Luz de Perigo



Luzes de Operação



Ventoinha



Velocidade do Motor



Inclinação do Volante de Direção



Escova Principal Abaixada e
Velocidade II



Escova Principal Desligada



Escova Principal Abaixada e
Velocidade Normal



Pressão Forte na Escova Principal



Disjuntor 1



Disjuntor 2



Disjuntor 3



Disjuntor 4



Disjuntor 5



Verificar motor



Disjuntor 6



Disjuntor 7



Disjuntor 8



Disjuntor 9

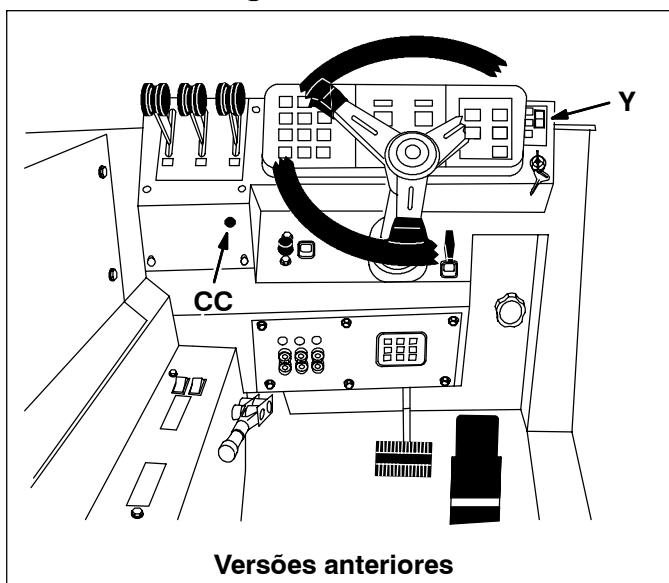
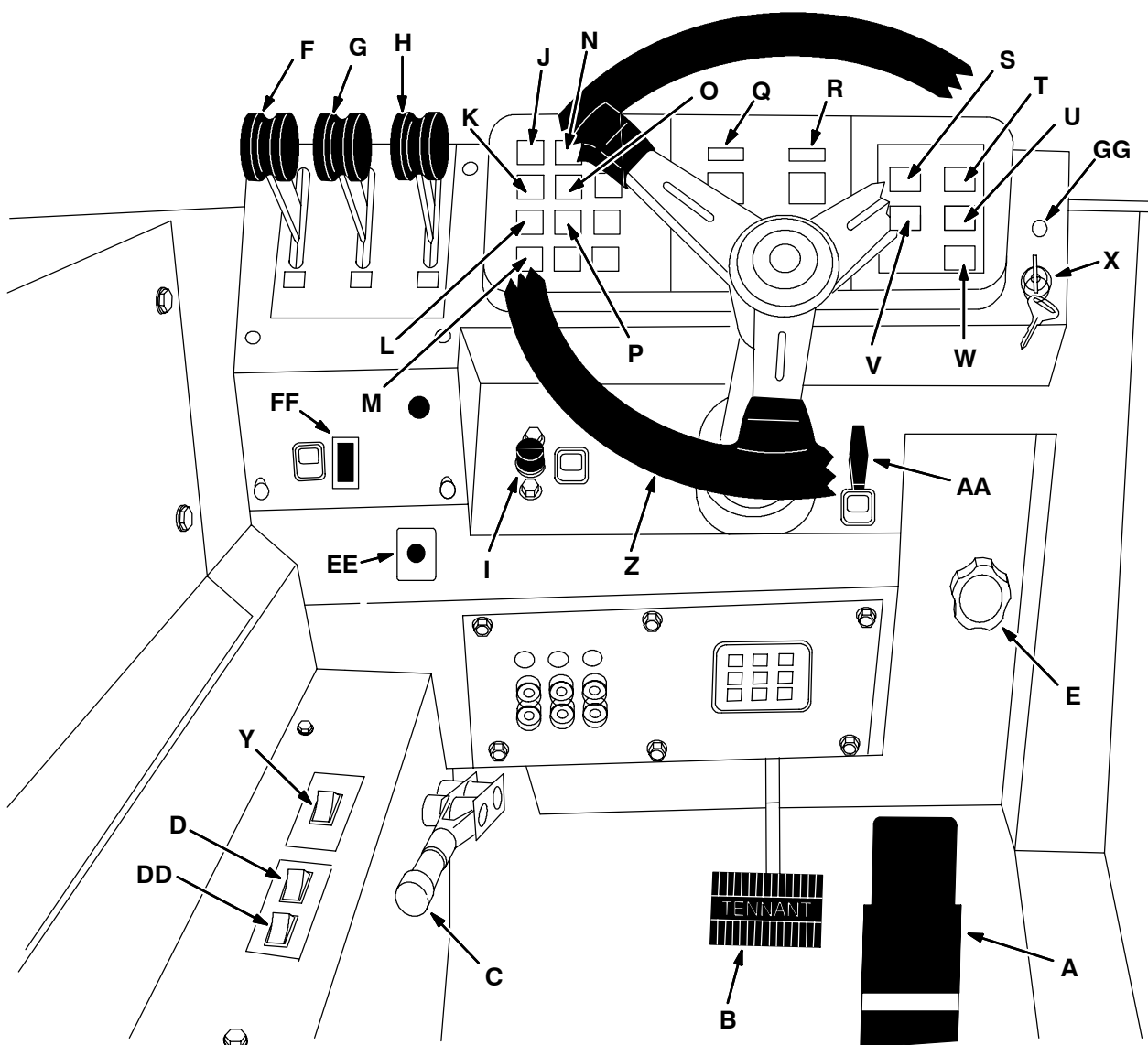


Freio de Estacionamento



Filtro hidráulico entupido

CONTROLES E INSTRUMENTOS



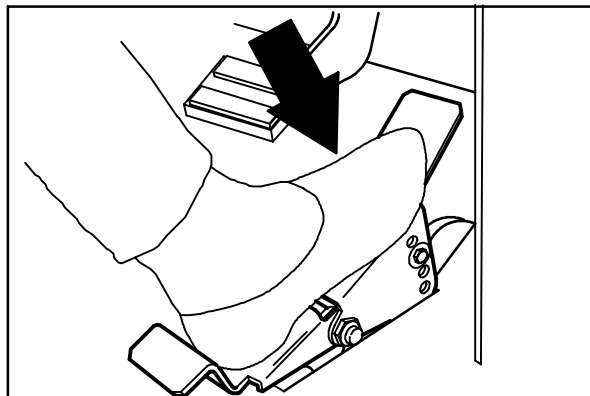
351083

- A. Pedal de Deslocamento
- B. Pedal do Freio
- C. Freio de Estacionamento
- D. Alavanca da Escova Lateral
- E. Botão de Pressão da Escova Lateral
- F. Alavanca da Porta da Caçamba
- G. Alavanca de Rolamento da Caçamba
- H. Alavanca de Elevar a Caçamba
- I. Botão da Buzina
- J. Luz do Sistema de Carga
- K. Luz de Pressão no Óleo do Motor
- L. Luz de Temperatura na Água do Motor
- M. Luz de Temperatura da Caçamba - Thermo Sentry
- N. Luz de Escova Principal Desligada
- O. Luz de Filtro Obstruído
- P. Luz da Porta da Caçamba
- Q. Indicador da Quantidade de Combustível
- R. Horímetro
- S. Comutador da Luz de Perigo (Opcional)
- T. Comutador da Luz de Operação
- U. Comutador do Vibrador do Filtro
- V. Comutador da Ventoinha de Vácuo
- W. Comutador de Velocidade do Motor
- X. Comutador de Ignição
- Y. Comutador da Escova Principal
- Z. Volante da Direção
- AA. Alavanca de Inclinação da Coluna de Direção
- BB. Disjuntores
- CC. Botão do Afogador do Motor (FORD)
- DD. Comutador da escova lateral direita
- EE. Alavanca do soprador (opcional)
- FF. Luz de filtro hidráulico entupido
- GG. Luz de verificação do motor

OPERAÇÃO DOS CONTROLES**PEDAL DE DESLOCAMENTO**

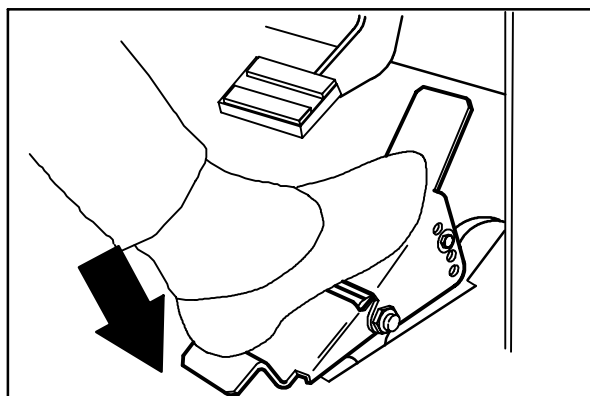
O pedal de deslocamento controla a direção e a velocidade da máquina. A velocidade da máquina é controlada pela pressão do pé no pedal; quanto mais forte for pisado no pedal, mais rápido a máquina se desloca.

Adiante: Pressione a parte superior do pedal com a ponta do seu calçado.



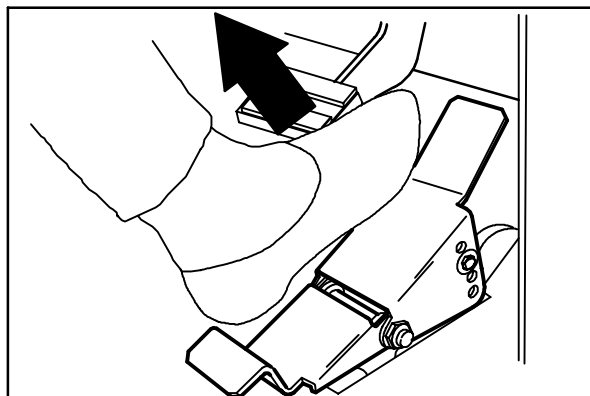
08467

Ré: Pressione a parte inferior do pedal com o salto do seu calçado.



08468

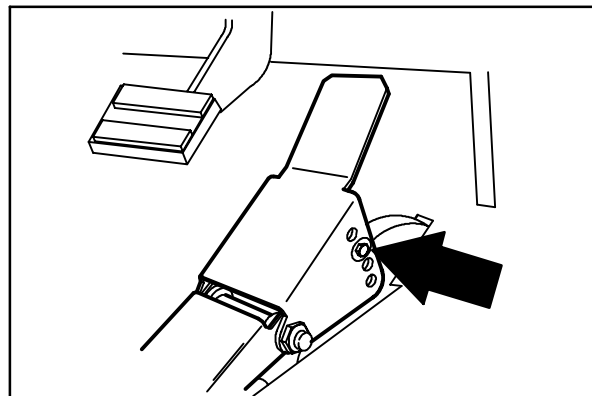
Neutro: Retire seu pé do pedal direcional e o mesmo voltará a posição neutra.



08469

OPERAÇÃO

O Ângulo do pedal de deslocamento é ajustável. Remova a trava do pino manilha, mova a parte superior do pedal para o ângulo desejado, recoloca a manilha no furo de ajuste e recoloca a trava no pino.

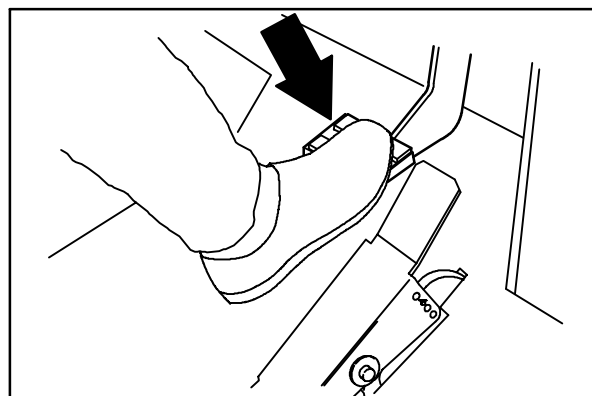


08470

PEDAL DO FREIO

O pedal do freio para a máquina.

Para Parar: Retire seu pé do pedal de deslocamento e deixe que ele retorne à posição neutra. Pise no pedal de freio.



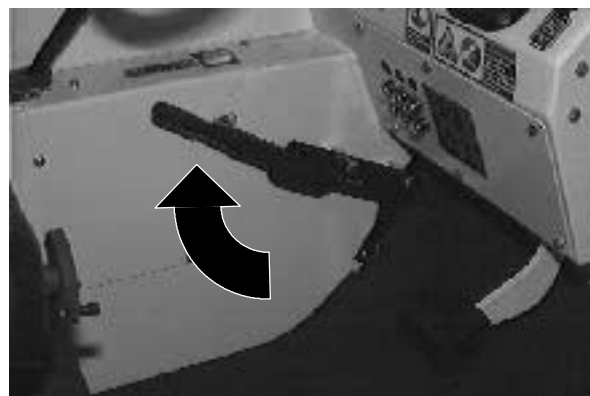
08471

FREIO DE ESTACIONAMENTO

O pedal do freio de estacionamento imobiliza as rodas dianteiras e a alavanca do freio de estacionamento libera as rodas dianteiras.

Imobilização: Pise no pedal do freio de estacionamento.

SEGURANÇA: Antes de Deixar ou Trabalhar na Máquina; Estacione Numa Superfície Plana Acione o Freio de Estacionamento, Desligue a Máquina e Remova a Chave.



Liberação: Puxe para cima a alavanca do freio de estacionamento.

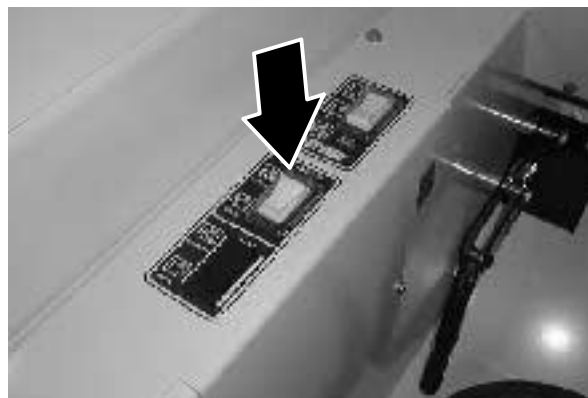


ALAVANCA DA ESCOVA LATERAL

O interruptor da escova lateral direita controla sua posição e rotação. O interruptor da escova lateral esquerda opcional controla sua posição e rotação.

Abaixar e ligar: Pressione a parte superior do interruptor para a posição Baixar e ligar.

Levantar e desligar: Pressione a parte inferior do interruptor para posição levantar e desligar.

**BOTÃO DE PRESSÃO DA ESCOVA LATERAL**

O botão de pressão da escova lateral, controla o contato da escova lateral com a superfície a ser varrida.

Aumentar a pressão: Gire o manípulo de controle de pressão da escova lateral no sentido anti-horário.

Diminuir a pressão: Gire o manípulo de controle de pressão da escova lateral no sentido horário.

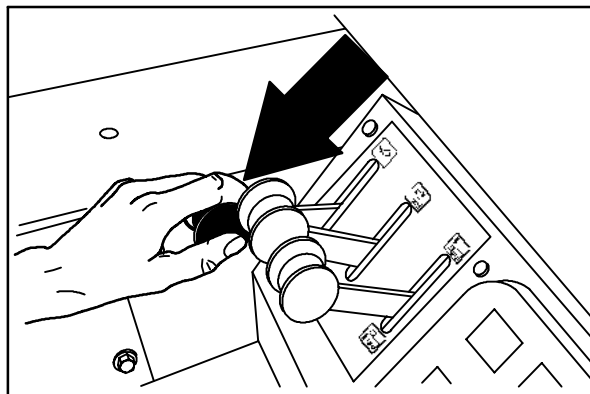


OPERAÇÃO

ALAVANCA DA PORTA DA CAÇAMBA

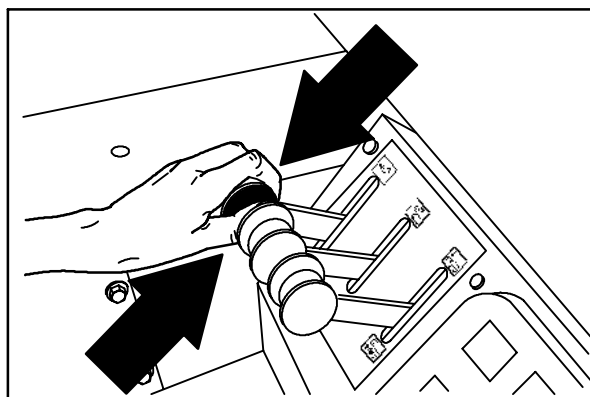
A alavanca da porta da caçamba abre e fecha a porta da caçamba. Feche a porta da caçamba, quando a mesma estiver cheia, para evitar a saída de detritos e pó.

Aberta: Puxe e segure a alavanca da porta da caçamba na posição Aberta.



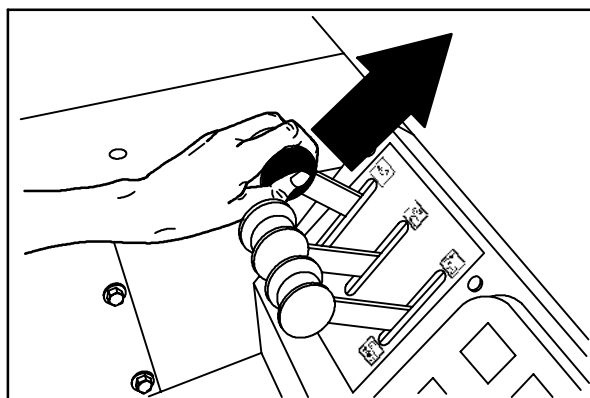
08474

Segurar: Solte a alavanca da porta da caçamba na posição intermediária.



08475

Fechada: Empurre e segure a alavanca da porta da caçamba na posição Fechada.

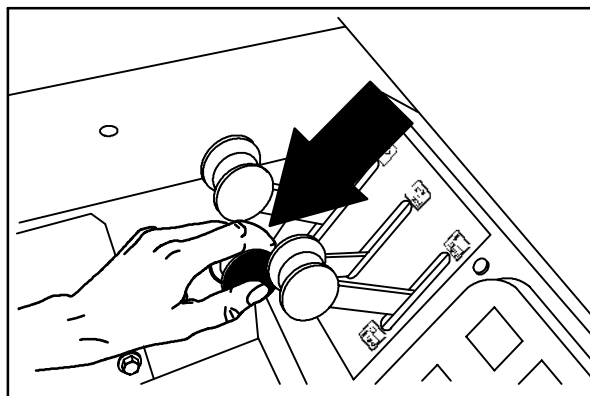


08476

ALAVANCA DE ROLAMENTO DA CAÇAMBA

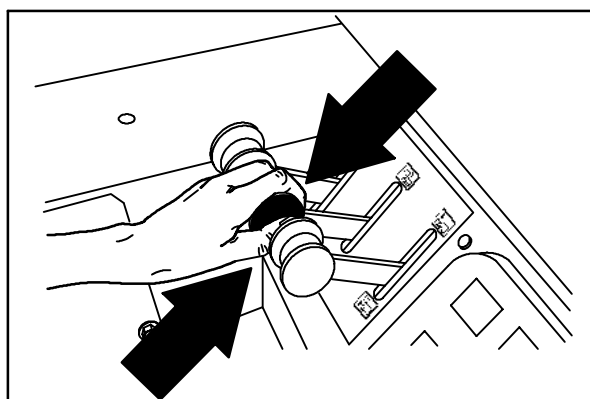
A alavanca de rolamento da caçamba gira a caçamba para fora e para dentro.

Para fora: Puxe e segure a alavanca de rolamento da caçamba na posição para fora.



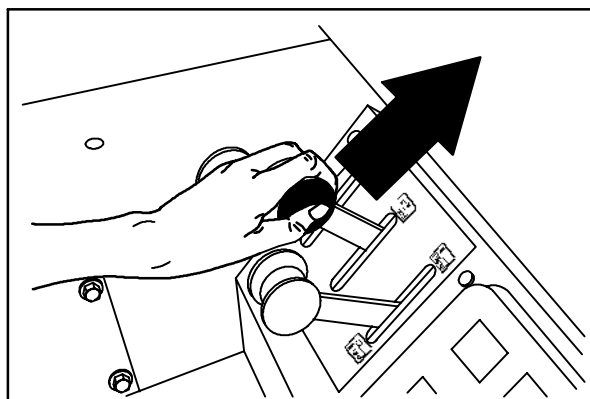
08477

Segurar: Solte a alavanca de rolamento da caçamba na posição intermediária.



08478

Para dentro: Empurre e segure a alavanca de rolamento da caçamba na posição para dentro.



08479

OPERAÇÃO

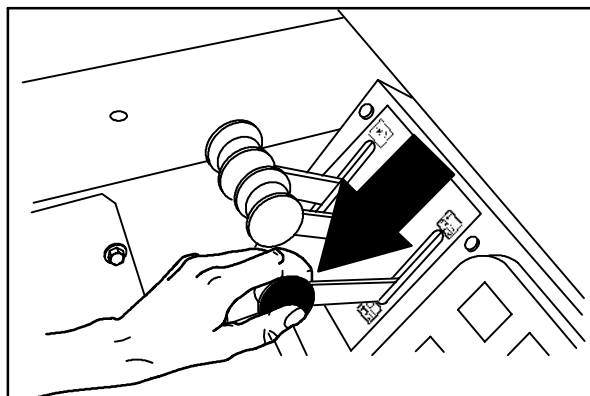
ALAVANCA ELEVADORA DA CAÇAMBA

A alavanca elevadora da caçamba ergue e abaixa a caçamba.

Erguer: Puxe e segure a alavanca elevadora da caçamba na posição Para cima.

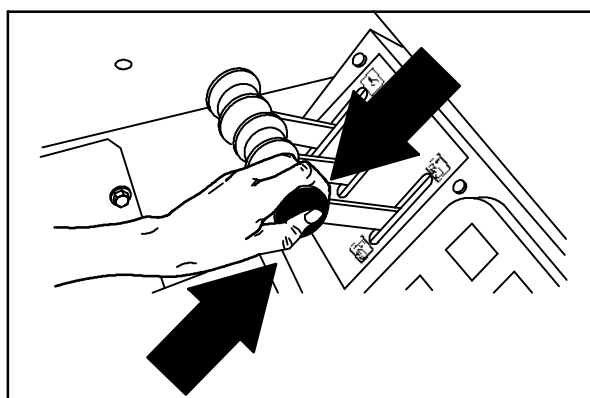


ADVERTÊNCIA: A Caçamba Elevada Pode Cair. Engate a Barra de Suporte da Caçamba.



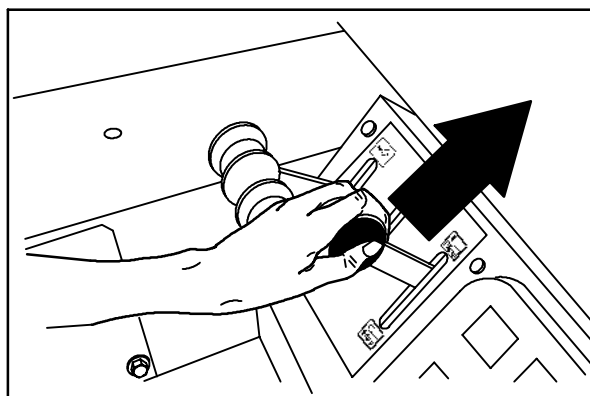
08480

Segurar: Solte a alavanca elevadora da caçamba para cima e na posição intermediária.



08481

Abaixar: Empurre e segure a alavanca de elevação da caçamba na posição Para baixo.

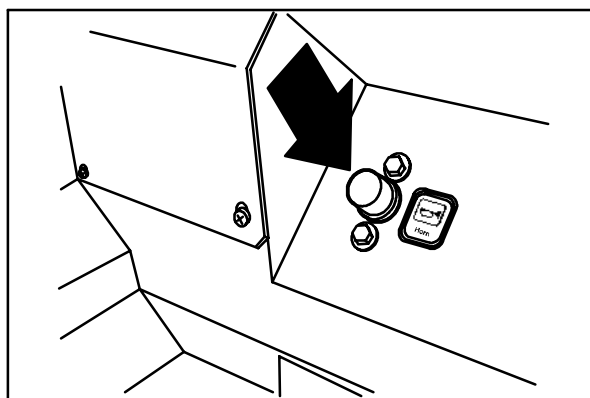


08482

BOTÃO DE BUZINA

O botão de buzina, toca a buzina.

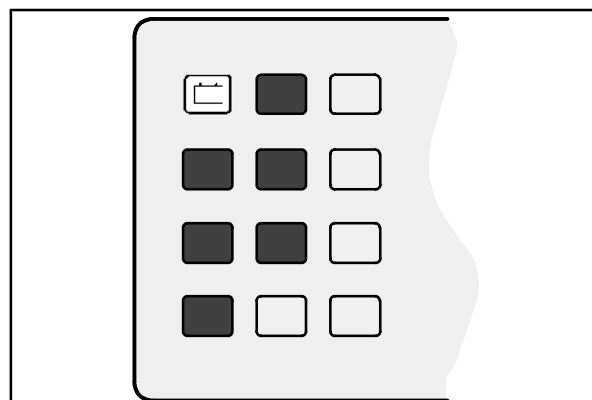
Para buzinar: Aperte o botão.



08438

LUZ DE CARGA DA BATERIA

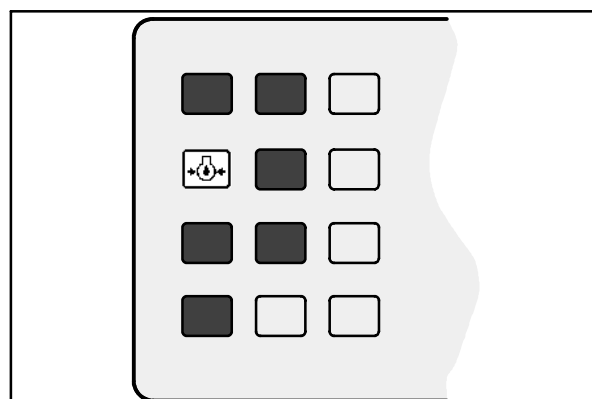
A luz de carga da bateria, acende quando a tensão está fora da faixa normal de operação, entre 10 e 14 Volts. Pare de operar a máquina. Localize o problema e corrija-o.



07757

LUZ DE PRESSÃO DO ÓLEO DO MOTOR

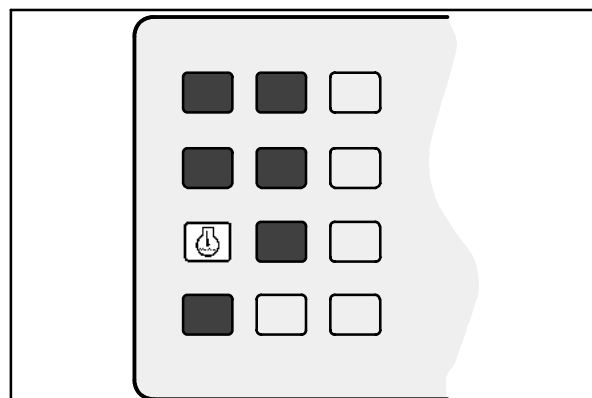
A luz de pressão do óleo do motor acende quando a pressão do óleo desce abaixo de 40 kPa (5 psi). Com motores Ford pare a máquina se a pressão de óleo descer assim tanto. Os motores GM param automaticamente se a pressão de óleo descer assim tanto. Os motores GM podem ser novamente ligados e usados, 30 segundos depois disto acontecer. Determine a razão do problema e corrija-a.



07758

LUZ DE TEMPERATURA DA ÁGUA DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

A luz de temperatura da água do motor acende quando a temperatura do líquido de arrefecimento do motor for superior a 107° C (225° F). Com motores Ford, pare a máquina se a temperatura da água subir assim tanto. Os motores GM param automaticamente quando a temperatura fica demasiado elevada, e depois acende-se a luz. Determine a razão do problema e corrija-a.

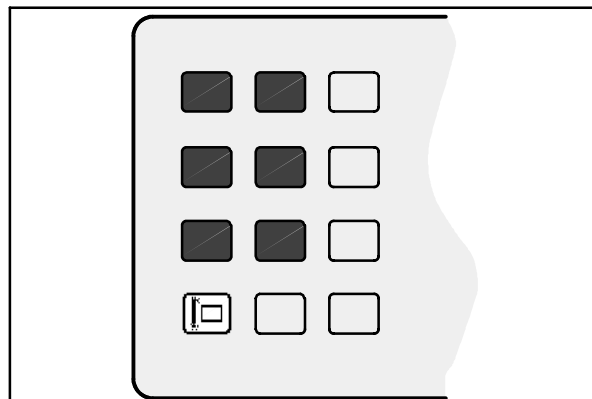


07759

LUZ DE TEMPERATURA DA CAÇAMBA - THERMO SENTRY

A luz de temperatura da caçamba acende quando há um superaquecimento na caçamba, com risco de fogo. O Thermo Sentry vai desligar o motor do vácuo.

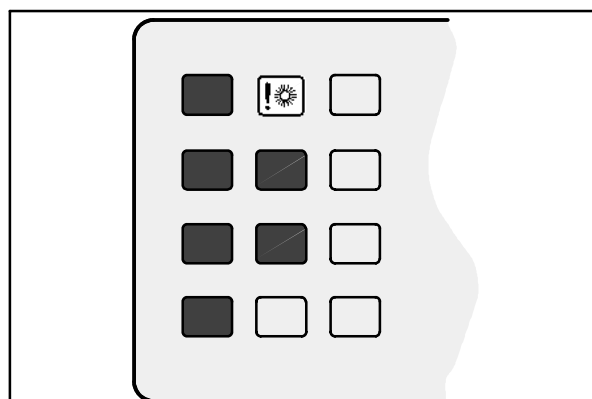
O Thermo Sentry tem que ser religado manualmente, veja *THERMO SENTRY* na seção de *MANUTENÇÃO*.



07760

LUZ DE ESCOVA PRINCIPAL

A luz de escova principal, acende quando há excesso de pressão na escova principal ou algum problema no circuito hidráulico dos motores da escova lateral e principal. A pressão nas escova podem ser reduzidas através dos botões de controle da pressão da escova principal e escova lateral.

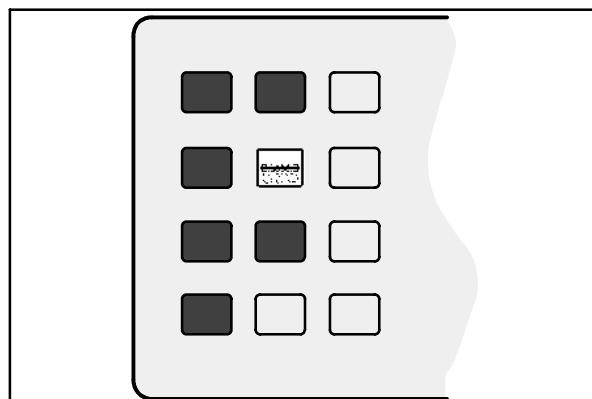


07761

LUZ DE FILTRO OBSTRUÍDO

A luz indicadora de filtro de pó entupido acende quando o filtro de pó da caçamba está entupido. Se a Máquina estiver equipada com o sistema de filtro regenerativo (RFS) opcional a luz permanecerá acesa por alguns segundos cada vez que o sistema RFS operar.

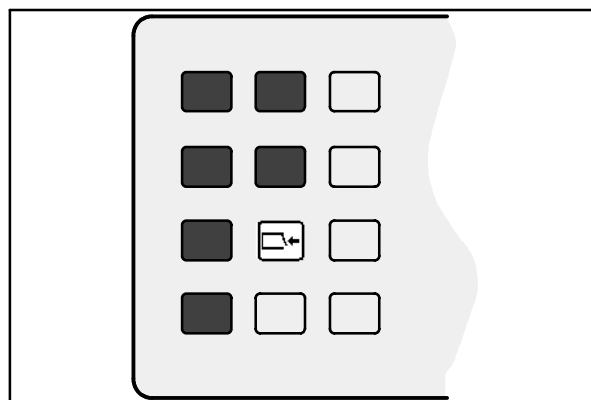
Para limpar o filtro, pressione o interruptor do motor batedor do filtro. Se a luz de filtro obstruído permanece acesa, limpe o filtro manualmente. Veja na *SEÇÃO DE MANUTENÇÃO, FILTRO DE PÓ DA CAÇAMBA*.



07762

LUZ DA PORTA DA CAÇAMBA (OPCIONAL)

A luz da porta da caçamba acende quando a porta da caçamba estiver aberta certifique-se que a porta da caçamba está fechada e que a luz indicadora está apagada antes de varrer com a máquina.



07763

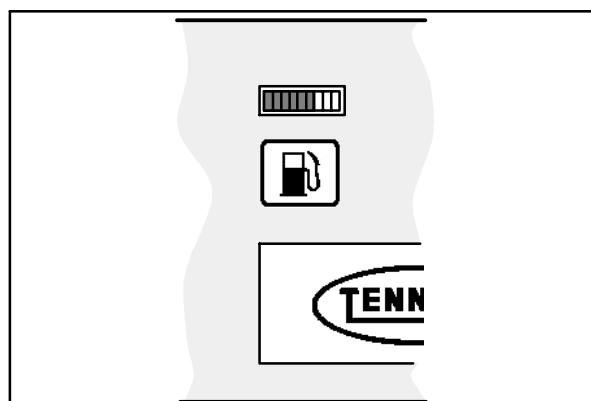
MEDIDOR DE COMBUSTÍVEL

O medidor de combustível indica a quantidade de combustível que há no tanque, através de LEDs (luzes).

Máquinas acionadas a gasolina: Quando o tanque está cheio, todos os dez LEDs estão acessos. Conforme o tanque vai se esvaziando, os LEDs vão se apagando. Todos os dez LEDs apagados indicam que o tanque está vazio.

NOTA: Não utilize combustíveis com chumbo. O uso de combustíveis com chumbo originará danos permanentes no sensor de oxigênio do sistema e no conversor catalítico.

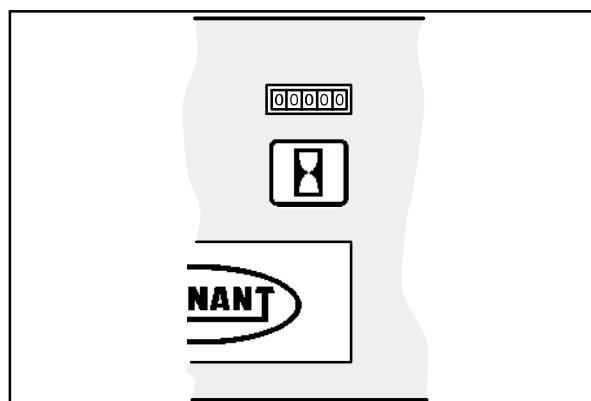
Máquinas acionadas a GLP: Quando o tanque está cheio, nenhum dos LEDs estão acesos. Os dois últimos segmentos irão se acender quando tiver pouco combustível ou o tanque estiver vazio.



07764

HORIMETRO

O horímetro indica a quantidade de horas que a máquina vem sendo operada. Use esta informação para determinar os intervalos de manutenção.



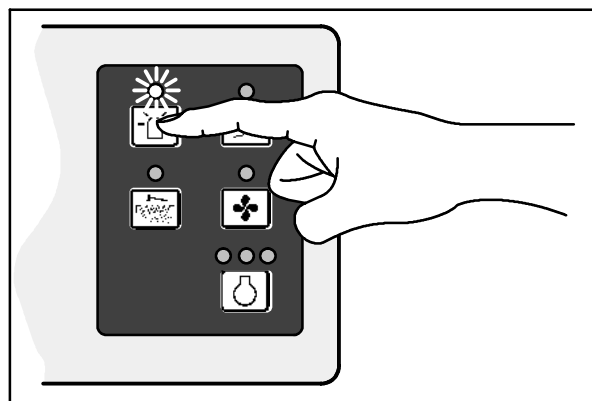
07765

INTERRUPTOR DE LUZ DE PERIGO (OPCIONAL)

O interruptor de luz de perigo liga e desliga a luz de perigo.

Ligar: Pressione o interruptor de luz de perigo. A luz sobre o interruptor vai se acender.

Desligar: Pressione o interruptor de luz de perigo. A luz sobre o interruptor vai se apagar.



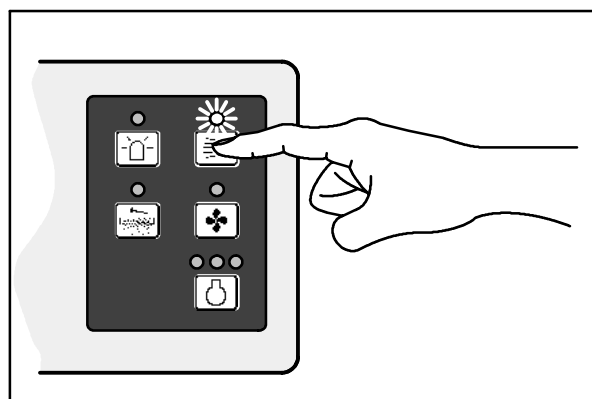
07766

INTERRUPTOR DE LUZES DE OPERAÇÃO

O interruptor de luzes de operação liga e desliga os faróis e as luzes de ré.

Ligar: Pressione o interruptor de luzes de operação. A luz sobre o interruptor vai se acender.

Desligar: Pressione o interruptor de luzes de operação. A luz sobre o interruptor vai se apagar.



07768

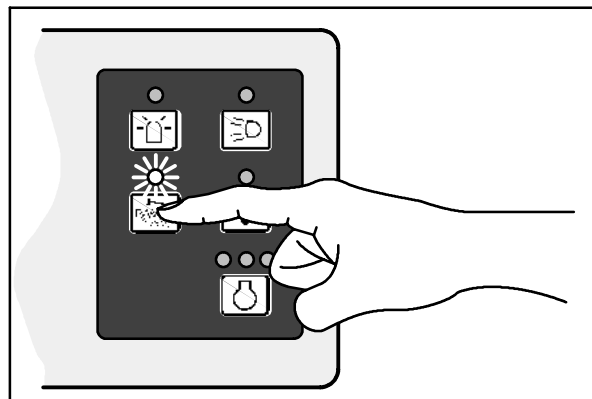
INTERRUPTOR DO MOTOR BATEDOR DO FILTRO

O interruptor do motor batedor do filtro, inicia a operação do motor. O motor batedor funciona automaticamente por 40 segundos.

Ligar: Pressione o interruptor do motor batedor. A luz indicadora vai permanecer acesa enquanto o motor batedor estiver operando.

Desligar: Pressione o interruptor do vibrador do filtro novamente se desejar interromper o motor vibrador durante os 40 segundos de operação.

NOTA: O motor do vácuo se desliga enquanto o motor batedor estiver operando.



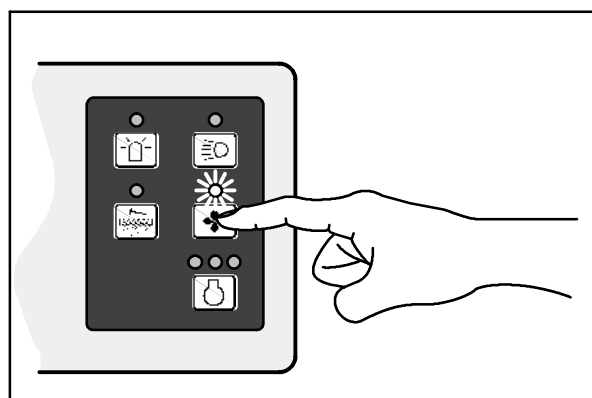
07767

INTERRUPTOR DA VENTONHA DO VÁCUO

O interruptor da ventoinha do vácuo liga e desliga o vácuo.

Ligar: Pressione o interruptor da ventoinha do vácuo. A luz sobre o interruptor vai se acender.

Desligar: Pressione o interruptor da ventoinha de vácuo. A luz sobre o interruptor vai se apagar.



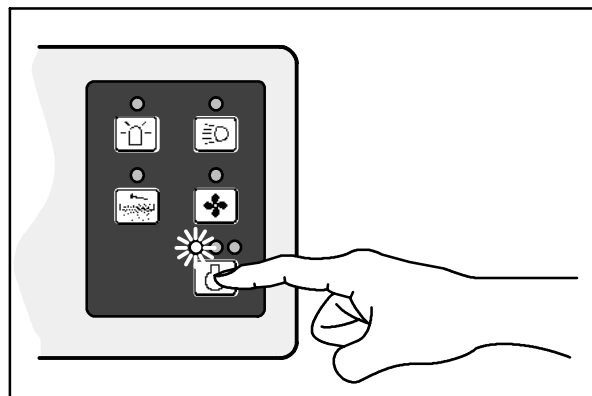
07769

OPERAÇÃO

COMUTADOR DE VELOCIDADE DO MOTOR (para máquinas com número de série inferior a 006009)

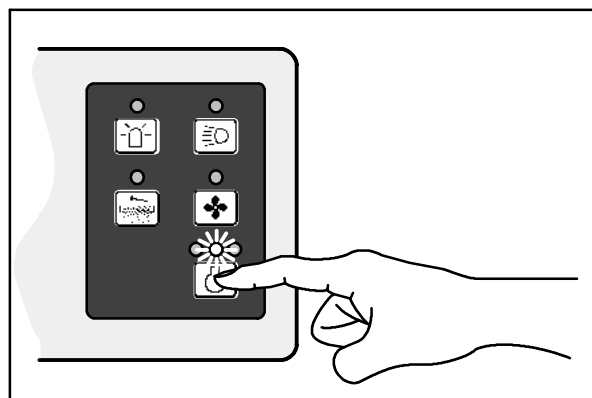
O comutador de velocidade do motor controla a velocidade assistida do motor. As três luzes indicadoras sobre o comutador indicam a velocidade do motor; Ligar, Lento ou Acelerado.

Ligar: O motor parte automaticamente na posição Ligar.



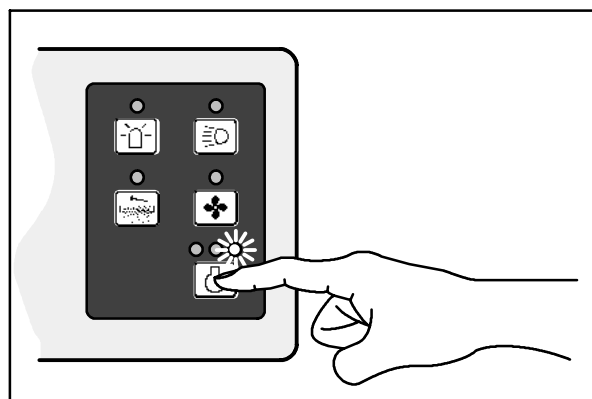
07770

Lento: Pressionar o comutador de velocidade do motor até a segunda luz indicadora acender. Está velocidade é para marcha lenta.



07771

Rápido: Pressionar o comutador de velocidade do motor até a terceira luz indicadora acender. Está velocidade é para varrer.



07772

INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

O interruptor de ignição liga e desliga o motor com a chave.

Ligar: Gire a chave totalmente no sentido dos ponteiros do relógio.. Solte a chave assim que o motor começar a funcionar.

NOTA: Quando voltar a ligar motores GM, tem de esperar entre 15 a 20 segundos para que o motor de arranque possa voltar a ser accionado.



Desligar: Gire a chave no sentido anti-horário.

NOTA: Para proteger os componentes de emissão do motor nas máquinas com motores a GPL com o número de série 006000 e superior, o motor continuará a funcionar durante cinco segundos depois de o interruptor da ignição ter sido desligado.



LUZ DE VERIFICAÇÃO DO MOTOR

As máquinas com o número de série 006000 e superior estão equipadas com uma luz de verificação do motor. A luz de verificação do motor acende-se se o sistema de controlo do motor detectar uma avaria durante a utilização da máquina.

Se a luz de verificação do motor se acender enquanto a máquina estiver a funcionar, contacte um representante da assistência técnica da TENNANT.



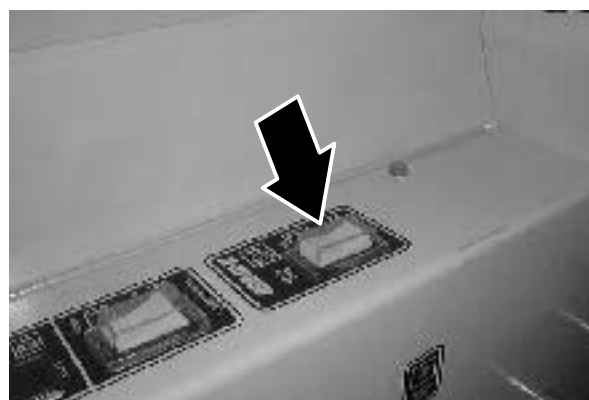
INTERRUPTOR DA ESCOVA PRINCIPAL

O interruptor da escova principal controla a posição e a rotação da escova principal.

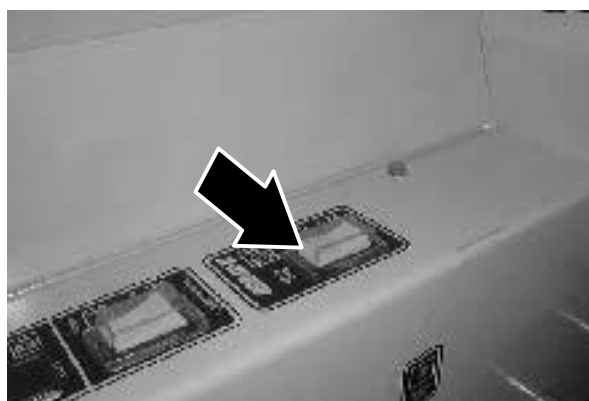
Escova principal em baixo, e Velocidade normal: Prima o interruptor frontal para a posição Normal.



Levantar Escova Principal e Desligar: Mude o interruptor para a posição média **Off** (Desligada).

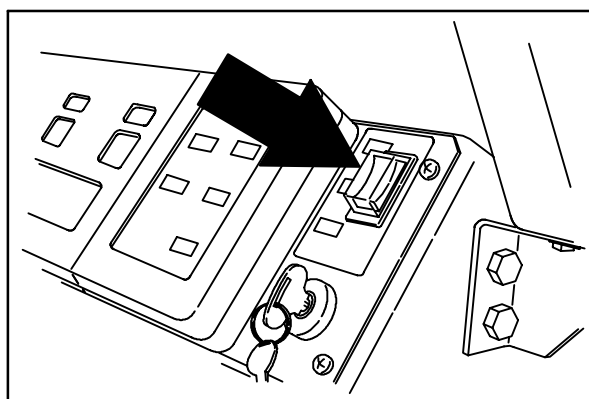


Escova principal em baixo, e Velocidade II: Prima o interruptor traseiro para a posição II Speed.



Interruptor da Escova Principal.

NOTA: Em anteriores versões da máquina, o interruptor da escova principal estava localizado junto ao interruptor da ignição.

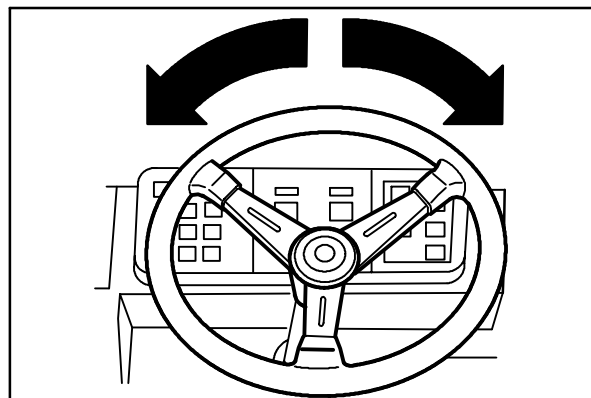


VOLANTE DE DIREÇÃO

O volante de direção controla a direção da máquina. A máquina responde muito bem aos movimentos do volante.

Esquerda: Gire o volante de direção para a esquerda.

Direita: Gire o volante de direção para a direita.

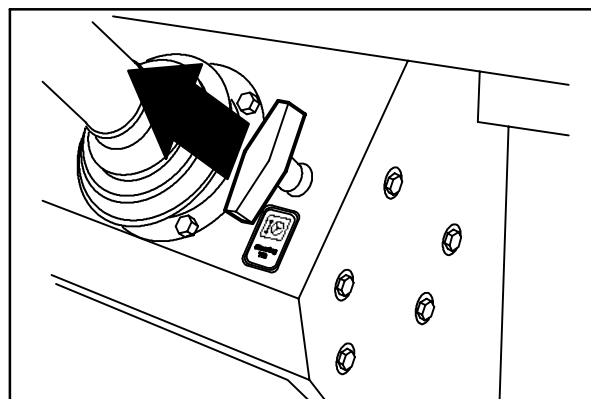


08484

ALAVANCA DE AJUSTE DO VOLANTE DE DIREÇÃO

A alavanca de ajuste do volante de direção, controla o ângulo de inclinação do volante de direção.

Ajuste: Afaste a alavanca de ajuste, mova o volante para cima ou para baixo e solte a alavanca de ajuste.



08439

DISJUNTORES

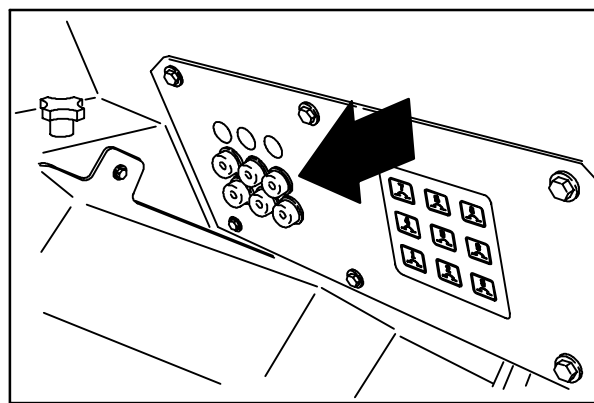
Os disjuntores são dispositivos elétricos de proteção e são rearmáveis.. No caso de uma sobrecarga eles interrompem o fluxo de corrente. Quando um disjuntor é acionado, ele tem que ser rearmado manualmente. Pressione o botão de rearme, após o resfriamento do disjuntor.

Se a causa da sobrecarga que acionou o disjuntor ainda permanecer, o disjuntor vai continuar desarmado até que o problema seja corrigido.

Todos os disjuntores, exceto dois, estão situados no compartimento do operador. Existem dois disjuntores de 30 Amp, atrás do painel de disjuntores, que podem ser acessados levantando a tremonha. Os disjuntores de 30 Amp rearmam-se automaticamente: após o respectivo acionamento, logo que estiverem frios, são automaticamente rearmados.

A tabela abaixo relaciona os disjuntores e os componentes que eles protegem.

Circuito Disjuntor	Corrente	Protegido
CB-1	15 A	Buzina
CB-2	15 A	Motor batedor do filtro
CB-3	15 A	Controles
CB-4	15 A	Painel de instrumentos
CB-5	15 A	Luz de perigo
CB-6	2.5 A	Escovas
CB-7	15 A	Escova lateral esquerda opcional
CB-8	15 A	Acessórios
CB-9	15 A	Acessórios
CB-10	30 A	AC compressor/ blower
CB-11	30 A	AC condenser/fans



08440

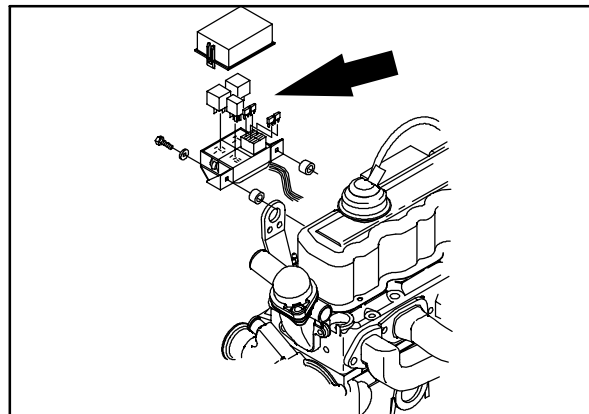
FUSÍVEIS

Os fusíveis são dispositivos que oferecem protecção uma única vez, destinados a cortar o fluxo de corrente eléctrica na eventualidade de uma sobrecarga do circuito.

NOTA: Substitua sempre os fusíveis por outros de igual amperagem.

Os fusíveis da cablagem eléctrica do motor estão localizados perto do motor, debaixo da cobertura do motor. Aceda aos fusíveis abrindo a cobertura do motor.

Fusíveis da cablagem eléctrica do motor		
Fusível	Corrente	Circuito protegido
FU-1	5 A	Interruptor de chave
FU-2	20 A	Potência principal
FU-3	15 A	Potência auxiliar
FU-4	15 A	Bomba de combustível
	50 A	Alternador (em linha)

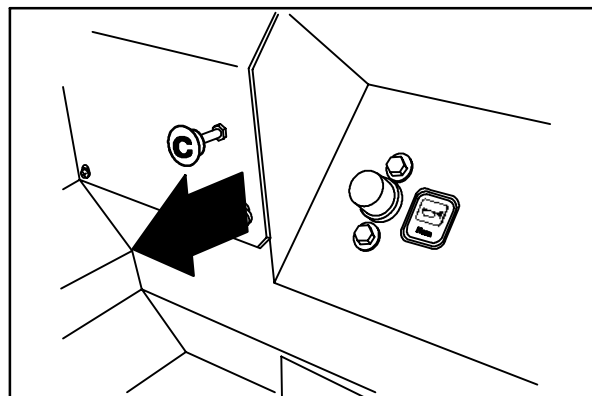


OPERAÇÃO

BOTÃO DO AFOGADOR DO MOTOR (FORD)

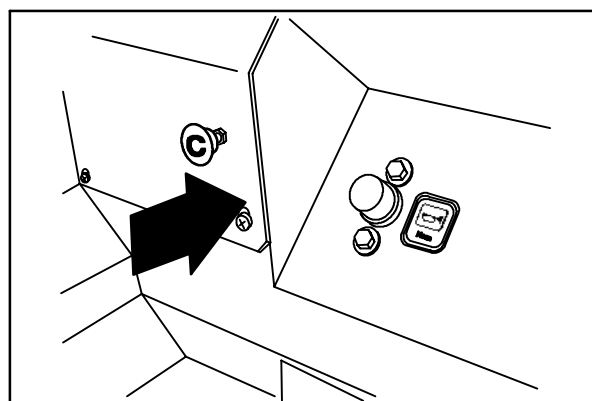
O botão do afogador do motor controla o afogador do motor nas máquinas acionadas a gasolina.

Ligar: Para partida a frio, puxe o botão do afogador para fora.



08598

Desliga: Empurre o botão do afogador para dentro.



08599

BOTÃO DE PRESSÃO DA ESCOVA PRINCIPAL

O botão de pressão da escova principal controla o contato da escova com a superfície a ser varrida.

Aumentar a pressão: Gire o botão de pressão da escova principal no sentido anti-horário.



Diminuir a pressão: Gire o botão de pressão da escova principal no sentido horário.

**TRINCOS**

As portas laterais, porta traseira, tampa do motor e tampa da caçamba, são fechadas através de trincos.

Abrir as Portas da Escova Principal: Puxe para cima o trinco da porta.

Abrir a Porta Lateral do Motor: Puxe para cima o trinco da porta.

Abrir a Porta traseira: Empurre o trinco para a esquerda.

Abrir a Tampa do Motor: Empurre para dentro o trinco na tampa.

Abrir a Tampa da Caçamba: Empurre o trinco para a direita.

Abrir a Porta Pára-choque Traseira: Empurre o trinco para a esquerda.

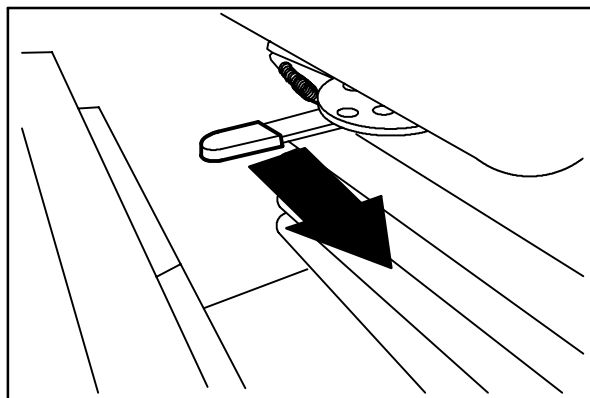


BANCO DO OPERADOR

O banco do operador tem dois ajustes. Os ajustes são para frente/para trás e para o molejo do banco.

A posição para frente/para trás é ajustada pela alavanca de posição do banco.

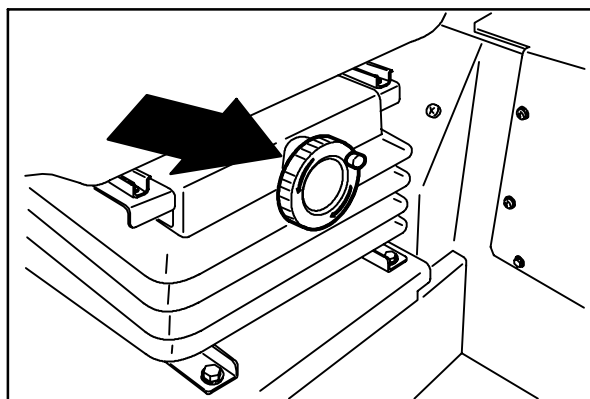
Ajuste: Empurre a alavanca para frente, deslize o banco para trás ou para a frente, na posição desejada e solte a alavanca.



08443

O molejo é ajustado com o botão do molejo.

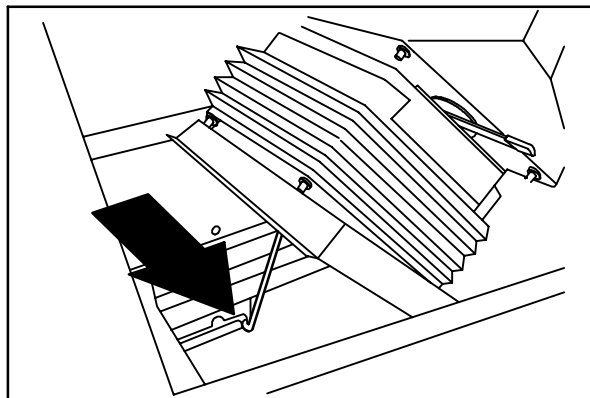
Ajuste: Gire o botão no sentido horário para aumentar o molejo e no sentido anti horário para diminuir o molejo.



08444

Levantar: Puxe o banco para cima até que o apoio se trave com o banco levantado.

Abaixar: Puxe o apoio para destrava-lo e abaixe o banco.



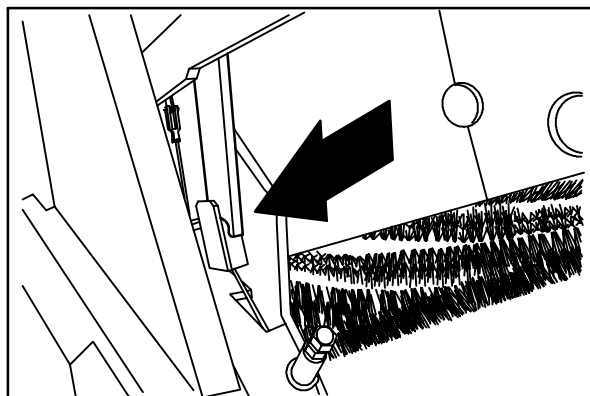
08445

BARRA DE SUPORTE DA CAÇAMBA

A barra de suporte da caçamba está localizada na caçamba, no mesmo lado do operador. A barra de suporte da caçamba segura a caçamba na posição levantada, para permitir que se trabalhe sob a caçamba. Não confie no sistema hidráulico para manter a caçamba levantada.



ADVERTÊNCIA: A Caçamba Elevada Pode Cair. Engate a Barra de Suporte da Caçamba.



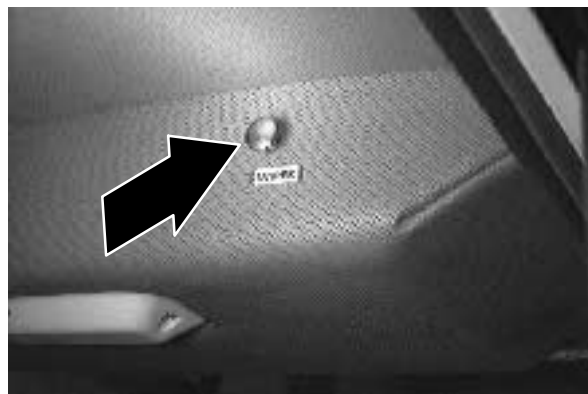
08446

INTERRUPTOR DO LIMPADOR DO PÁRA-BRISA (OPCIONAL)

O interruptor do limpador do pára-brisa opera o limpador do pára-brisa na cabina opcional.

Ligar: Puxe o interruptor.

Desligar: Empurre o interruptor.

**INTERRUPTOR DA LUZ DA CABINE (OPCIONAL)**

O interruptor da luz da cabina controla a luz da cabina opcional.

Ligar: Pressione o interruptor.

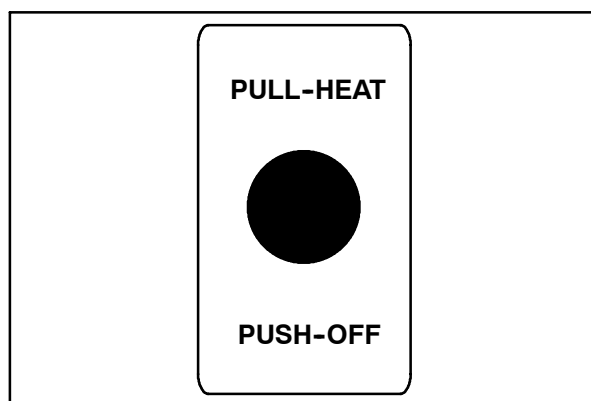
Desligar: Pressione o interruptor novamente.

**BOTÃO DO AQUECIMENTO (OPCIONAL)**

O botão do aquecimento controla o aquecimento da cabina, nas versões com cabina. O botão do aquecimento encontra-se por cima da alavanca do freio de mão.

Para ligar: puxe o botão para fora e deixe-o nessa posição até ser atingida uma temperatura ambiente confortável. Para obter o máximo de aquecimento, puxe o botão completamente para fora.

Para desligar: pressione o botão completamente para dentro.



350831

OPERAÇÃO

INTERRUPTOR DA VELOCIDADE DO VENTILADOR (OPCIONAL)

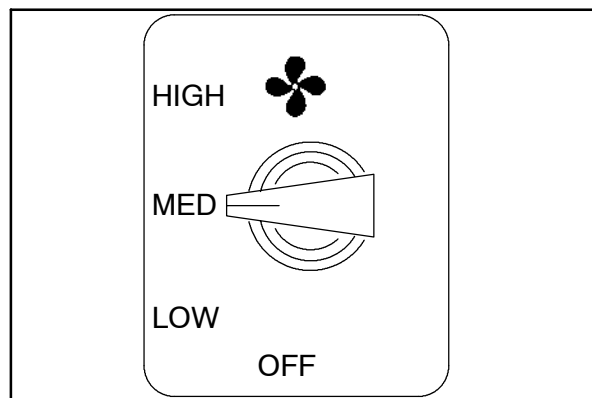
O interruptor da velocidade do ventilador controla a velocidade do ventilador na cabina opcional. O pressurizador pode ser operado em 3 velocidades.

Lenta: Gire o Interruptor No Sentido Horário até O Primeiro Click.

Média: Gire O Interruptor No Sentido Horário Até O Segundo Click.

Alta: Gire O Interruptor No Sentido Horário Até O Terceiro Click.

Desligar: Gire o interruptor totalmente no sentido anti-horário.



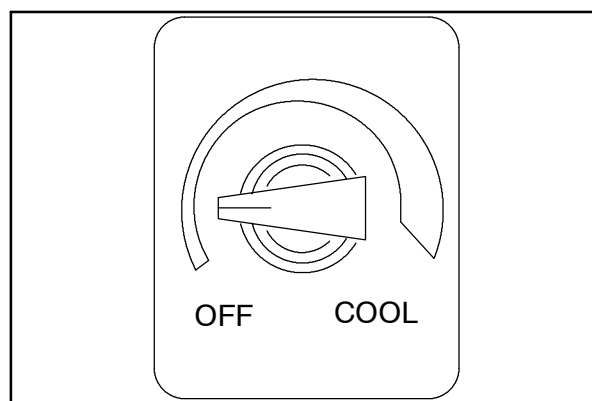
350832

INTERRUPTOR DO AR CONDICIONADO (OPCIONAL)

O interruptor do ar condicionado opera o ar condicionado na cabina opcional.

Ligar: Gire O Interruptor No Sentido Horário Até Que A Temperatura do Ar Fique Confortável. Para Resfriamento Máximo Gire O Interruptor Totalmente Para A Posição Máximo.

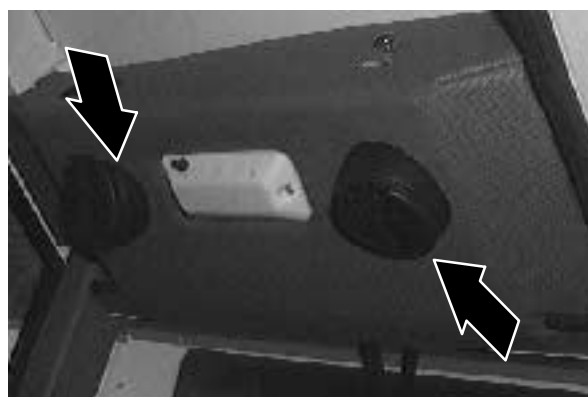
Desligar: Gire Totalmente O Interruptor No Sentido Anti-horário Para A Posição Desligar.



350833

DIRECIONADOR DE AR (OPCIONAL)

Os direcionadores de ar controlam a direção do fluxo de ar na cabina opcional. Gire os direcionadores até atingir um nível confortável. Para descongelar os vidros direcione o fluxo de ar para eles para criar um fluxo quente e seco com melhores resultados para descongelamento. Se isso levar os vidros a embaçarem ligue o ar condicionado para retirar a umidade do ar.

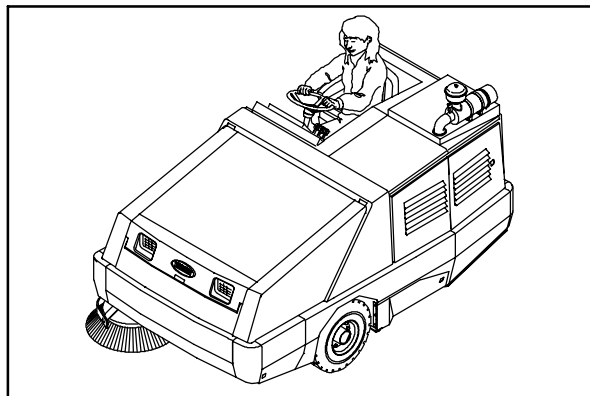


COMO A MÁQUINA OPERA

O volante de direção controla a direção de deslocamento da máquina. O pedal de deslocamento controla a velocidade e o sentido frente/ré de movimento da máquina. O freio de pé diminui a velocidade e freia a máquina.

A escova lateral varre os resíduos para o caminho da escova principal. A escova principal varre os resíduos do piso para o interior da caçamba. O sistema de vácuo puxa o ar e o pó através da caçamba e do filtro de pó da caçamba.

Quando a varrição tiver terminado, limpe o filtro de pó e esvazie a caçamba.



351081

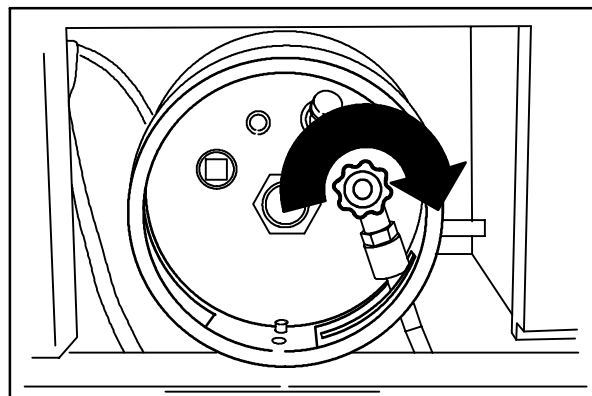
VERIFICAÇÕES ANTES DE OPERAR

- ☐ Verifique o nível do óleo do motor.
- ☐ Verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor.
- ☐ Verifique o nível do fluido de limpeza do pára-brisas (quando aplicável).
- ☐ Verifique a existência de sujidade no radiador e nas palhetas de arrefecimento do sistema hidráulico.
- ☐ Verifique o nível do fluido hidráulico.
- ☐ Verifique o indicador do filtro de ar.
- ☐ Verifique o desgaste e danos nas saias e vedantes.
- ☐ Verifique o estado das escovas de varredura. Retire qualquer fio, faixa, embalagem de plástico ou outro tipo de resíduo que se tenha enrolado à volta das escovas.
- ☐ Verifique o padrão de varredura da escova, para determinar se precisa de ajuste.
- ☐ Verifique o estado do filtro de poeiras e vedantes do contentor. Limpe, conforme seja necessário.
- ☐ Verifique se os travões e a direção funcionam bem.
- ☐ Verifique o nível de combustível.
- ☐ Despeje o contentor do lixo.
- ☐ Verifique os registos de manutenção, para determinar os requisitos de manutenção.

TROCANDO UM CILINDRO DE GLP

1. Estacionar a máquina numa área segura e determinada.
2. Fechar a válvula de operação no cilindro de GLP localizado sob o banco do operador.
3. Acionar o motor até esgotar todo o combustível residual, então acione o freio de estacionamento.

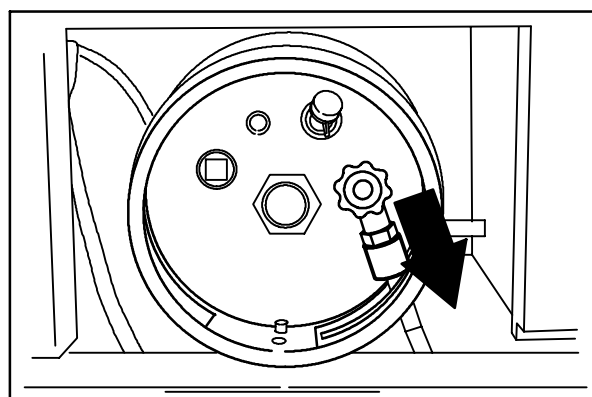
PARA SUA SEGURANÇA: Ao efetuar reparações na máquina, mantenha quaisquer fontes de chamas e faíscas afastadas da área de operação do sistema de combustível. Mantenha a área perfeitamente ventilada.



07810

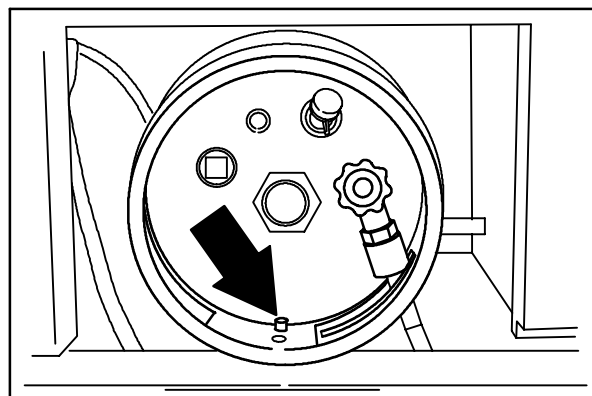
4. Colocar luvas e soltar o engate rápido do cilindro.
5. Remover o cilindro vazio da máquina e guarda-lo em lugar seguro e determinado.

NOTA: Certificar-se que o cilindro de GLP é compatível com sistema de combustível (combustível líquido com sistema de líquido).



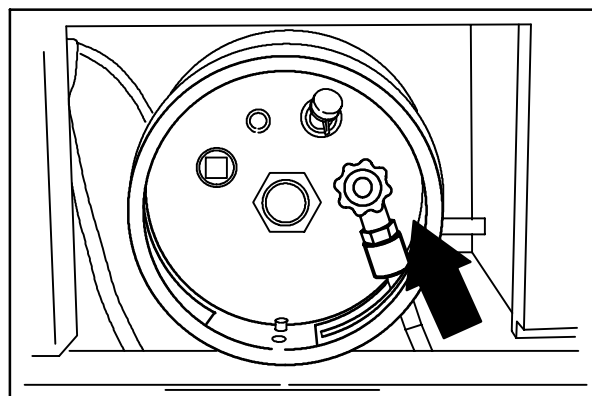
07811

6. Com cuidado instalar o cilindro de GLP na máquina de forma que o pino de alinhamento se encaixe no furo do colar do cilindro.
7. Prender a cinta para fixar o tanque na posição.



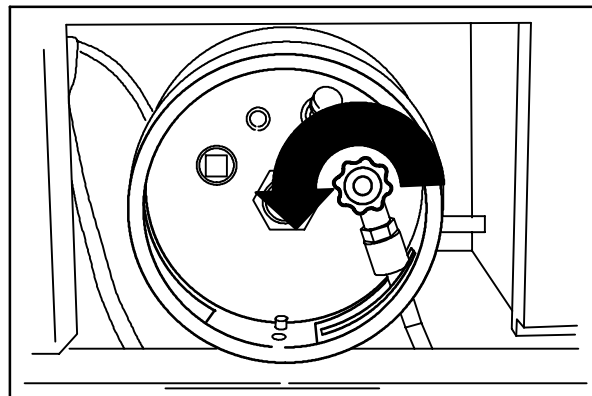
07812

8. Engatar a mangueira de GLP na válvula de serviço do cilindro. Certificar-se que o acoplamento esteja limpo e sem danos. Certificar-se também que os acoplamentos sejam compatíveis.



07813

9. Lentamente abrir a válvula de operação do cilindro e verificar se há vazamentos. Fechar imediatamente a válvula de GLP, se for observado algum vazamento e avisar o pessoal responsável.

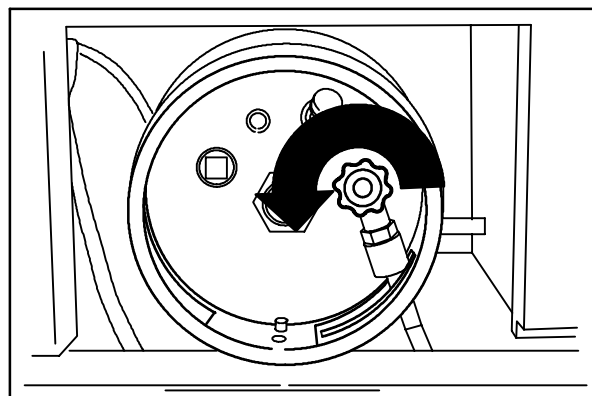


07814

DANDO PARTIDA NA MÁQUINA

1. Máquinas acionadas a GLP: Lentamente abrir a válvula de líquido.

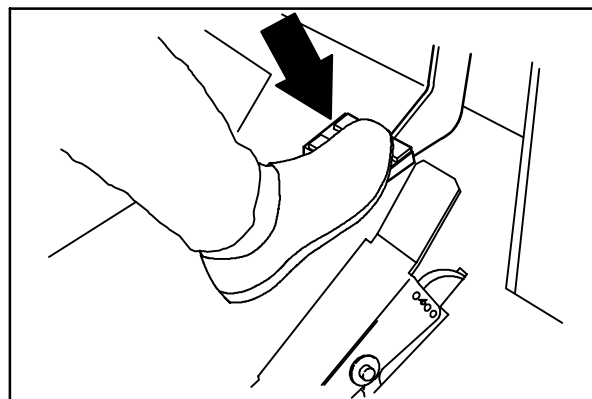
NOTA: A abertura rápida da válvula de serviço pode bloquear o fluxo de GLP. Se isso acontecer, fechar a válvula de serviço, aguardar alguns segundos e lentamente abrir a válvula de novo.



07814

2. Você tem que estar sentado no banco do operador, com o pedal de deslocamento na posição neutra, seu pé no pedal de freio ou com o freio de estacionamento acionado.

POR RAZÕES DE SEGURANÇA: Quando quiser pôr o motor a trabalhar, mantenha o pé no travão e o pedal da direcção na posição neutra.

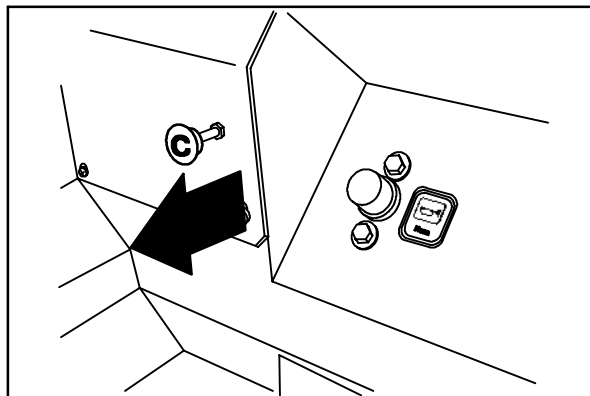


08471

OPERAÇÃO

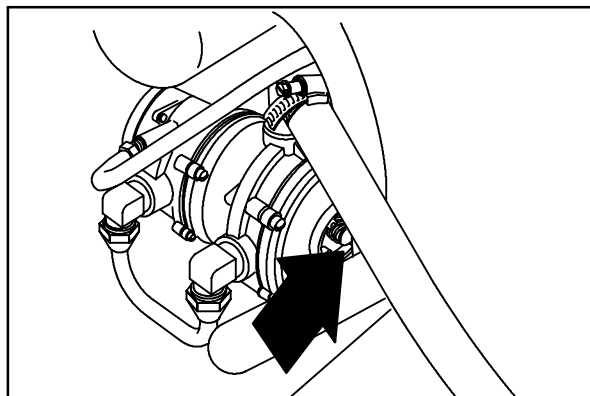
3. Máquinas com motores Ford a Gasolina: Se o motor estiver frio puxe o botão do afogador. Quando o motor entrar em regime empurre o botão do afogador.

NOTA: As máquinas com motores GM têm um ECU (Electronic Control Unit - unidade de controlo electrónico) que dispensa quaisquer procedimentos especiais de arranque a frio.



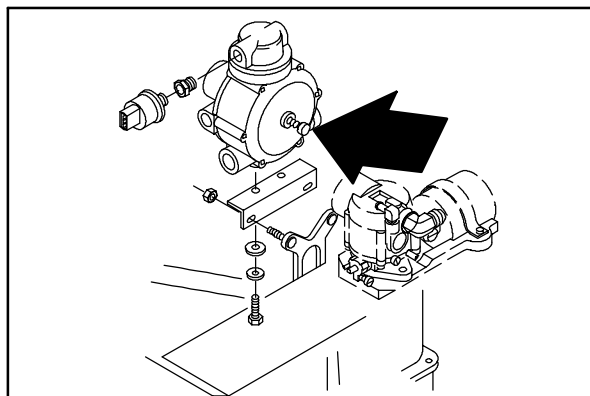
08598

Máquinas com motores FORD a GPL, com nº. de série anterior a 004819: Quando o motor estiver frio e exposto a baixas temperaturas, abra a tampa do compartimento do motor, prima o botão principal do vaporizador de GPL, e feche a tampa do compartimento do motor.



07815

Para máquinas com motores Ford a GPL, com nº. de série desde 004819 até 004936: Quando o motor estiver frio e exposto a baixas temperaturas, abra a tampa do compartimento do motor, prima o botão principal do controlador de GPL, e feche a tampa do compartimento do motor.



10616

4. Gire a chave comutadora de ignição no sentido horário até que o motor de partida.

NOTA: Quando voltar a ligar motores GM, tem de esperar entre 15 a 20 segundos para que o motor de arranque possa voltar a ser accionado.

NOTA: Não acione o motor de partida por mais de 10 segundos em cada tentativa de dar partida. Espere a partida esfriar até outra tentativa ou poderão ocorrer danos no motor de partida.



5. Aguarde o motor e o sistema se aquecerem entre 3 a 5 minutos.

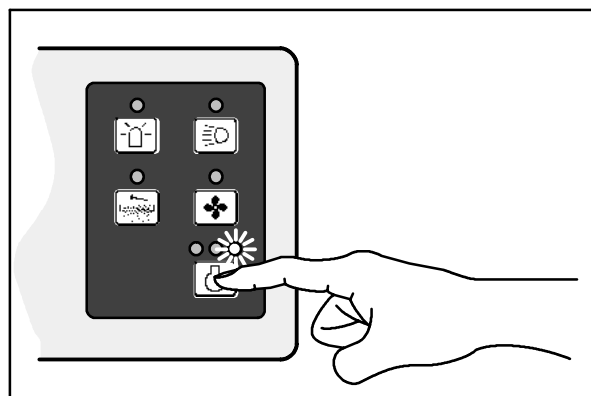


ADVERTÊNCIA: Motor Emite Gases Tóxicos. Isto Pode Provocar Severos Danos ao Sistema Respiratório ou Asfixia. Mantenha Uma Ventilação Adequada. Verifique As Normas Regulamentadoras Quanto aos Limites de Exposição. Mantenha o Motor Devidamente Regulado.

6. Solte o freio de estacionamento.

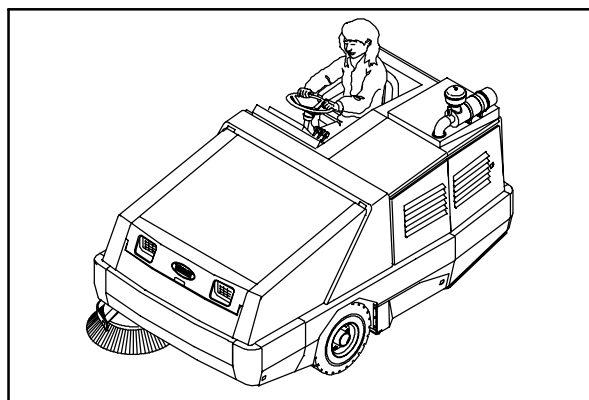


7. Selecione o comutador de velocidade do motor na posição acelerado.



07772

8. Dirija a máquina para o local a ser varrido.



351081

INFORMAÇÕES SOBRE ESCOVAS E VARRIÇÃO

Antes de começar a varrer, recolha dos corredores, os detritos de maior volume, caixas e papelões. Recolha também pedaços de fios, arames, barbantes, cordas etc. e outras coisas que possam vir a se enroscar nas escovas ou cubos das escovas.

Planeje a varrição antecipadamente. Procure percorrer longos trechos, com um mínimo de paradas e saídas. Varra para os corredores largos os detritos dos corredores estreitos, antes de começar a varrer com a máquina. Limpe inteiramente uma seção ou um piso. Varra em linha reta o máximo possível. Evite bater contra postes ou raspar os lados da máquina. Sobreponha as faixas de varrição.

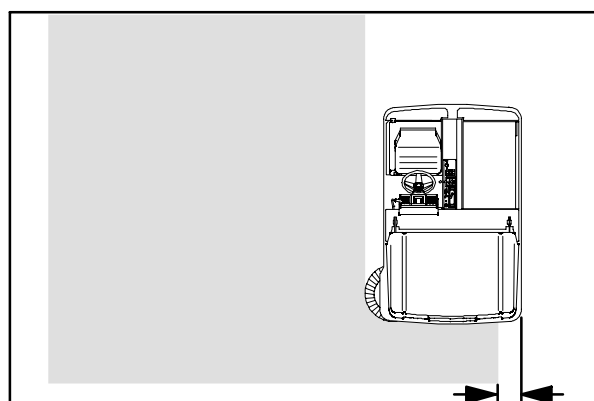
Evite girar a direção abruptamente, quando a máquina estiver em movimento. A máquina responde rapidamente aos movimentos da direção. Não faça mudanças bruscas, a não ser em emergências.

Use a **Velocidade II (II Speed)** da escova principal para limpar sujeira leve. Esta velocidade melhora a recolha da sujeira e o carregamento da caçamba. Não use a **Velocidade II (II Speed)** em ambientes de muita poeira. A máquina pode aspirar e obstruir o filtro de pó da caçamba. Utilize a escova principal na posição **Normal** para recolher detritos gerais.

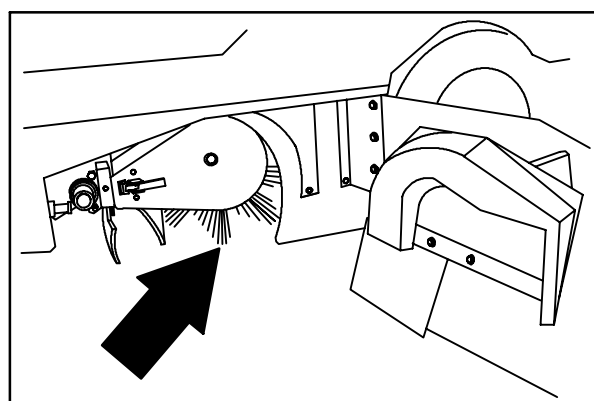
Para melhores resultados, utilize a escova recomendada para a aplicação. São as seguintes recomendações para a aplicação de escova principal e lateral.

Polipropileno - Escova principal de 8 fileiras duplas - Tem um bom desempenho para varrer areia, cascalho e papel picado. Mantém-se firme quando molhada, e pode ser usada tanto em ambientes internos ou externos. Não é recomendada para detritos em alta temperatura.

Polipropileno e arame - Escova principal de 8 fileiras duplas - As cerdas de arame removem as incrustações leves e detritos pesados. As cerdas de polipropileno varrem os detritos com um excelente carregamento da caçamba.



07817



08587

Arame Ondulado - Escova principal de 8

fileiras duplas - As cerdas rígidas de aço removem o encardido difícil de varrer, bem como sujeira misturada com óleo, graxa ou lama. Esta escova é recomendada para fundições onde as escovas de cerdas sintéticas podem perder a consistência. Esta escova tem uma boa capacidade de carga de caçamba, mas não são recomendadas para locais de muito pó.

Náilon - Escova principal de 24 fileiras -

Recomendada para condições severas de pó em superfícies ásperas.. Esta escova tem uma excelente capacidade de captura de detritos e grande durabilidade.

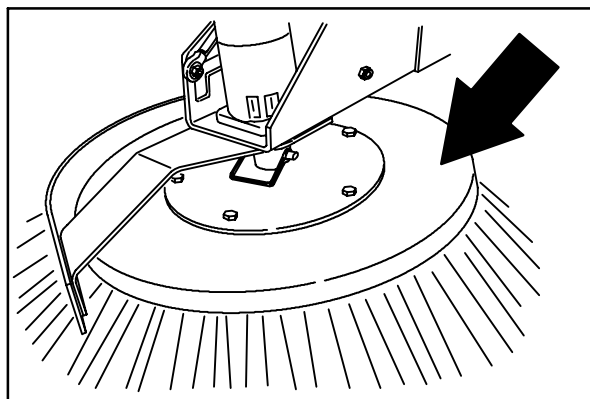
Náilon Patrol - Escova principal destinada a varrer grandes áreas tanto internas quanto externas a grande velocidade. O padrão patrol oferece uma excelente condição de carga da caçamba com detritos volumosos (folhas e papéis) e o náilon tem grande durabilidade.

Capacidade pesada - Escova principal de 8 fileiras duplas em polipropileno destinada a varrer em áreas externas. Permite um bom carregamento da caçamba, com detritos densos e volumosos (folhas e aparas).

Polipropileno Escova Lateral - É uma boa escova para uso geral na varrição de detritos leves e médios, tanto em ambientes fechados quanto abertos. Esta escova é recomendada quando as cerdas podem ser molhadas.

Náilon - Escova Lateral de longa durabilidade, para uso geral e superfícies ásperas.

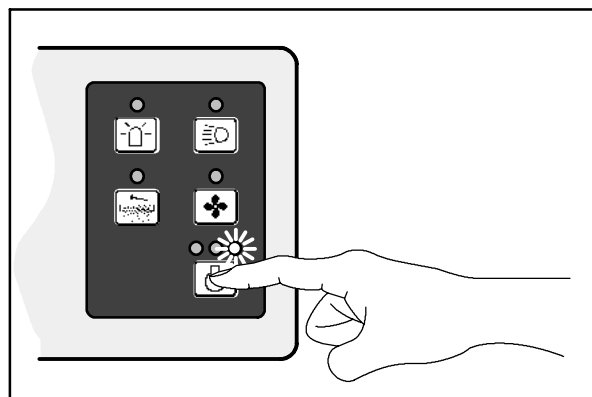
Arame Chato - Escova Lateral recomendada para uso externo e varredura de meio-fio onde a sujeira é pesada ou compactada. A rigidez das cerdas remove a incrustação. Esta escova também é recomendada para varrer em fundições, onde os detritos quentes podem deformar as cerdas sintéticas.



08588

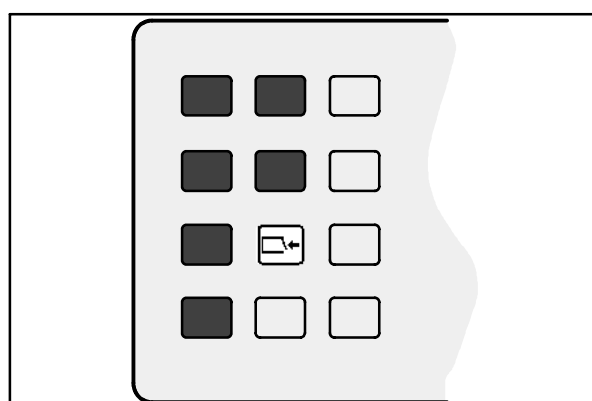
VARRIMENTO

1. Selecione a velocidade **Fast** (Rápida) do motor. (para máquinas com número de série inferior a 006009).



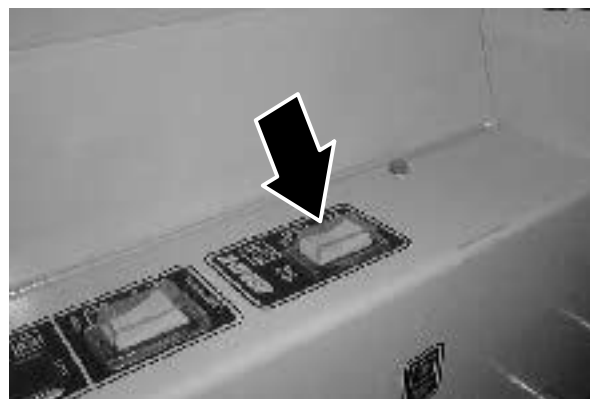
07772

2. A porta da tremonha tem de estar fechada durante o varrimento. Se a sua máquina dispuser de uma luz indicadora da porta da tremonha, verifique se a luz da porta da tremonha está desligada. Se a luz da porta da tremonha estiver ligada, feche-a.

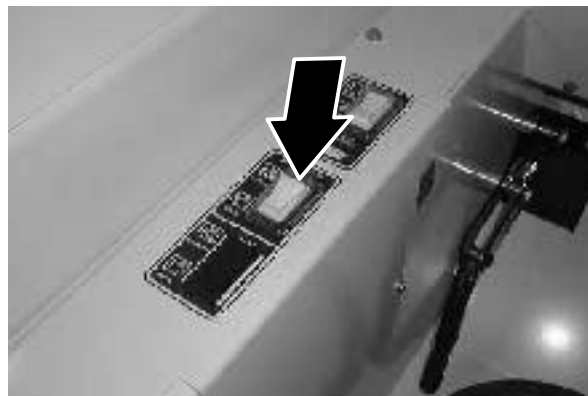


07763

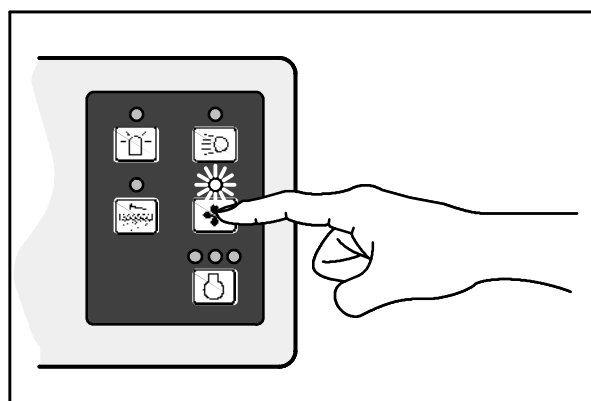
3. Mude o interruptor da escova principal para as posições **Normal** ou **II Speed**.



4. Pressione a parte superior do interruptor da escova lateral para colocá-lo na posição **On/Down** (Ligar/Baixar).



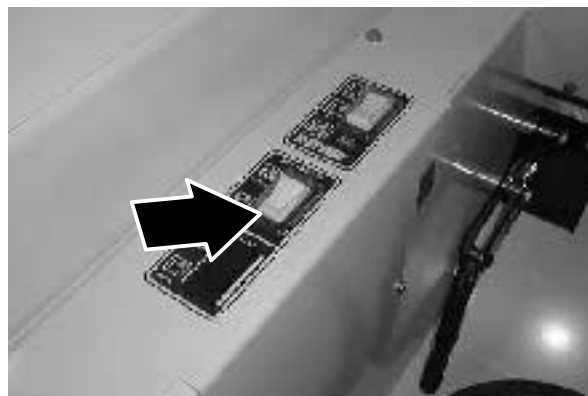
5. Pressione o interruptor da ventoinha de aspiração para começar a aspirar.
6. Proceda ao varrimento durante o tempo necessário.



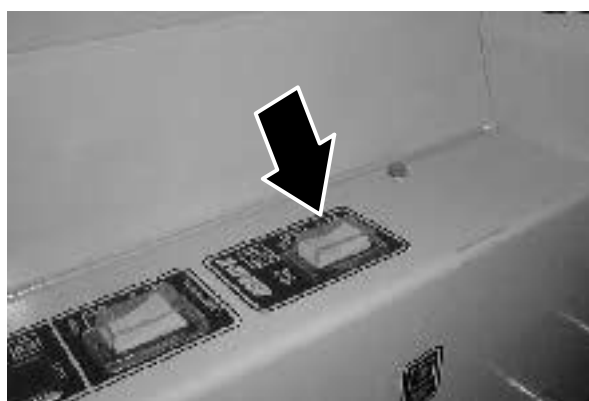
07769

PARAR O VARRIMENTO

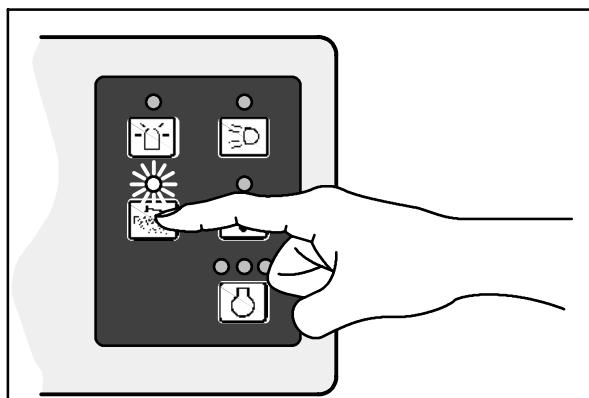
1. Pressione a parte inferior do interruptor da escova lateral para colocá-lo na posição **Off/Up** (Desligar/Recolher).



2. Mude o interruptor da escova principal para a posição central **Off** (Desligar).



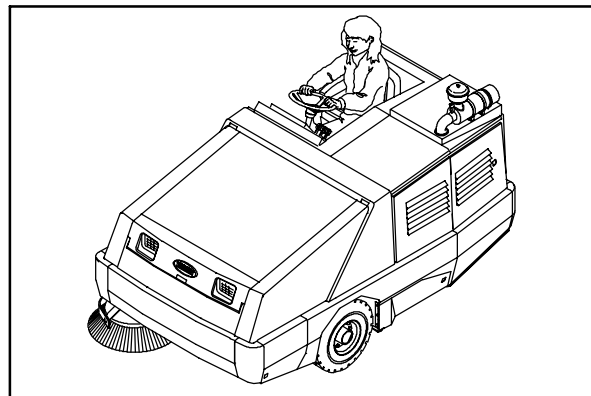
3. Pressione o agitador do filtro para agitar o filtro de poeira da tremonha.



07767

ESVAZIANDO A CAÇAMBA

1. Dirija lentamente a máquina para o local de descarga ou caçamba.

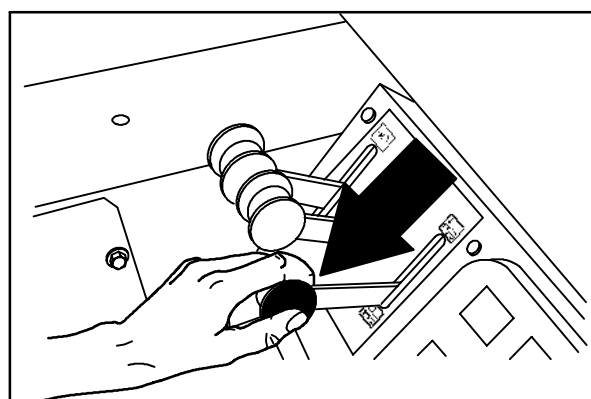


351081

2. Puxe e segure a alavanca elevadora da caçamba na posição Levantada até atingir a altura desejada.

SEGURANÇA : Quando Utilizar a Máquina Certifique-se Que Existe Altura Livre Suficiente Para Levantar a Caçamba.

NOTA: Esteja atento, pois a altura mínima para bascular a caçamba é de 3355 mm. (11 ft).

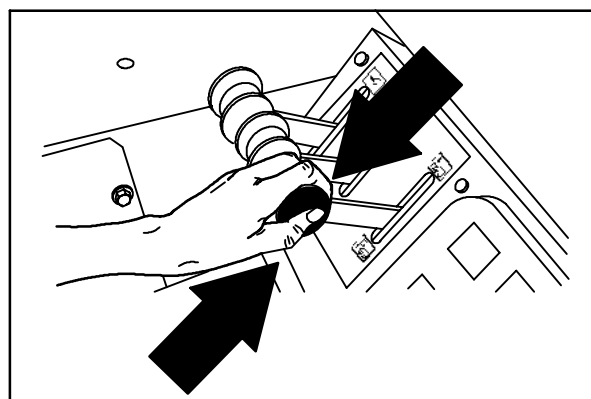


08480

3. Volte a alavanca elevadora da caçamba para a posição intermediária 'Segura'.

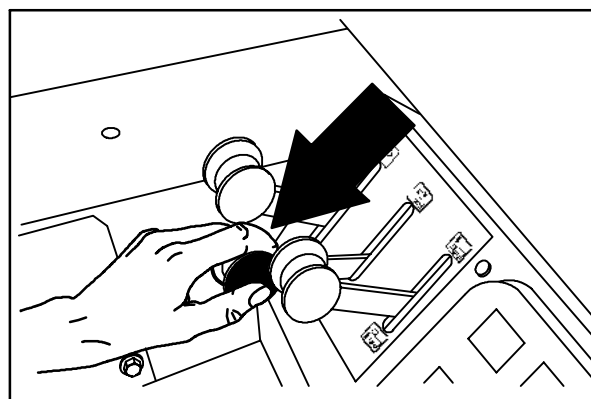
4. Avance com a máquina sobre a caçamba de descarga.

SEGURANÇA : Quando Estiver Utilizando a Máquina, Movimente-a com Bastante Cuidado Quando a Caçamba Estiver Levantada.



08481

5. Puxe e segure a alavanca de tombamento da caçamba para a posição 'Para Fora'.
6. Abaixe a caçamba para dentro do container de lixo para evitar levantamento de pó.

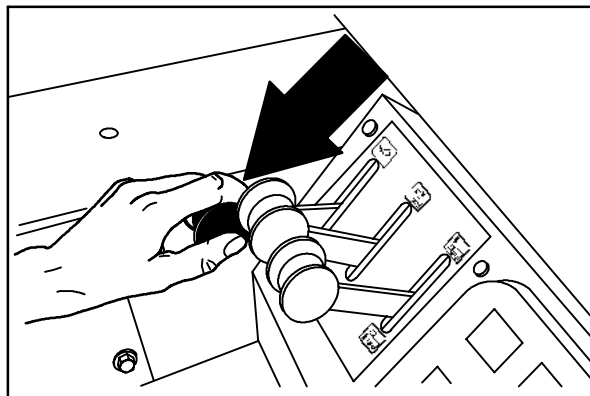


08477

OPERAÇÃO

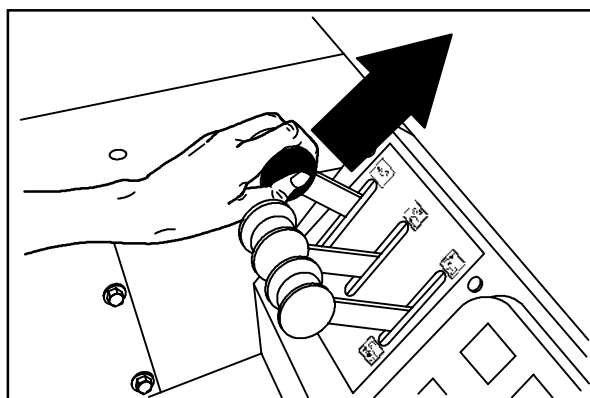
7. Puxe e segure a alavanca da porta da caçamba para a posição '**Aberta**'.
8. Levante a caçamba suficientemente e/ou feche a sua porta para não interferir com o container de lixo.
9. Lentamente afaste a máquina do container ou local de descarga.

SEGURANÇA : Quando Estiver Utilizando a Máquina Com a Caçamba Levantada, Mova a Máquina Com Bastante Cuidado.



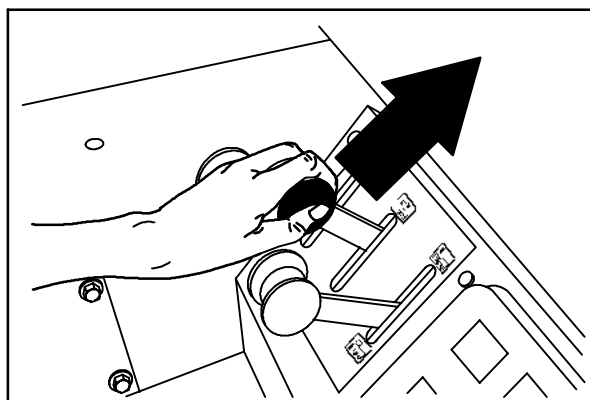
08474

10. Empurre e segure a alavanca da porta da caçamba para a posição '**Fechado**'.



08476

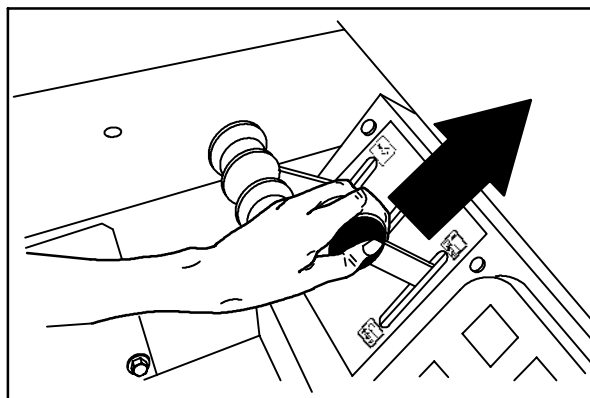
11. Empurre e segure a alavanca de tombamento da caçamba para a posição '**Para Dentro**'.



08479

12. Empurre e segure a alavanca de levantar a caçamba, na posição '**Para Baixo**'.

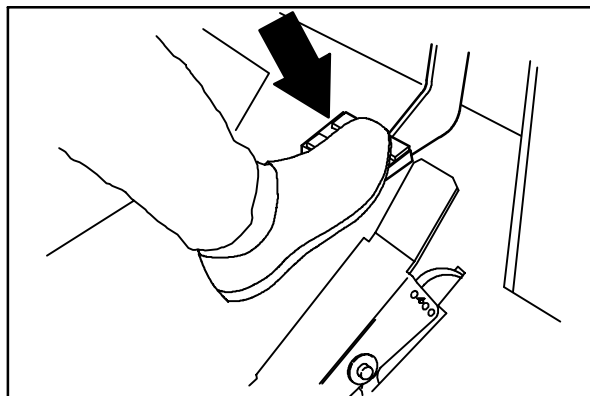
NOTA: A alavanca de levantamento e rolamento da caçamba e a alavanca da porta da caçamba podem ser usadas simultaneamente.



08482

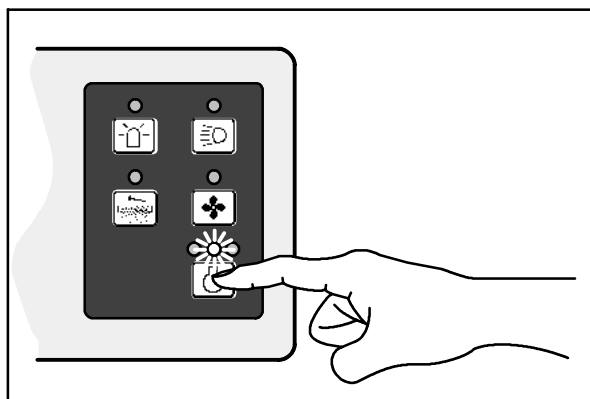
PARE A MÁQUINA

1. Pare o varrimento.
2. Levante o pé do pedal direccional. Pressione o pedal do freio.



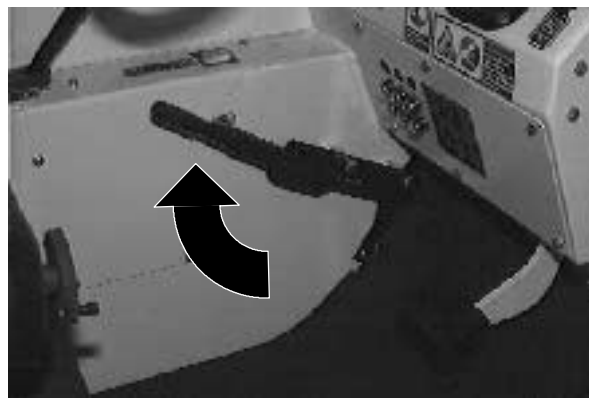
08471

3. Selecione a posição **Inativa (Idle)** usando o interruptor de velocidade do motor.



07771

4. Acione o freio de mão da máquina.



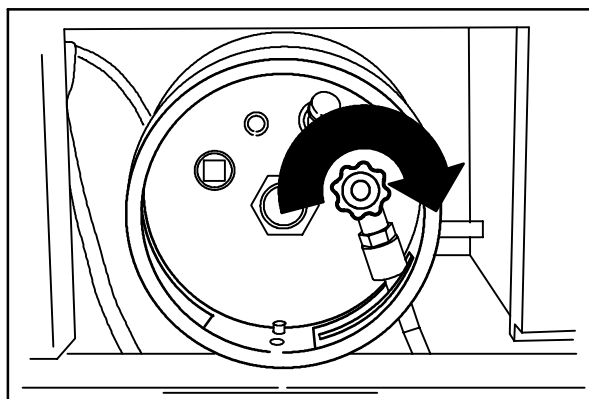
OPERAÇÃO

5. Gire a chave de ignição no sentido anti-horário para parar o motor. Tire a chave da ignição.

PARA SUA SEGURANÇA: Antes de abandonar ou de efetuar reparações na máquina, imobilize-a sobre uma superfície plana, acione o freio de mão, desligue a máquina e tire a chave.

NOTA: Para proteger os componentes de emissão do motor nas máquinas com motores a GPL com o número de série 006000 e superior, o motor continuará a funcionar durante cinco segundos depois de o interruptor da ignição ter sido desligado.

6. Máquinas a GLP: feche a válvula de abastecimento de líquido do tanque de GLP.



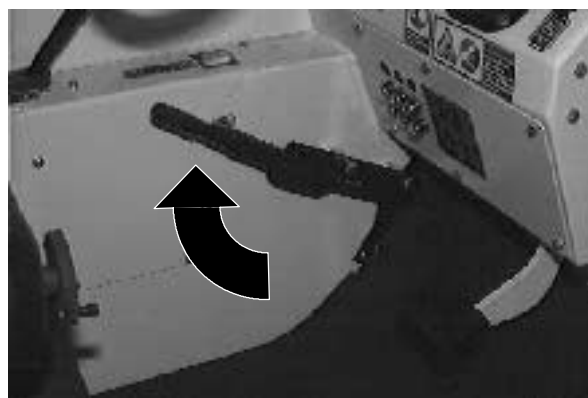
07810

VERIFICAÇÕES APÓS A OPERAÇÃO

- ☐ Verifique o nível do óleo do motor.
- ☐ Verifique o nível do líquido de arrefecimento do motor.
- ☐ Verifique o nível do fluido de limpeza do pára-brisas (quando aplicável).
- ☐ Verifique a existência de sujidade no radiador e nas palhetas de arrefecimento do sistema hidráulico.
- ☐ Verifique o nível do fluido hidráulico.
- ☐ Verifique o indicador do filtro de ar.
- ☐ Verifique o desgaste e danos nas saias e vedantes.
- ☐ Verifique o estado das escovas de varredura. Retire qualquer fio, faixa, embalagem de plástico ou outro tipo de resíduo que se tenha enrolado à volta das escovas.
- ☐ Verifique o padrão de varredura da escova, para determinar se precisa de ajuste.
- ☐ Verifique o estado do filtro de poeiras e vedantes do contentor. Limpe, conforme seja necessário.
- ☐ Verifique se os travões e a direcção funcionam bem.
- ☐ Verifique o nível de combustível.
- ☐ Despeje o contentor do lixo.
- ☐ Verifique os registos de manutenção, para determinar os requisitos de manutenção.

ENGATANDO A BARRA DE SUPORTE DA CAÇAMBA

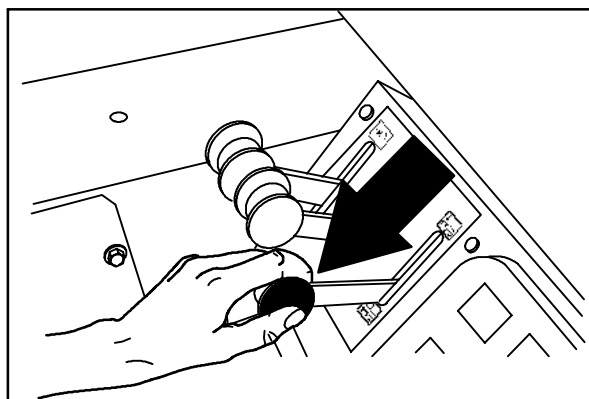
1. Acione o freio de estacionamento da máquina.



2. Ligue o motor.



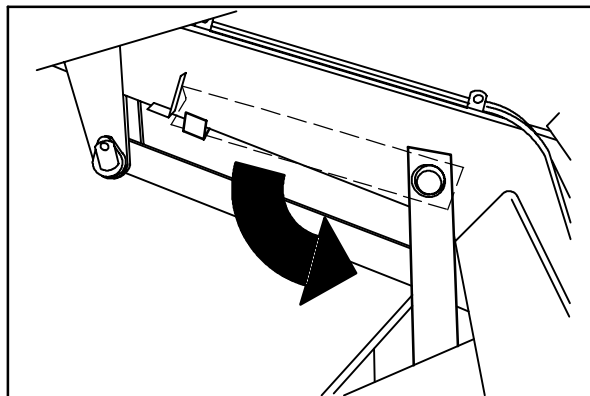
3. Levante totalmente a caçamba.



08480

4. Remova a barra de suporte da caçamba do encaixe.

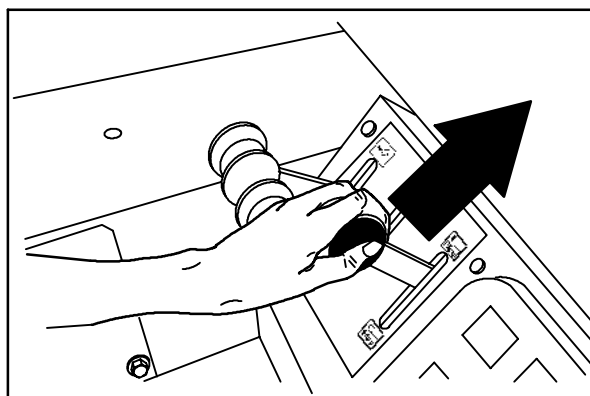
AVISO: A caçamba levantada pode cair. Engate o braço de segurança.



08589

5. Lentamente abaixe a caçamba até que a mesma apoie a barra de suporte da caçamba na estrutura da máquina.

AVISO: Os braços da caçamba podem prensar. Evite estes pontos.



08482

6. Desligue o motor.

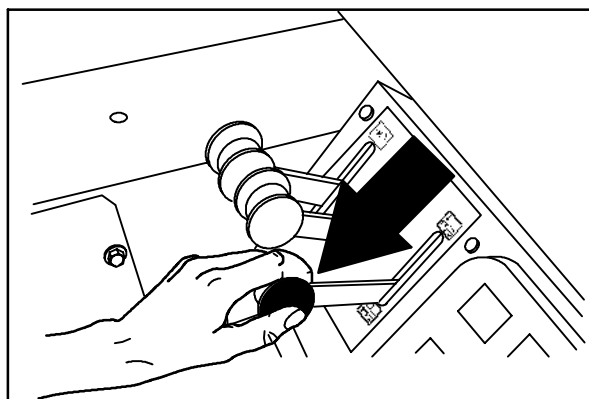


SOLTANDO A BARRA DE SUPORTE DA CAÇAMBA

1. Ligue o motor.



2. Levante a caçamba lentamente para desengatar a barra de suporte da caçamba.

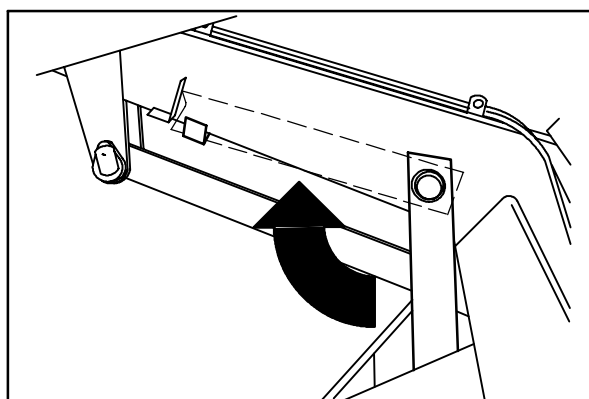


08480

3. Coloque a barra de suporte da caçamba no encaixe.

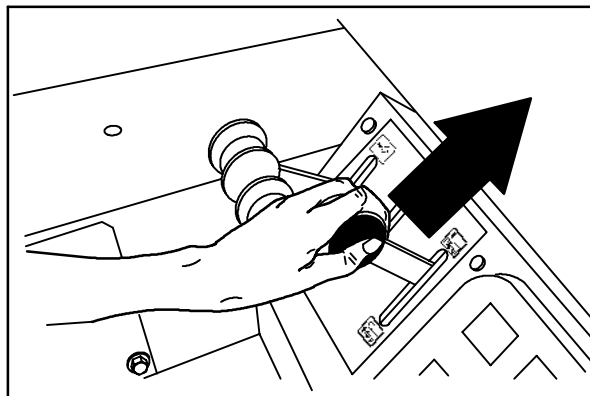


AVISO: Os braços da caçamba podem prensar. Evite estes pontos.



08590

4. Abaixar a caçamba.



08482

5. Desligue o motor.



OPERAÇÃO EM RAMPAS

Dirija a máquina devagar nas rampas. Utilize o freio de pedal para controlar a velocidade da máquina ao descer as rampas.

A máxima taxa de inclinação é de 8,5°.

SEGURANÇA : Quando Estiver Usando a Máquina Com a Caçamba Levantada, Mova a Máquina Com Bastante Cuidado.

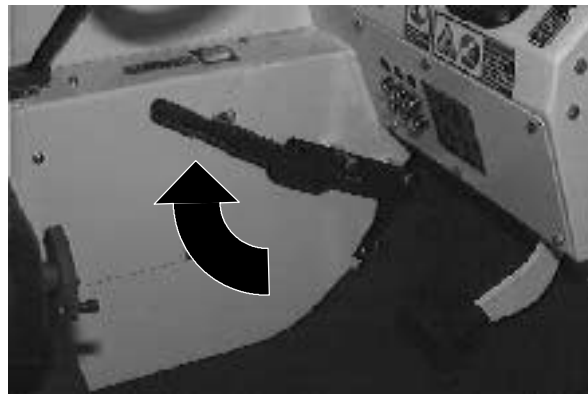
OPCIONAIS

EXTENSOR DO VÁCUO

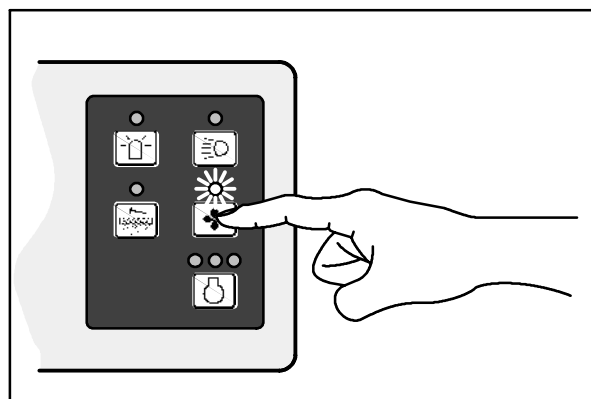
O extensor do vácuo usa o sistema de vácuo da máquina. Este opcional permite recolher detritos que estão fora do alcance da máquina.

1. Pare a máquina próximo da área a ser aspirada, e acione o freio de estacionamento.

POR RAZÕES DE SEGURANÇA: Antes de abandonar a máquina ou de lhe efectuar operações de manutenção, pare numa superfície plana, accione o travão de estacionamento, desligue a máquina e retire a chave.

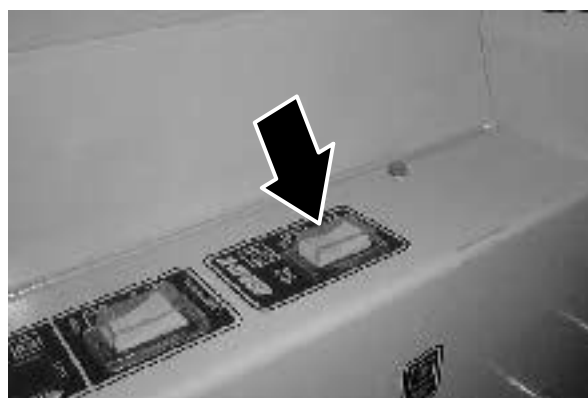


2. Desligue o ventilador do vácuo pressionando o interruptor. A luz indicadora acima do interruptor se apagará.

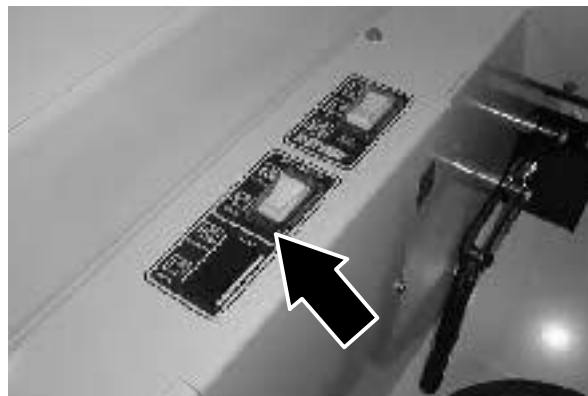


07769

3. Desligue e levante a escova principal, posicionando o interruptor na posição central Desligada.



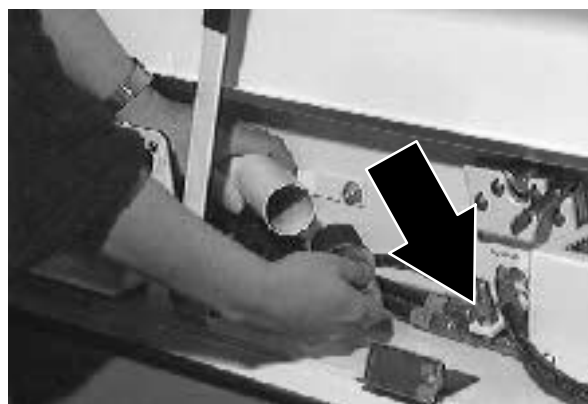
4. Desligue e levante a(s) escova(s) lateral(is) pressionando a parte inferior do(s) interruptor(es) para a posição Desligar/Levantar.



5. Abra a porta de acesso frontal da caçamba e engate o braço suporte.

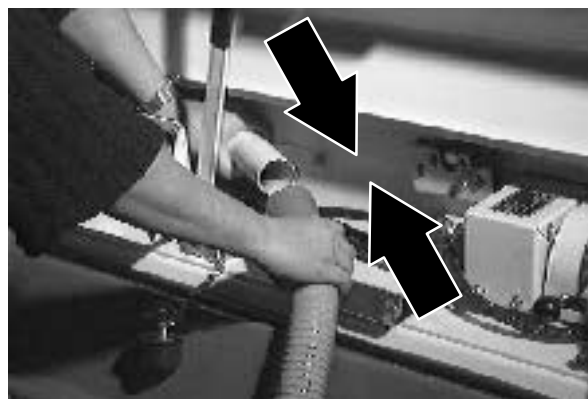


6. Remova o plugue do tubo adaptador na frente da caçamba.



7. Remova o extensor e mangueira dos cliques de montagem e conecte-os.

8. Conecte a mangueira do vácuo no tubo adaptador na frente da caçamba.

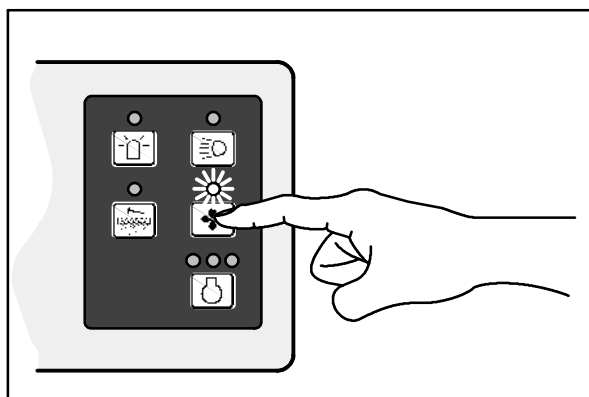


OPERAÇÃO

9. Feche a porta do vácuo acionando a alavanca da porta do vácuo para baixo e para esquerda para a posição travada.



10. Ligue o ventilador do vácuo pressionando o interruptor do ventilador do vácuo. A luz indicadora acima do interruptor irá acender.

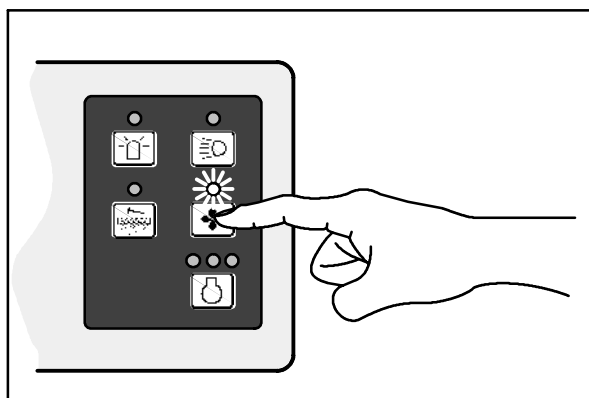


07769

11. Faça a aspiração como for necessário.

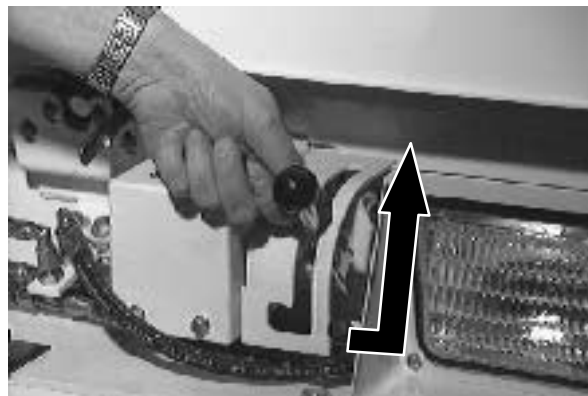


12. Quando terminar, desligue o vácuo pressionando o interruptor do ventilador. A luz indicadora acima do interruptor irá apagar.

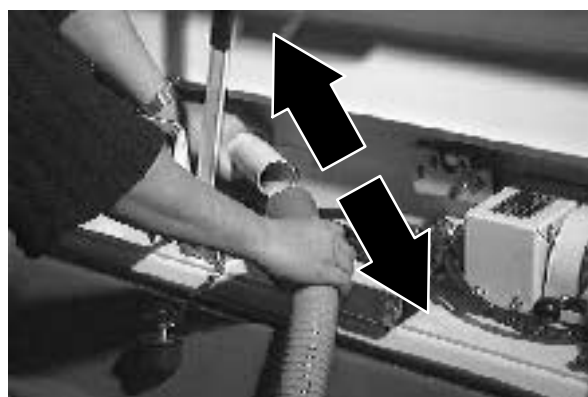


07769

13. Abra a porta do vácuo acionando a alavanca da porta do vácuo para direita e para cima para a posição travada.



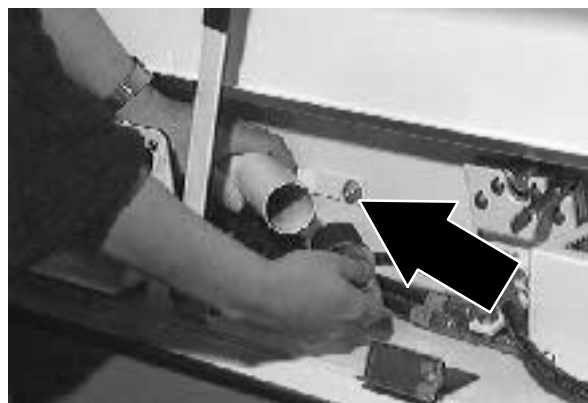
14. Desconecte a mangueira do vácuo do tubo adaptador em frente à máquina.



15. Desconecte o extensor da mangueira e recolque-os de volta nos cliques da caçamba.



16. Replace the vacuum plug into the vacuum adaptor tube in front of the hopper, disengage the lift arm and close the forward hopper access door.



SISTEMA DE FILTRO REGENERATIVO (RFS)

O sistema de filtro regenerativo (RFS) é um opcional que alternadamente liga os motores vibradores do filtro de pó quando os filtros necessitam de limpeza devido ao acúmulo de pó.

Normalmente o RFS não necessita que o operador pare a máquina durante a varrição para vibrar os filtros (exceto em condições extremas de poeira). Entretanto é recomendado que a cada basculamento dos detritos, o operador vibre os filtros por sua iniciativa. Isto pode ser feito durante a ida da máquina até o ponto de basculamento. Evite vibrar os filtros enquanto a caçamba estiver na posição de descarga. Para iniciar o ciclo de vibração, pressione o botão do filtro no painel de instrumentos. Veja *INTERRUPTOR DO VIBRADOR DO FILTRO*.

Em ambientes extremamente empoeirados, o indicador de filtro de pó entupido no painel de instrumentos pode permanecer aceso. Quando isto ocorrer, recomenda-se que o operador pare a máquina e inicie um ou dois ciclos de vibração para limpar o filtro de pó entupido. Assim que terminar, tombe a caçamba para esvaziar a bandeja de pó. Volte a varrer.

Se a caçamba estiver muito cheia, a luz indicadora de filtro entupido pode acender. Verifique a carga da caçamba e esvazie se necessário.

Se a luz do filtro permanecer acesa após todas as verificações acima, o filtro pode estar entupido ou o sistema RFS está inoperante. Os filtros podem ser vibrados por iniciativa do operador pressionando o botão do filtro no painel de instrumentos caso haja uma falha no controle do sistema RFS.

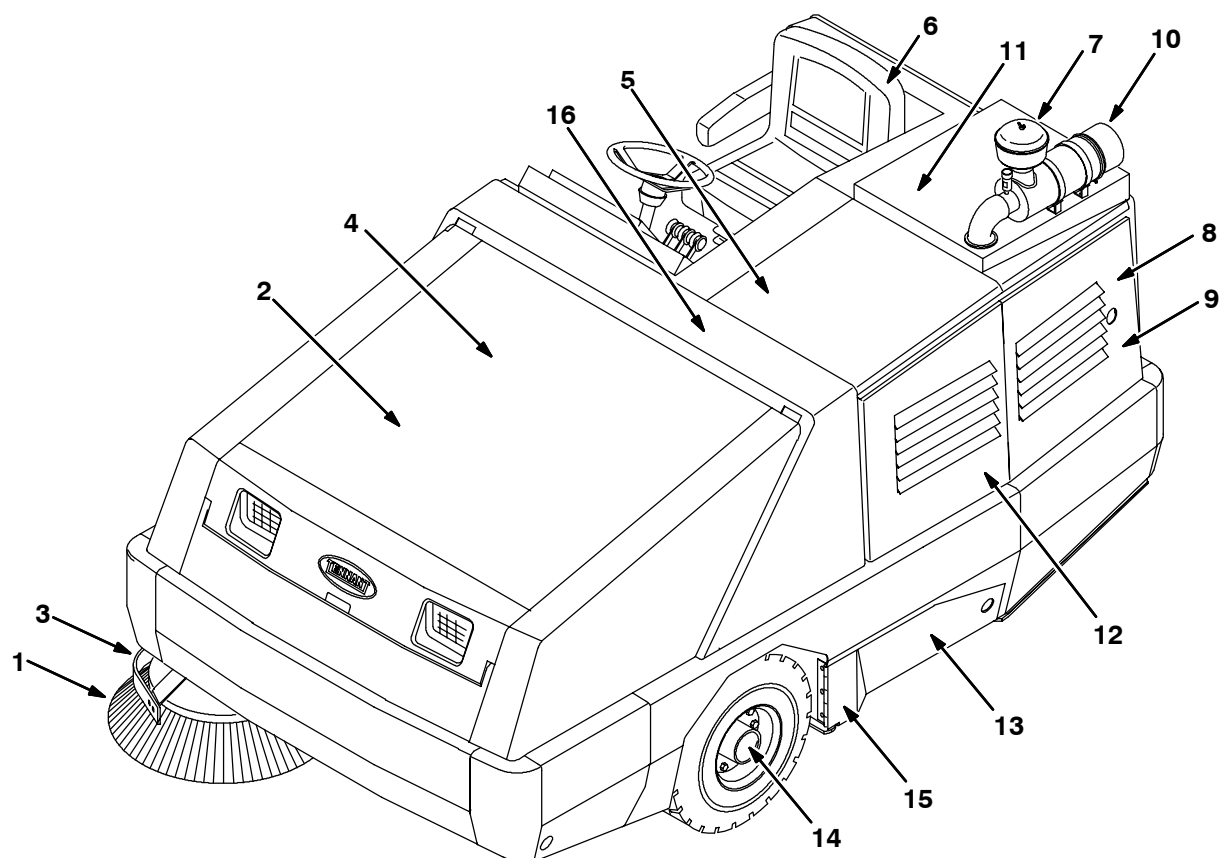
A operação adequada do sistema RFS necessita de filtros limpos e em bom estado. Filtros entupidos fazem com que o RFS opere continuamente inclusive no início da varrição. Este opcional também requer boas vedações na tampa da caçamba, como também boas vedações entre as duas câmaras superiores.

É recomendado que a máquina seja dirigida para um teste de varrição com o opcional RFS na partida inicial. Este próximo passo assume que a tampa da caçamba e a câmara superior estão completamente limpas antes da entrada em operação do opcional RFS. Varra por 30 minutos e abra a tampa da caçamba para verificar o bom estado das vedações. Olhe para a parte superior do painel do vibrador e a parte inferior da tampa da caçamba, para ver se há qualquer sinal de poeira penetrando, que indicaria vedações ou filtros danificados. Faça os devidos reparos. Faça estas verificações periodicamente quando usar a varredeira com o opcional RFS.

RESOLVENDO PROBLEMAS DA MÁQUINA

Problema	Causa	Solução
Poeira excessiva	Saias e vedações gastas, danificadas ou fora de ajuste.	Trocar ou ajustar as saias e/ou vedações.
	Filtro de pó da caçamba obstruído.	Agite e/ou limpe ou troque o filtro de pó da caçamba.
	Escova principal operando na velocidade II.	Operar a escova principal na velocidade Normal.
	Mangueira do vácuo danificada.	Troque a mangueira do vácuo.
	Selo de vedação da ventoinha de vácuo (apoio da tomada de vácuo) danificada.	Troque a vedação.
	Falha na ventoinha de vácuo.	Chame a assistência técnica TENNANT.
	Porta da caçamba parcialmente ou totalmente aberta.	Feche-a porta da caçamba.
	Thermo Sentry desarmado.	Rearme o Thermo Sentry.
	Tecido do pré filtro perdido junto com o pó do filtro.	Limpe os elementos de filtro e reinstale o pré filtro.
Baixa performance em varrer.	Desgaste das cerdas das escovas.	Troque as escovas.
	Escova principal e lateral com ajuste inadequado.	Ajuste a escova principal e lateral.
	Resíduos acumulados no mecanismo de tração da escova principal.	Liberar o mecanismo de tração dos resíduos.
	Falha no mecanismo de tração da escova principal.	Chame a assistência técnica TENNANT.
	Falha no sistema de tração da escova lateral.	Chame a assistência técnica TENNANT.
	Caçamba cheia.	Esvazie a caçamba.
	Saias do fundo da caçamba gastas ou danificadas.	Troque as saias do fundo da caçamba.
	Porta da caçamba parcialmente ou totalmente aberta.	Feche a porta da caçamba.
	Escova inadequada para varrer.	Chame o representante TENNANT para recomendações.

MANUTENÇÃO



PLANILHA DE MANUTENÇÃO

NOTA: Os itens indicados com (■) devem ser verificados após 50 horas de operação.

Intervalo	Chave	Descrição	Procedimento	Lubricant/ Fluido	No. de Serviço Pontos
Diário	10	Filtro de ar do motor	Ver indicador	-	1
			Esvaziar tampa de pó	-	1
	12	Cárter do motor	Ver nível de óleo	EO	1
	13	Saia do compart. da escova	Ver danos, desgastes e ajustes	-	6
	15	Saia do lábio da caçamba	Ver danos, desgastes e ajustes	-	3
	13	Escova principal	Ver danos, desgastes e ajustes	-	1
			Ver padrão de polimento	-	1
	1	Escova lateral	Ver danos, desgastes e ajustes	-	1
			Ver padrão de polimento	-	1
	2	Filtro de pó da caçamba	Vibrar	-	2
50 Horas	13	Escova principal	Inverter as pontas	-	1
	2	Filtro de pó da caçamba	Ver ou limpar	-	2
	16	Escova principal ajustes	Lubrificar	SPL	1

Intervalo	Chave	Descrição	Procedimento	Lubricant/ Fluido	No. de Serviço Pontos
100 Horas	6	Reservatório de fluido hidráulico	Ver nível de fluido	HYDO	1
	7	Resfriador do fluido hidráulico	Limpar as aletas		1
	8	Radiador	Limpar a colmeia		1
			Ver nível de água	WG	1
			Limpar a tela	-	1
	-	Pneus	Verifique pressão	-	3
	13	Escova principal e ve- dações da caçamba	Ver danos ou desgastes	-	12
	12	Cárter do motor	■ Trocar óleo e elemento filtrante	EO	1
	12	Correia do alternador	■ Ver tensão	-	1
	12	Correia do ar condicionado (opcional)	Ver tensão	-	1
200 Horas	-	Filtro do ar condicionado (opcional)	Limpe ou substitua, se necessário	-	1
	12	Motor	Lavar externamente c/ vapor	-	1
			Substitua os filtros de combustível, gasolina (GM) [1]	-	1
	8	Mang e presilhas do radiador	Ver apertos e desgastes	-	2
	11	Rolamentos da roda traseira	Lubrificar	SPL	1
	5	Freio de estacionamento	Ver ajuste	-	1
400 Horas	3	Pinos e pivôs da esc. lat.	Lubrificar	SPL	1
	12	Motor	Limpar ajustar ou trocar velas de ignição	-	1
			Trocar a válvula de PCV	-	
			Substitua os filtros de combustível, gasolina (FORD)	-	
			Substitua os filtros de combustível, GPL (GM) [2]	-	
	8	Sistema de refrig.	Lavar	WG	1
800 Horas	4	Cilindro mestre do freio	Verificar o nível de fluido	BF	1
	6	Reservatório hidráulico	Trocar a tampa do filtro	GL	
			Trocar peneira da sucção	GL	1
			Trocar fluido hidráulico	HYDO	1
	9	Filtro de fluido hidráulico	■ Trocar elemento filtrante	-	1
	12	Motor	Limpar mangueiras de PCV, tubos, e fixações	-	1
			Porcas (FORD)	-	8
			Substitua os filtros de combustível, gasolina (GM) [2]	-	1
			Verificar a correia dentada	-	1
	9	Tubos hidráulicos	Verifique se estão gastos ou danificados	-	45
	11	Motor propulsor	■ Porca do eixo rotativo	-	1
	-	Roda traseira	■ Porcas da roda rotativa	-	1
	16	Bateria	■ Limpar e apertar as conexões e os cabos	-	1

MANUTENÇÃO

Intervalo	Chave	Descrição	Procedimento	Lubricant/ Fluido	No. de Serviço Pontos
1600 Horas	14	Rolamentos da roda dianteira	Verificar, lubrificar e ajustar	SPL	2
	12	Motor	Trocar a correia dentada	-	1

- ☐ 1 Para as máquinas com o número de série 004937-005999
☐ 2 Para as máquinas com o número de série 006000 e superior

LUBRIFICANTE/FLUIDO

BF Fluido de freio

EO Óleo de motor, SAE-SG/SH

HYDO . . Tennant Company ou fluido hidráulico aprovado

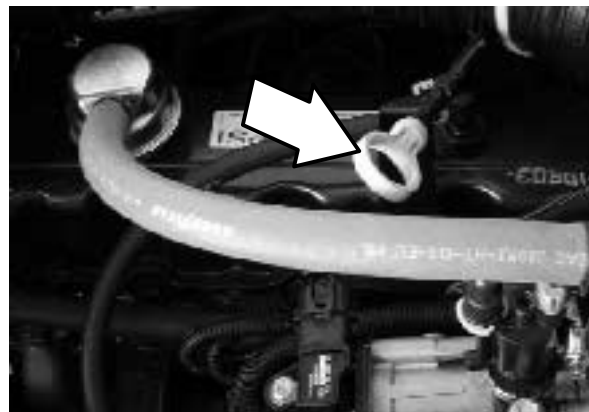
SPL . . . Lubrificante Especial, graxa Lubriplate EMB (TENNANT peça no. 01433-1)

WG . . . Água e anti-congelante permanente a base de etileno glicol, -34° C (-30° F)

LUBRIFICAÇÃO

MOTOR

Verifique o nível do óleo do motor diariamente. Troque o óleo do motor e o elemento do filtro após as primeiras 50 horas de operação da máquina, e então sempre a cada 100 horas. Use óleo para motor classe 10W30 SAE-SG/SH.

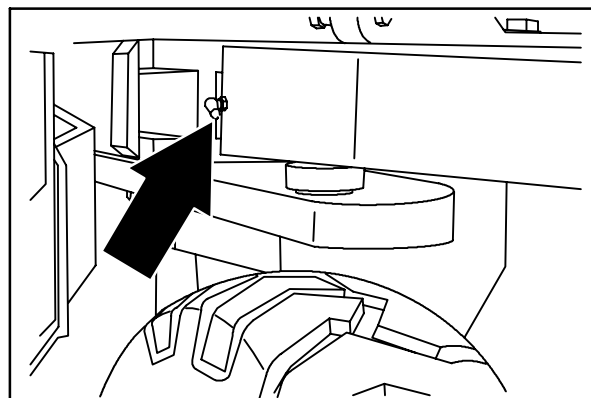


O dreno do cárter do motor está localizado no lado esquerdo, no interior do compartimento da escova principal. esgote o óleo do motor enquanto ele estiver quente.

Fill the engine with oil to the level indicated on the oil dipstick. The oil capacity for the FORD LRG 2.5 engine is 4.26 L (4 qt.) including the oil filter. The oil capacity for the FORD LRG 2.3 engine and the GM engines are 4.7 L (5 qt) including the oil filter.

SUPORTE DE TRAÇÃO

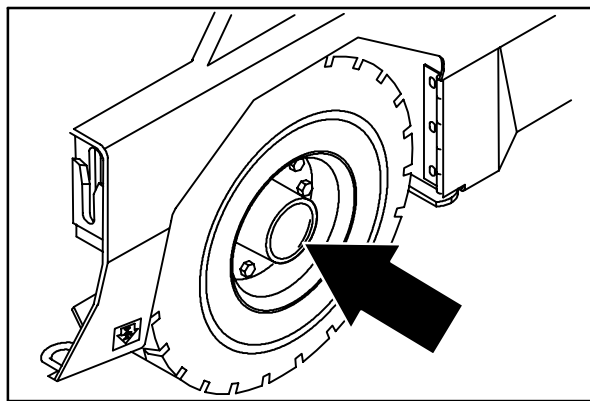
O suporte de tração sustenta a roda traseira. O suporte de tração tem um pino de lubrificação para o rolamento. O rolamento do suporte de tração tem que ser lubrificado a cada 200 horas de operação. Use graxa Lubriplate EMB (TENNANT part. no. 01433-1).



08451

ROLAMENTOS DAS RODAS DIANTEIRAS

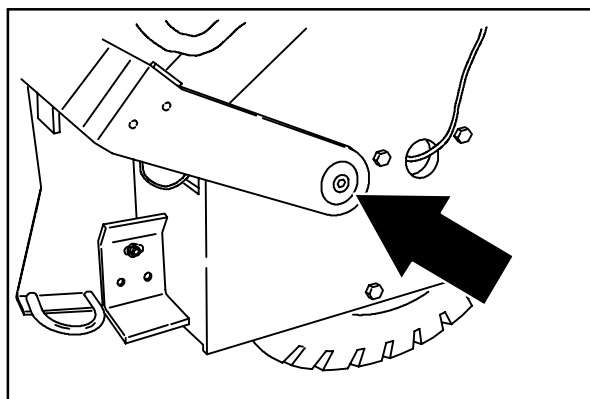
Inspecione os rolamentos das rodas dianteiras, a cada 1600 horas, quanto a danos nos selos, e remonte e ajuste os mesmos. Use graxa Lubriplate EMB (TENNANT part no. 01433-1).



08579

PINOS DA ESCOVA LATERAL

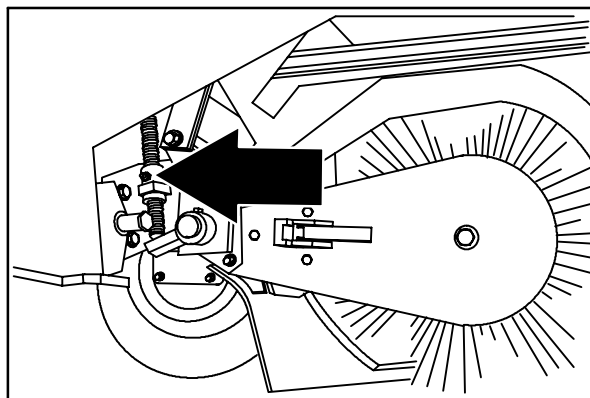
Os pinos da escova lateral devem ser lubrificados com graxa Lubriplate EMB (TENNANT part no. 01433-1) a cada 200 horas de operação.



08581

AJUSTE DA ESCOVA CENTRAL

O ajuste da escova central, localizado do lado direito da escova central possui um ponto de lubrificação. Proceda esta lubrificação a cada 50 horas de operação com graxa EMB (Referência TENNANT No 01433-1).



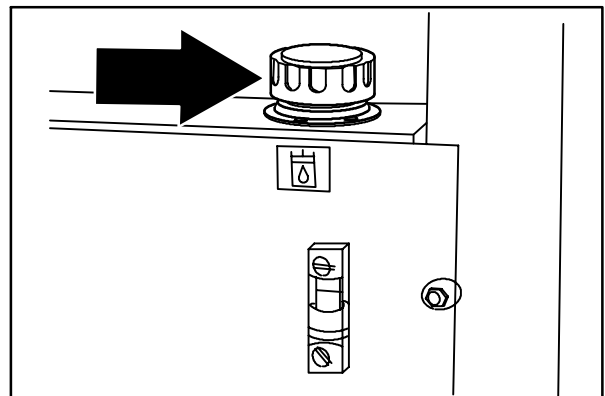
08934

SISTEMA HIDRÁULICO

RESERVATÓRIO DE FLUÍDO HIDRÁULICO

O reservatório de fluido hidráulico está localizado atrás do banco do operador.

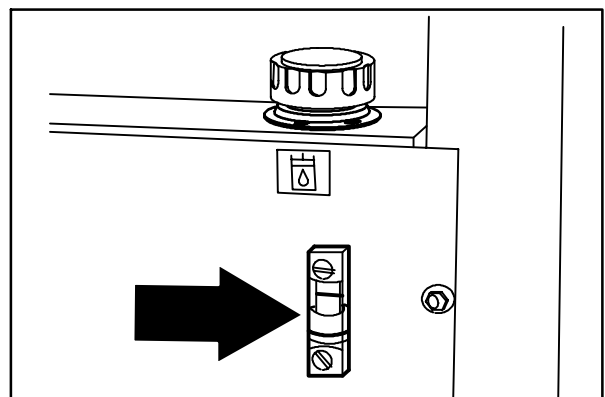
Instalado na parte superior está a tampa do reservatório, dotada de um filtro respiro. Troque a tampa do reservatório a cada 800 horas de operação.



08452

Verifique o nível do fluido hidráulico, a temperatura de operação, a cada 100 horas de operação. Certifique-se que a caçamba esteja abaixada na hora de verificar o nível do fluido hidráulico. O indicador lateral possui duas marcas, uma preta que indica que está cheio e uma vermelha que indica a necessidade de completar.

Lubrifique a tampa do reservatório com um filme de óleo hidráulico antes de colocá-la no reservatório.



08430

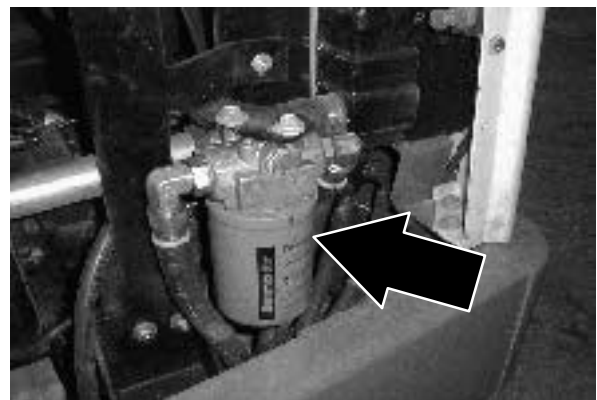
ATENÇÃO! Não complete o reservatório além do limite indicado, nem trabalhe com a máquina faltando fluido no reservatório. Isto pode causar danos a máquina e ao sistema hidráulico.

Esgote o reservatório e coloque fluido hidráulico novo a cada 800 horas de operação.

O filtro de fluido hidráulico está localizado no compartimento do motor.

Troque o elemento filtrante a cada 800 horas de operação.

O reservatório tem um filtro interno de passagem que filtra o fluido hidráulico antes que ele entre no sistema. Troque este filtro a cada 800 horas de operação.



FLUÍDO HIDRÁULICO

A qualidade e as condições do fluido hidráulico tem uma importante função para o bom desempenho operacional da máquina. O fluido hidráulico TENNANT é especialmente selecionado para atender as especificações das máquinas TENNANT.

O fluido hidráulico TENNANT proporciona uma longa vida para os componentes. Existem dois tipos de fluidos para diferentes faixas de temperatura:

TENNANT part no.	Temperatura Ambiente
65869	acima de 7° C (45° F)
65870	abaixo de 7° C (45° F)

O fluido para altas temperaturas tem alta viscosidade e não devem ser usados em baixas temperaturas. Uma lubrificação imprópria pode causar danos as bombas hidráulicas.

O fluido para baixas temperaturas é um fluido de baixa viscosidade para baixas temperaturas.

Se houver a opção de utilizar uma outra marca de fluido, certifique-se que o mesmo atende as especificações TENNANT para fluidos hidráulicos.. O uso de um fluido inadequado pode causar falhas prematuras nos componentes hidráulicos.

As máquinas destinadas ao mercado europeu vão abastecidas com fluidos locais. Verifique a etiqueta sobre o reservatório de fluido.

ATENÇÃO! Os componentes do sistema hidráulico dependem do fluido hidráulico para sua lubrificação interna. Mau funcionamento, desgaste prematuro, e danos irão acontecer se sujeira ou outros contaminantes entrarem no sistema hidráulico.

MANGUEIRAS HIDRÁULICAS

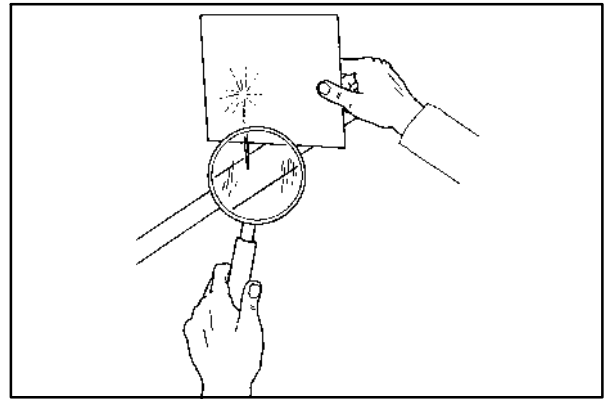
Verifique as mangueiras hidráulicas a cada 800 horas quanto a desgastes e danos.

O fluido escapando a alta pressão de um pequeno orifício, ainda que invisível, pode causar sérios danos.

Procure o médico imediatamente, se algum dano ocorrer causado pelo escape de fluido hidráulico. Infecções ou reações podem ocorrer se não for aplicado imediatamente o tratamento médico adequado.

SEGURANÇA: Quando Estiver Trabalhando na Máquina, Use Uma Cartolina ou Papelão Para Localizar Vazamento de Fluido Hidráulico Sob Pressão.

Se você localizar um vazamento de fluido hidráulico, avise imediatamente o seu chefe ou o mecânico.



00002

MOTOR DE TRAÇÃO

Aperte a porca do eixo após as primeiras 50 horas de operação e posteriormente a cada 800 horas, com 237Nm (178ft lb) de torque, mais o torque adicional para alinhar um rasgo da porca castelo com furo do eixo.

MOTOR

SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO

Check the radiator coolant every 100 hours of operation. Use clean water mixed with a permanent-type, ethylene glycol antifreeze to a -34°C (-30°F) rating. The coolant level should be 25 to 50 mm (1 to 2 in) below the filler opening.

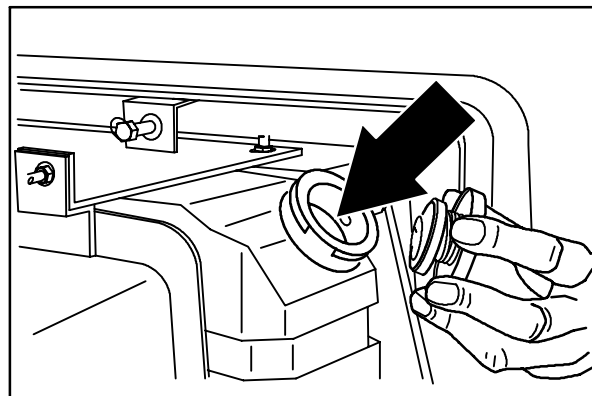
SEGURANÇA: Quando Estiver Trabalhando na Máquina Evite Contato Com Fluido Quente do Radiador.

Verifique as mangueiras e as abraçadeiras a cada 200 horas de operação. aperte as abraçadeiras se elas estiverem soltas. Troque as mangueiras e as abraçadeiras. se as mangueiras estiverem trincadas, rijas ou estufadas.

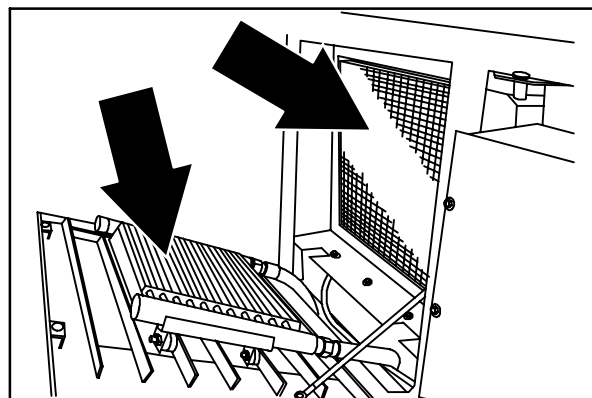
Verifique o núcleo externo do radiador e as palhetas do radiador hidráulico a cada 100 horas de operação. Sopre ou lave toda poeira que possa estar grudada no radiador, através da grade e das palhetas do radiador, na direção oposta ao do fluxo normal do ar. A grade e o radiador hidráulico se abrem para facilitar a limpeza. Tome cuidado para não entortar as palhetas do radiador, durante a limpeza. Limpe completamente o radiador, para evitar que o mesmo fique incrustado com pó. Limpe o radiador e o resfriador de fluido hidráulico, após os mesmos estarem a temperatura ambiente para evitar trincamento.

SEGURANÇA: Quando Estiver Trabalhando na Máquina, Use Proteção Para os Olhos e Para os Ouvidos Quando For Utilizar Ar Comprimido ou Água Pressurizada.

Faça a limpeza interna do radiador e do resfriador de fluido hidráulico, a cada 400 horas de operação, utilizando um produto confiável para limpeza .



08432



08454

INDICADOR DO FILTRO DE AR

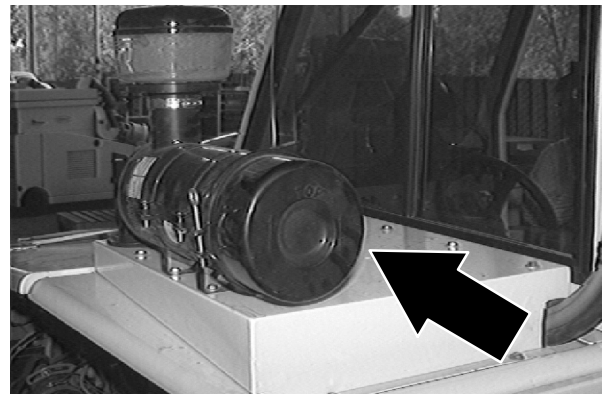
O indicador do filtro de ar mostra quando é necessário limpar ou trocar o elemento filtrante. Verifique o indicador diariamente. A linha vermelha de indicação move-se conforme o elemento de filtro vai se tornando sujo. Não troque ou limpe o elemento de filtro, até que a linha vermelha indique 5 kPa (20in H₂O) e a janela indicativa de "SERVICE WHEN RED" esteja preenchida com a cor vermelha. A linha vermelha do indicador pode marcar um valor menor, quando o motor é desligado. A linha vermelha voltará a indicação correta assim que o motor entrar em regime normal de operação.

Após a troca ou limpeza do elemento filtrante rearme o indicador de filtro de ar empurrando o botão de rearme no fim do indicador.

FILTRO DO AR

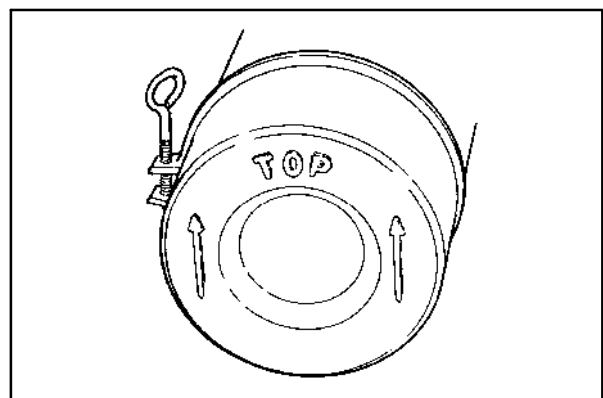
A caixa do filtro de ar tem um recipiente para recolha do pó, e um filtro de ar seco. Despeje o recipiente do pó diariamente. O filtro de ar tem de ser substituído sempre que esteja danificado ou quando os indicadores opcionais do filtro de ar assinalarem alguma restrição. Os filtros de ar não podem ser limpos.

Todas as máquinas têm um filtro de segurança no interior do filtro normal. Substitua este filtro de segurança, não o limpe, após o filtro de ar normal ter sido substituído três vezes ou ter sido danificado.



Instale o recipiente de recolha de pó na caixa do filtro de ar, com as setas a apontar para cima.

Substitua o filtro de ar apenas quando o indicador do filtro de ar indicar alguma restrição à entrada de ar no sistema. Não retire o filtro de ar da respectiva caixa sem que seja por motivo de restrição de fluxo de ar.



02492

FILTRO DE COMBUSTÍVEL (GASOLINA)

O filtro de combustível retém as impurezas do combustível. Nos motores FORD o filtro encontra-se na linha do combustível em direcção ao carburador. Nos motores GM o filtro encontra-se no depósito de combustível.

Substitua o filtro no motor FORD a cada 400 horas de utilização.

Substitua o filtro no motor GM com o número de série 004937-005999 a cada 200 horas de utilização.

Substitua o filtro no motor GM com o número de série 006000 e superior a cada 800 horas de utilização.

FILTRO DE COMBUSTÍVEL (GPL)

O filtro de combustível retém as impurezas do combustível. O filtro de combustível está localizado no interior do bloqueio do combustível no conversor do GPL que termina no sistema de injeção electrónica de combustível.

Substitua o filtro nos motores GM com o número de série 006000 e superior a cada 400 horas de utilização.

INJEÇÃO ELECTRÓNICA DE COMBUSTÍVEL (GM)

O sistema de injeção electrónica de combustível não necessita de qualquer manutenção regular.

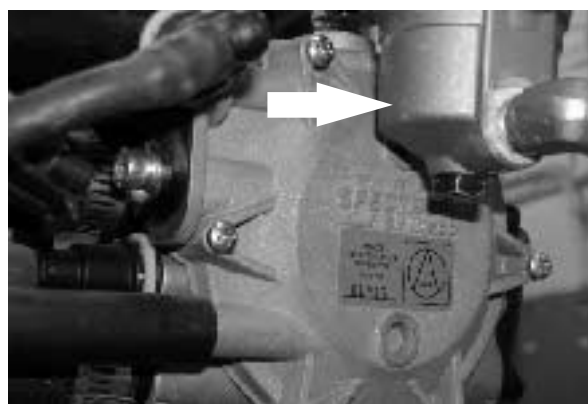
VELAS DE IGNIÇÃO

Limpar ou trocar, e ajustar a abertura das velas de ignição a cada 400 horas de operação.

A folga correcta entre os pólos das velas dos motores FORD e GM é de 1 mm.

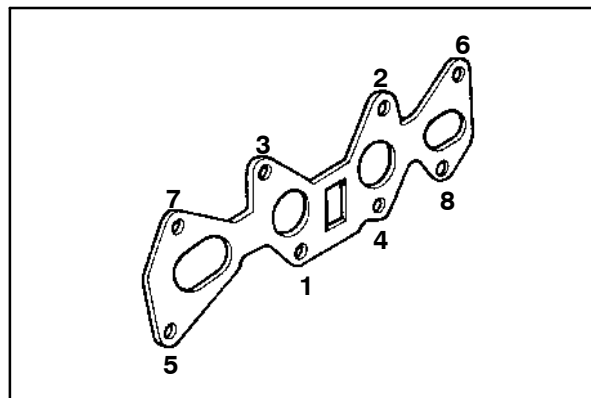
SISTEMA DE VENTILAÇÃO DO CARTER

Troque a válvula de PVC a cada 400 horas de operação. Limpe a ventilação do cárter, mangueiras tubos e abraçadeiras a cada 800 horas de operação.



TUBULAÇÃO DE ADMISSÃO (FORD)

Aperte os parafusos e as porcas da tubulação de admissão a cada 800 horas de operação. As porcas e os parafusos são apertados em duas seqüências. Aperte os parafusos e as porcas M8, de 7 a 9.5 Nm (5 a 7 ft lb) num primeiro estágio, e de 19 a 28.5 Nm (14 a 21 ft lb) num segundo estágio.



06805

CORREIA DENTADA

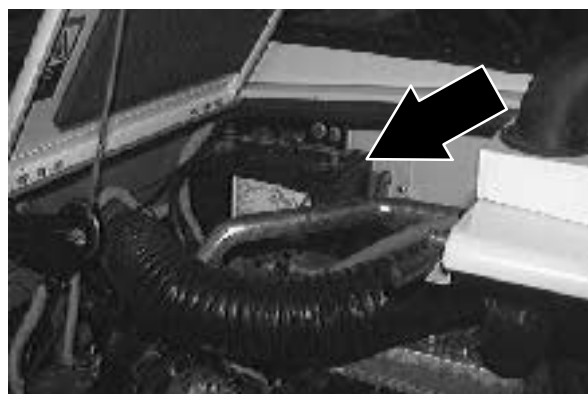
Verifique a correia dentada a cada 800 horas de operação, e faça a troca a cada 1600 horas de operação.

BATERIA

A bateria da máquina dispensa praticamente manutenção. Não adicione água à bateria, nem retire as tampas de ventilação da mesma.

A bateria está localizada na parte frontal esquerda do compartimento do motor.

Após as primeiras 50 horas de funcionamento, e posteriormente após cada 800 horas, limpe e aperte as ligações da bateria.



CORREIAS E CORRENTES

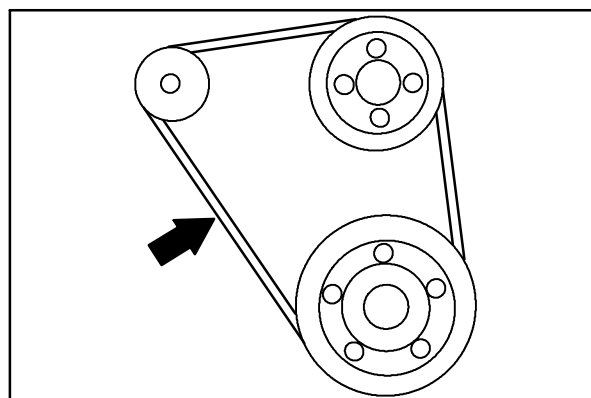
CORREIA DO MOTOR

A correia do motor é acionada pela polia do eixo do girabrequim e aciona a polia do alternador. A tensão adequada para a correia é de é quando ela se desloca 13 mm (0.50 in) com uma força de 4 a 5 kg (8 to 10 lb) aplicada no ponto médio do lado maior.

Verifique e ajuste a tensão da correia a cada 100 horas de operação.



AVISO: Ventilador e correia.
Mantenha-se afastado.

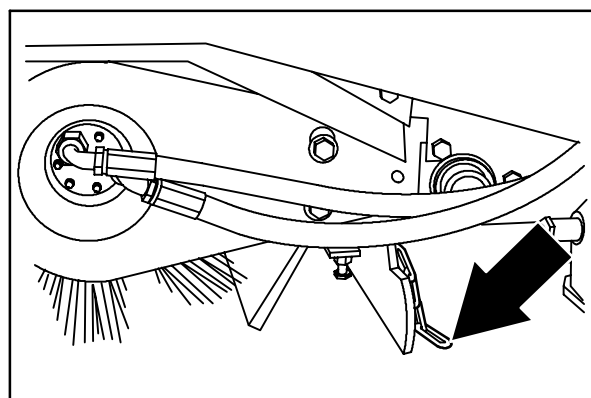


08935

CORRENTE ESTÁTICA

A corrente estática serve para descarregar a eletricidade estática da máquina. Esta corrente está presa a máquina pelo parafuso que retém a saia da escova principal.

Certifique-se que a corrente toca o solo o tempo todo.



08449

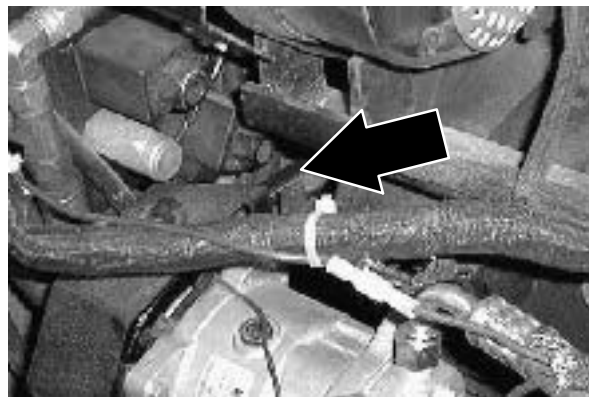
CORREIA DE AR CONDICIONADO (OPCIONAL)

A correia do ar condicionado impulsiona o compressor. A deflexão da correia deve ser de 4 a 7 mm (0,025 a 0,25 pol.) quando é aplicada uma força de 2,2 Kg (5 Lb) a meio da correia.

Verifique e ajuste a tensão da correia após cada 100 horas de funcionamento.



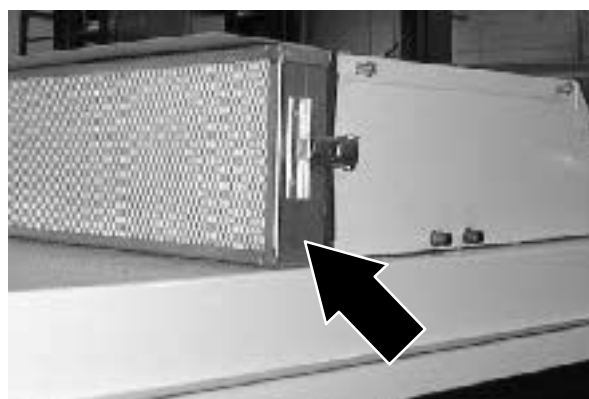
AVISO: Correia em movimento.
Mantenha-se afastado.



FILTRO DO AR CONDICIONADO (OPCIONAL)

O filtro do ar condicionado deve ser inspecionado e limpo de acordo com as instruções de limpeza existentes na parte lateral do filtro e após cada 100 horas de funcionamento.

NOTA: Em ambientes de varrimento extremamente empoeirados, limpe ou substitua o filtro com a frequência necessária.



CAÇAMBA DE DETRITOS

FILTRO DA CAÇAMBA DE DETRITOS

O filtro de pó da caçamba retém as partículas arrastadas da caçamba. O filtro é dotado de um vibrador para remover o pó acumulado. O vibrador do filtro é acionado pelo interruptor do motor batedor.

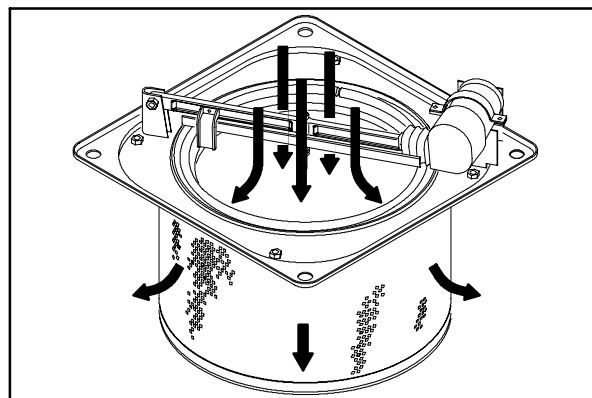
Acione o vibrador antes de descarregar a caçamba e ao término de cada jornada de trabalho. Evite vibrar os filtros quando a caçamba estiver na posição de descarga. Verifique e limpe os filtros a cada 50 horas de operação. Em situações de poeira severa, pode ser necessário uma limpeza mais freqüente.

Para limpar os filtros de pó utilize um dos seguintes métodos:

- **VIBRAÇÃO** – Acione o interruptor do motor batedor.
- **AR** – Passe ar comprimido de dentro para fora do filtro. Isto pode ser feito com o filtro instalado na máquina, ou para uma limpeza mais eficiente remova o filtro da máquina e retire a tela de pré filtro do elemento filtrante. Use sempre proteção para os olhos quando estiver trabalhando com ar comprimido.

SEGURANÇA: Quando Estiver Trabalhando na Máquina, Use Proteção Auricular e Para os Olhos Quando For Utilizar Ar ou Água Sob Pressão.

- **ÁGUA** – Remova a tela de pré filtro do elemento filtrante. Lave a tela de pré filtro em uma solução de água e detergente. Enxágüe quando estiver limpa. Passe ar seco na tela úmida do pré filtro; Não use ar comprimido **NUNCA** lave o elemento filtrante com água.



08594

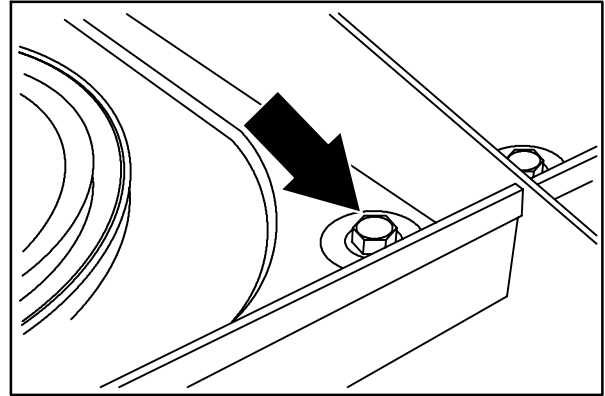
COMO REMOVER OU TROCAR O FILTRO DE PÓ DA CAÇAMBA

1. Desligue o motor e acione o freio de estacionamento.

SEGURANÇA: Antes de Deixar ou Trabalhar na Máquina, Estacione Numa Superfície Plana, Acione o Freio de Estacionamento, Desligue o Motor e Retire a Chave.

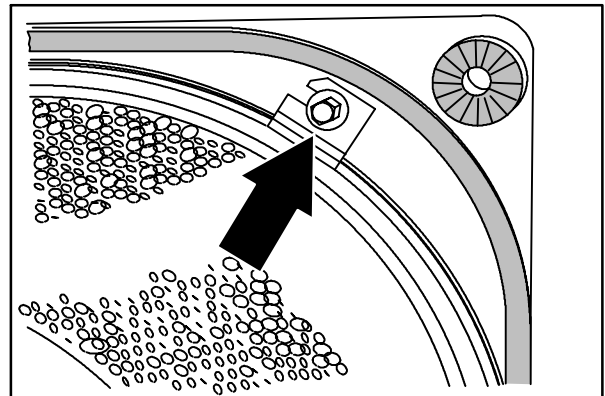
2. Abra a tampa da caçamba.
3. Desconecte os fios do motor batedor.

4. Remova os quatro parafusos do quadro batedor.
5. Remova o quadro batedor para fora da caçamba.



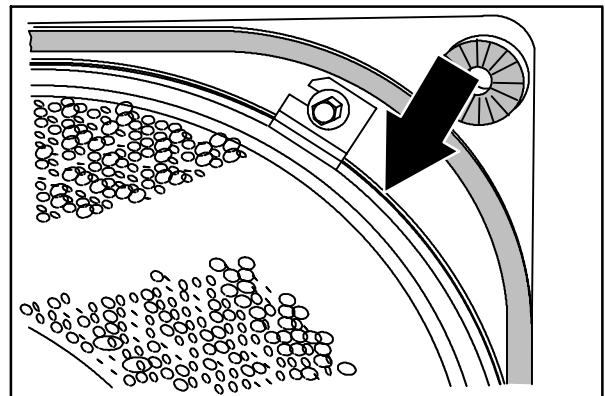
08591

6. Cuidadosamente tome o quadro e o elemento filtrante.
7. Remova os quatro parafusos que prendem o filtro ao quadro.
8. Remova o anel que prende o filtro ao quadro. Remova o filtro.
9. Certifique-se que a tela de pré filtro está bem ajustada e firme em volta do novo elemento filtrante. Coloque o novo filtro no quadro batedor.



08592

10. Coloque o anel de retenção sobre o filtro. Certifique-se que o anel que prende o filtro se encaixa perfeitamente em toda volta da aba do elemento filtrante. Alinhe as ranhuras do anel de retenção com os furos do parafuso de fixação.
11. Monte utilizando os parafusos de fixação.
12. Verifique a vedação do quadro, quanto a danos. Tenha certeza que os coxins estão montados nos quatro cantos do quadro batedor.



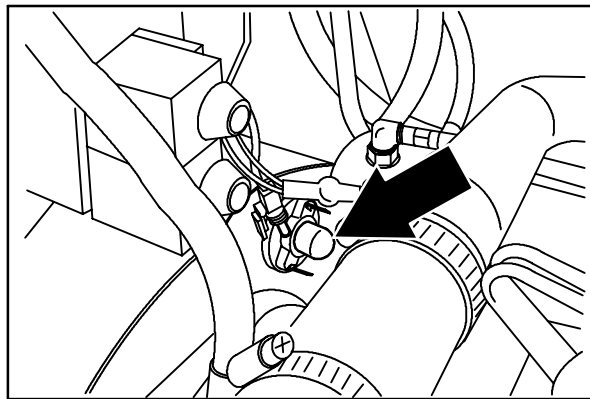
08593

13. Coloque o filtro e o quadro batedor na caçamba.
14. Coloque e aperte os quatro parafusos de fixação.
15. Conecte os cabos do motor batedor.

THERMO SENTRY

O Thermo Sentry sente a temperatura do ar puxado da caçamba. Se houver a ocorrência de fogo no interior da caçamba, o Thermo Sentry, desliga o vácuo e cortando automaticamente o fluxo de ar pela caçamba. O Thermo Sentry está localizado na carcaça da ventoinha de vácuo.

Rearme o Thermo Sentry, empurrando o botão de rearme.



08928

ESCOVA

ESCOVA PRINCIPAL

A escova principal é cilíndrica, pegando toda largura da máquina e varrendo os detritos para dentro da caçamba.

Verifique diariamente a escova principal quanto a danos e desgastes. Remova qualquer fio ou barbante enroscado na escova principal, ou no cubo da escova principal.

Verifique diariamente a faixa de polimento da escova principal. A faixa de polimento deve ter de 50 a 65 mm (2 to 2.5 pol) de largura. Ajuste a faixa de polimento da escova principal, girando o botão de ajuste de pressão da escova principal localizado próximo ao banco do operador.

Inverta as extremidades da escova principal, a cada 50 horas de operação, para o máximo aproveitamento da vida útil da escova e melhor rendimento na varrição.

Troque a escova principal quando as cerdas atingirem 30 mm (1.25 pol) de comprimento.

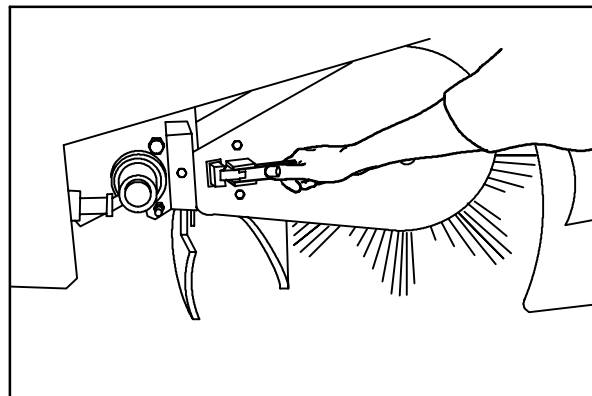
COMO TROCAR A ESCOVA PRINCIPAL

1. Pare o motor e acione o freio de estacionamento.

SEGURANÇA: Antes de Deixar ou Trabalhar na Máquina, Estacione Numa Superfície Plana, Acione o Freio de Estacionamento e Remova a Chave.

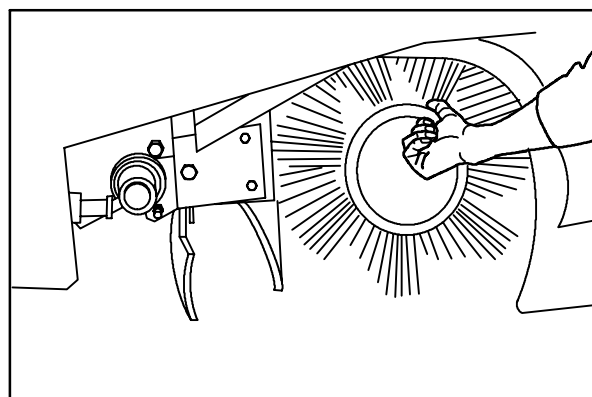
2. Levante a escova principal.
3. Abra a porta direita de acesso a escova principal.

4. Destrave e remova a placa do cubo livre da escova principal.



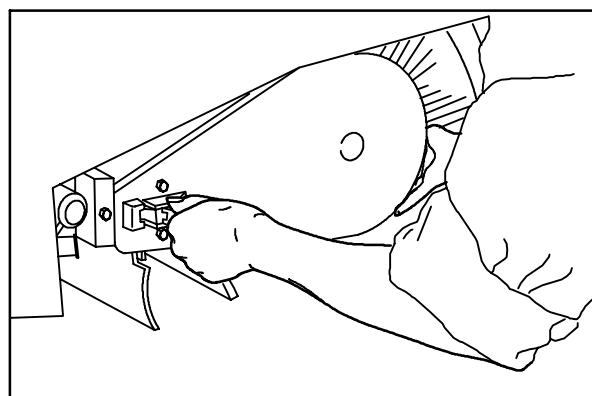
08487

5. Segure firme a escova principal; puxe-a do cubo de tração e remova-a do compartimento da escova principal.
6. Coloque uma escova nova ou inverta os lados da que esta em uso.
7. Deslize a escova principal contra o cubo de tração. Gire a escova até que a mesma se encaixe no cubo de tração e empurre até o fim contra o cubo de tração.
8. Deslize o cubo livre da escova principal contra a escova principal.



08488

9. Trave a placa do cubo livre da escova principal contra o chassis da máquina.
10. Feche a porta direita de acesso a escova principal.



08489

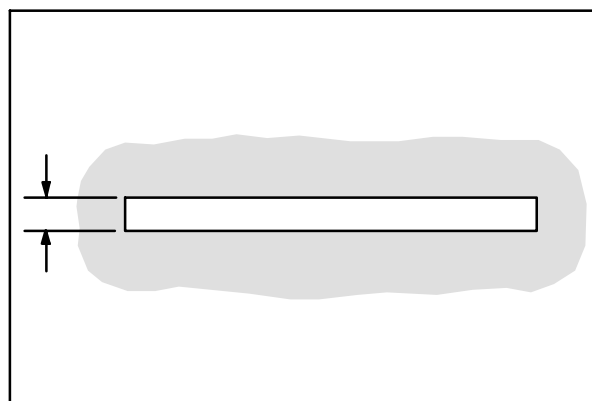
VERIFICANDO E AJUSTANDO A FAIXA DE POLIMENTO DA ESCOVA PRINCIPAL

1. Aplique cal ou outro material que não se espalhe facilmente, sobre uma superfície plana de piso.
2. Levante a escova lateral e a escova principal e posicione a escova principal sobre a área onde foi aplicado cal.

3. Acione a escova principal.
4. Abaixue a escova principal por 15 a 20 segundos, enquanto pisa no freio para evitar que a máquina se mova. Isto vai abaixar a rotação da escova principal.

NOTA: Se não houver cal ou outro material disponível, abaixe a escova principal contra o piso por dois minutos. Uma marca polida irá se formar no piso.

5. Levante a escova principal.
6. Pare a escova principal.
7. Afaste a máquina da área de teste.
8. Observe a largura da faixa de polimento. A largura apropriada da faixa de polimento é de 65 a 70 mm (2.5 a 3.5 pol).



00582

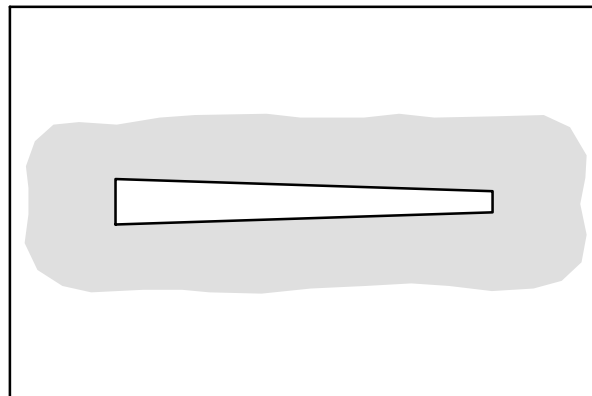
9. Para aumentar a largura da faixa de polimento da escova principal, gire o botão de abaixar a escova principal no sentido anti horário.



Para diminuir a largura da faixa de polimento da escova principal, gire o botão de abaixar a escova principal no sentido horário.

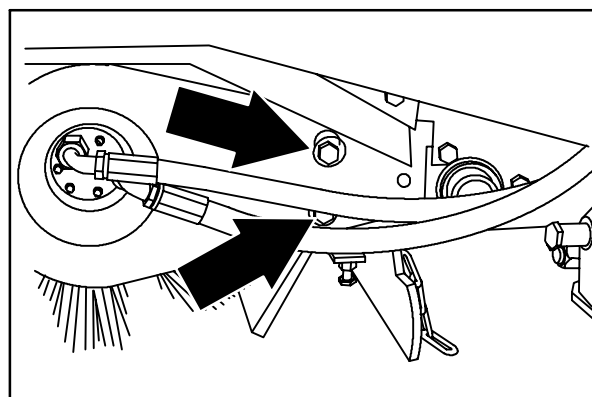


Se a faixa de polimento não estiver paralela e apresentar uma diferença maior que 15 mm (0.5 pol) entre as extremidades, ajuste a conicidade, no parafuso de ajuste no lado do cubo de tração da escova.



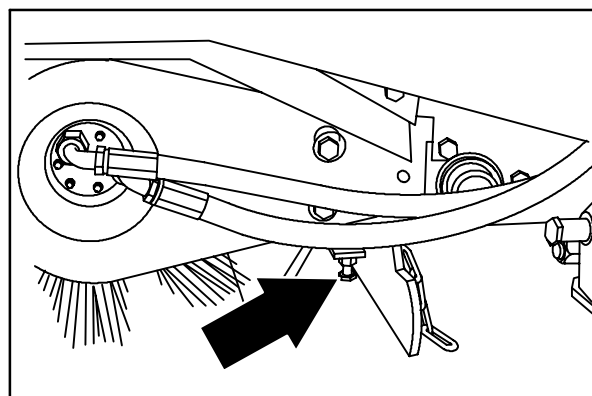
00601

- A. Solte os parafusos que fixam a placa do cubo de tração.



08450

- B. Gire o parafuso de ajuste de conicidade no sentido anti horário para aumentar a largura da faixa de polimento no lado do cubo de tração e no sentido horário para diminuir. Aperte os parafusos que fixam a placa do cubo de tração.



08490

- C. Verifique a faixa de polimento e reajuste se necessário. Dai então ajuste a largura de polimento da escova principal.

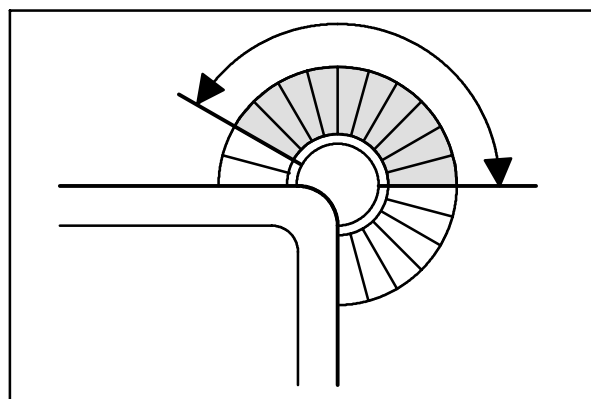
ESCOVA LATERAL

A escova lateral varre os detritos ao longo dos cantos para o caminho da escova principal.

Verifique diariamente a escova lateral quanto a danos e desgastes. Remova quaisquer barbantes ou fios enroscados na escova ou no cubo da escova lateral.

Verifique diariamente o padrão da escova lateral. Os pelos da escova lateral devem tocar no chão na posição dos ponteiros do relógio marcando 10 horas ou 3 horas, quando a escova está em movimento. Ajuste o padrão da escova lateral através do botão de pressão da mesma. Rode o botão no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para aumentar o contacto da escova com a superfície a varrer, e no sentido dos ponteiros do relógio para diminuir o contacto da escova com o chão.

A escova lateral deve ser trocada quando ela não esta servindo efetivamente para sua aplicação. Uma orientação é trocar a escova lateral quando as cerdas remanescentes estiverem com 50 mm (2 pol) de comprimento. A escova lateral pode ser trocada mais cedo se for varrer detritos leves ou usar cerdas mais curtas para se varrer detritos pesados.



350327



ROCANDO A ESCOVA LATERAL

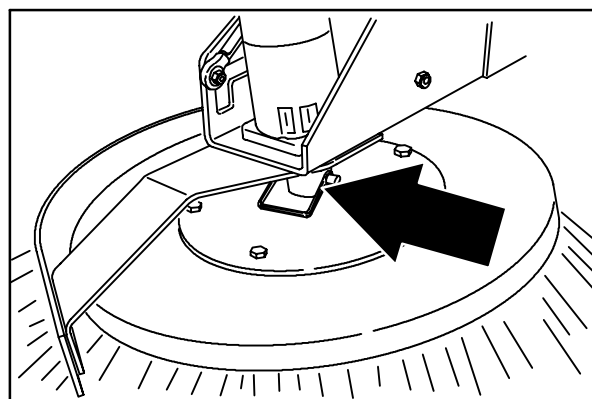
1. Esvazie a caçamba.
2. Acione o freio de estacionamento.
3. Levante a caçamba e coloque a barra de trava da caçamba.
4. Desligue o motor.

SEGURANÇA: Antes de Deixar ou Trabalhar na Máquina, Estacione Numa Superfície Plana, Acione o Freio de Estacionamento, Desligue a Máquina e Remova a Chave.

5. Remova o pino de retenção da escova lateral do seu eixo de acionamento.
6. Remova a escova lateral do eixo de tração da escova lateral.

NOTA: Remova o cubo de tração e coloque-o na nova escova, se nela não estiver instalado.

7. Instale a nova escova lateral no eixo de tração da escova lateral.
8. Coloque o pino de retenção da escova lateral através do seu cubo e eixo.
9. Coloque a trava na extremidade do pino que prende a escova lateral e trave-o.
10. Desengate a barra de suporte da caçamba e abaixe a caçamba.



08466

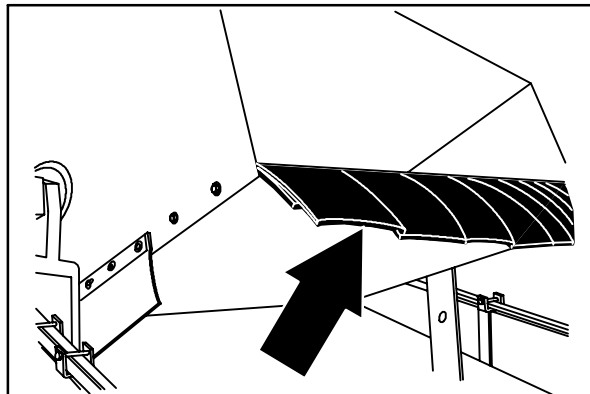
SAIAS E VEDAÇÕES

SAIAS DO LÁBIO DA CAÇAMBA

As saias do lábio da caçamba estão colocadas na parte posterior e inferior da caçamba. As saias flutuam sobre os detritos e ajudam a colocá-los para dentro da caçamba. A saia superior é segmentada.

Verifique diariamente as saias do lábio da caçamba quanto a danos e desgastes.

Troque as saias do lábio da caçamba quando elas perderem o contato com o piso.



08491

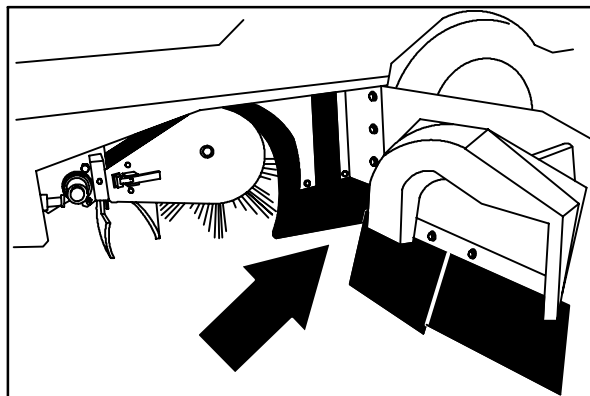
SAIAS DO COMPARTIMENTO DA ESCOVA

As saias do compartimento da escova estão localizadas na parte inferior de cada uma das duas portas de acesso da escova principal e em volta dos batentes do compartimento da escova principal. As saias da porta da escova principal devem deixar uma luz de 3 a 5 mm (0,12 a 0,25 pol.) para varrer em condições de muita poeira e tocar o piso em outras condições.

Verifique diariamente as saias quanto a danos e desgastes.

NOTA: As saias das portas da escova, possuem furos oblongos para ajuste de sua altura com relação ao piso (luz). A porta deve estar fechada para um ajuste adequado.

NOTA: A pressão no pneu pode afetar a luz das saias.



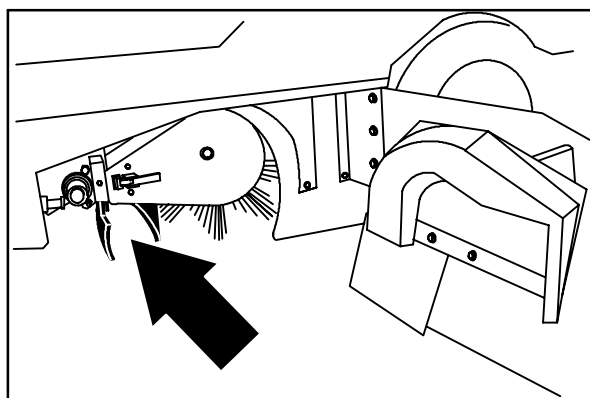
08493

SAIAS TRASEIRAS

As duas saias traseiras estão localizadas na parte posterior e inferior do compartimento da escova principal. A saia vertical deve ter uma luz de 20 mm (0,75 pol.) para operar em condições de muita poeira, e tocar o piso em condições normais. A saia de recirculação é auto ajustável.

Verifique diariamente as saias quanto a danos, desgastes e ajustes.

NOTA: A pressão no pneu pode afetar a luz das saias.

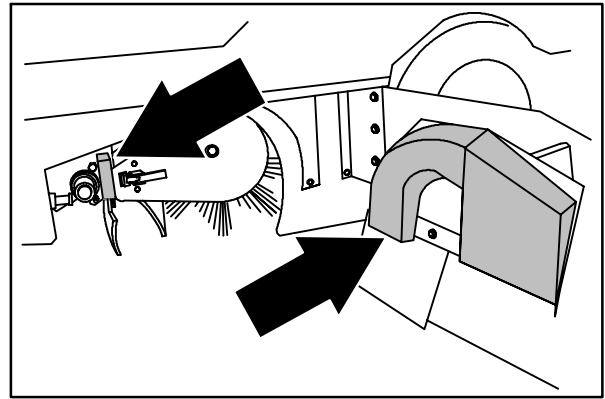


08494

VEDAÇÕES DA PORTA DA ESCOVA

As vedações da porta da escova estão localizadas nas duas portas de acesso escova principal e na sua correspondente parte no chassi da máquina.

Verifique as vedações quanto a danos e desgastes a cada 100 horas de operação.

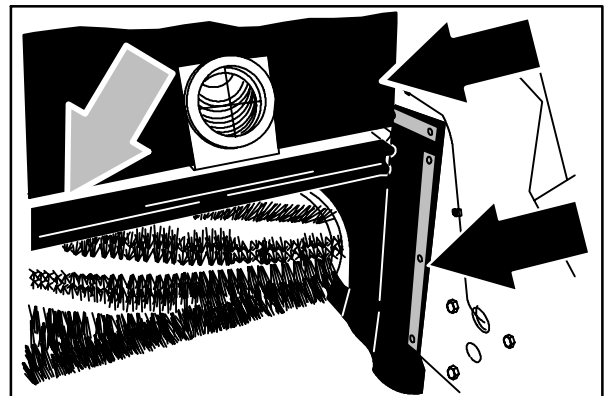


08495

VEDAÇÕES DA CAÇAMBA

As vedações da caçamba são localizadas na parte superior e lateral do chassi da máquina que tem contato com a caçamba.

Verifique as vedações quanto a danos e desgastes a cada 100 horas de operação.

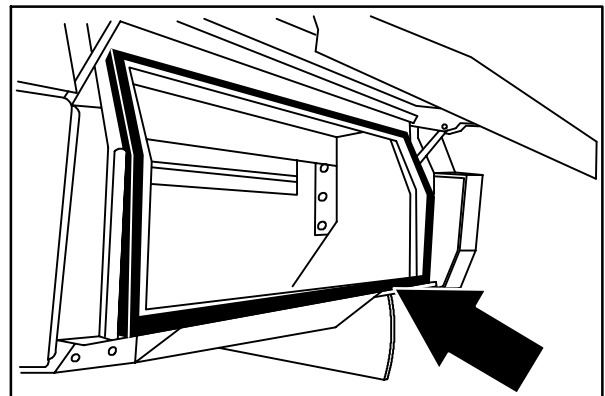


08496

VEDAÇÕES DA PORTA DA CAÇAMBA

As vedações da porta da caçamba estão localizadas na porta da caçamba. Elas vedam a caçamba quando a porta da caçamba está fechada.

Verifique as vedações quanto a danos e desgastes a cada 100 horas de operação.

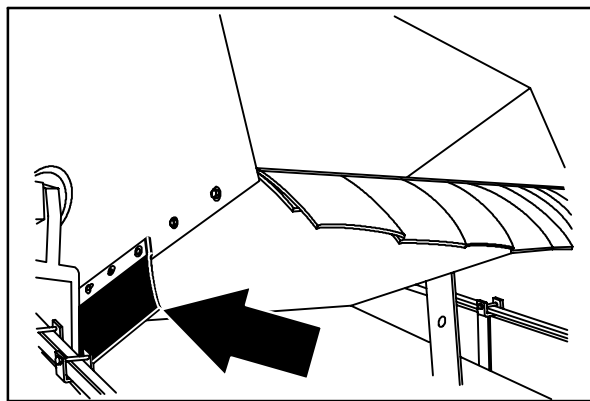


08497

SAIA LATERAL DA CAÇAMBA

A saia lateral da caçamba está localizada no lado esquerdo da caçamba.

Verifique diariamente a saia da caçamba quanto a danos e desgastes.

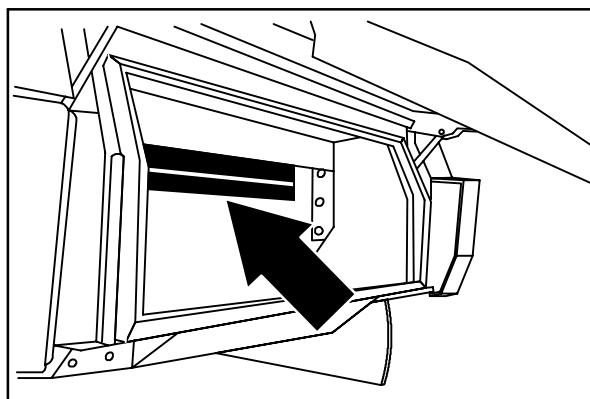


08492

VEDAÇÃO DE PÓ DA CAÇAMBA

A vedação de pó da caçamba está localizado no interior da caçamba. Ela veda o compartimento de filtro da caçamba.

Verifique a vedação quanto a danos e desgastes a cada 100 horas de operação.



08498

VEDAÇÃO DA TAMPA DA CAÇAMBA

As vedações da tampa da caçamba estão localizadas no interior da tampa da caçamba. Elas vedam o compartimento do filtro da caçamba.

Verifique as vedações quanto a danos e desgastes a cada 100 horas de operação.



VEDAÇÃO DO VÁCUO DA CAÇAMBA

A vedação do vácuo da caçamba está montada no suporte da tomada de vácuo.

Verifique a vedação quanto a danos e desgastes a cada 100 horas de operação.



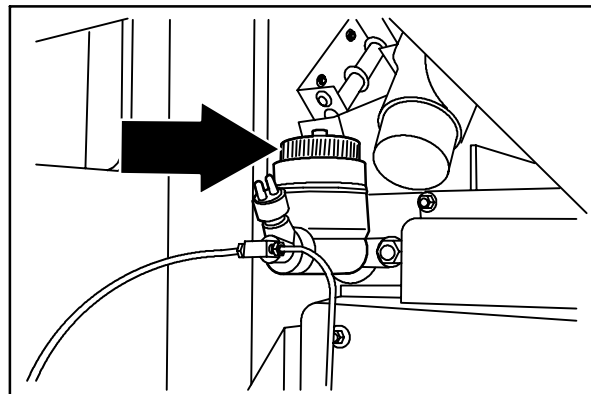
FREIOS E PNEUS

FREIOS DE SERVIÇO

Os freios hidráulicos de serviço acionam as rodas dianteiras.

O cilindro mestre do freio está localizado na chapa que separa o compartimento do operador do motor.

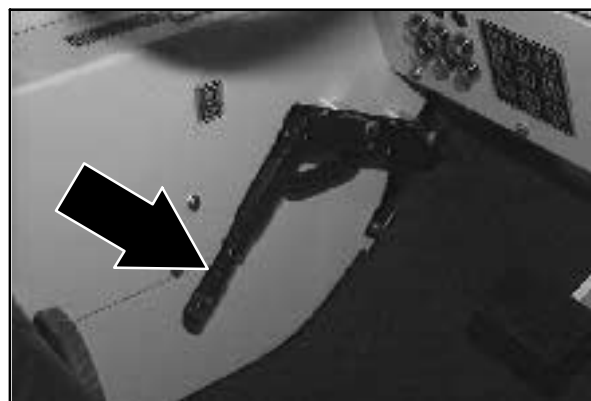
Verifique o nível de fluido do cilindro mestre a cada 400 horas de operação.



08501

FREIO DE MÃO

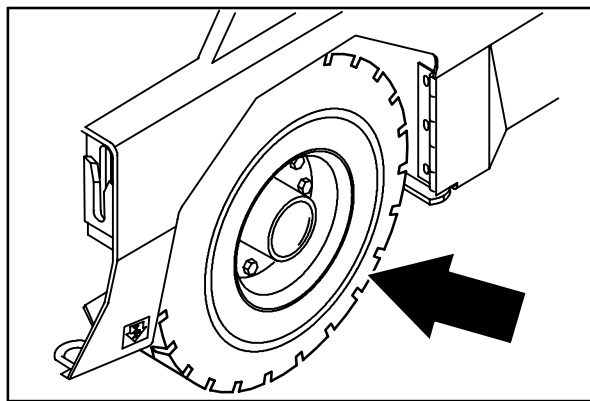
Ajuste o freio de mão sempre que ele se tornar demasiado fácil de acionar, quando a máquina continuar avançando após ele ser acionado e após cada 200 horas de operação.



PNEUS

Os pneus padrões da máquina são pneumáticos.

Verifique a pressão dos pneus a cada 100 horas de operação. A pressão adequada é de 690 a 785 kPa (100 - 110 psi).



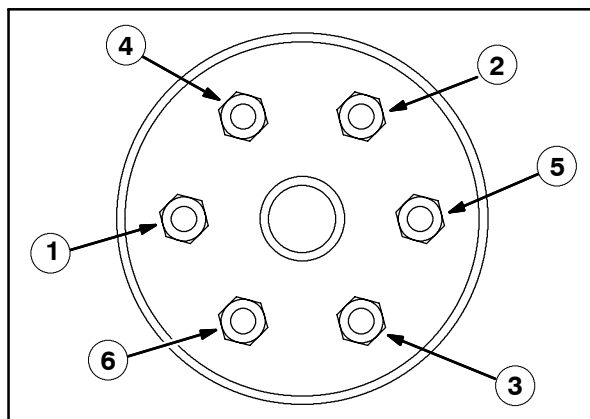
08575

RODA DA FRENTE

Aperte as porcas da roda dianteira duas vezes segundo o padrão ilustrado, com um esforço de aperto de 163 a 176 Nm (120 a 130 libras/pé) após as primeiras 50 horas de utilização e depois após cada 800 horas de utilização.

RODA DE TRÁS

Aperte as porcas da roda traseira duas vezes segundo o padrão ilustrado, com um esforço de aperto de 163 a 176 Nm (120 a 130 libras/pé) após as primeiras 50 horas de utilização e depois após cada 800 horas de utilização.



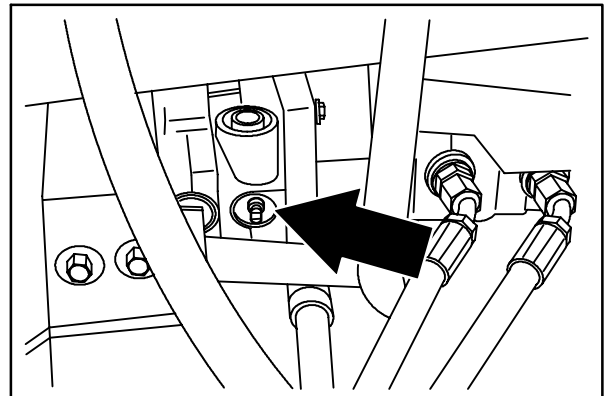
EMPURRANDO, REBOCANDO E TRANSPORTANDO A MÁQUINA

EMPURRANDO OU REBOCANDO A MÁQUINA

Se a máquina se tornar inoperante, ela pode ser empurrada pela parte dianteira ou traseira, porém rebocada somente pela traseira.

A bomba de tração possui uma válvula de desvio para evitar danos para o sistema hidráulico quando a máquina está sendo empurrada ou rebocada. Esta válvula permite que a máquina desabilitada possa ser movida por distâncias muito curtas e a uma velocidade que não exceda a 1,6 km/h (1 mph). A máquina NÃO é feita para ser empurrada ou rebocada por longas distâncias ou a alta velocidade.

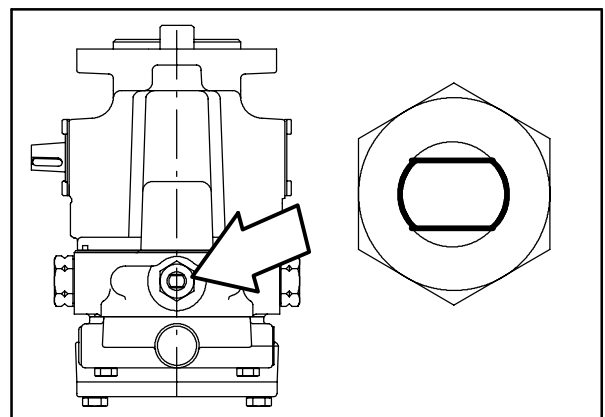
ATENÇÃO: Não empurrar ou rebocar a máquina por uma longa distância e sem utilizar a válvula de desvio, pois poderá ocorrer danos ao sistema hidráulico.



08576

Girar a válvula de desvio em 90° da posição normal antes de empurrar ou rebocar a máquina.

A ilustração mostra a válvula de desvio na posição da máquina ser empurrada ou rebocada.



TRANSPORTANDO A MÁQUINA

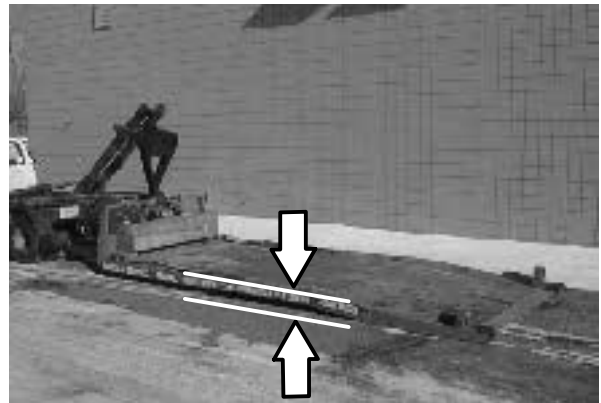
1. Posicionar a parte traseira da máquina no canto de carregamento do caminhão ou da carreta.

SEGURANÇA: Use um caminhão ou um atrelado que suporte o peso da máquina.

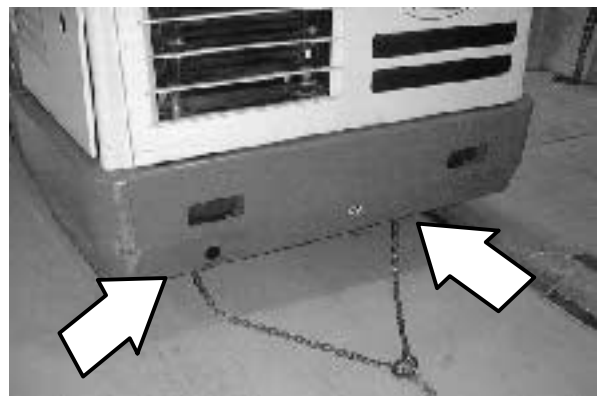
NOTA: Esvazie o contentor antes de transportar a máquina.

2. Se a superfície de carga não é horizontal ou é mais alta que 380 mm (15") do piso, utilizar um guincho para carregar a máquina.

Se a superfície de carga é horizontal e está a menos de 380 mm (15") do piso, a máquina pode ser dirigida para o caminhão ou carreta.



3. Para puxar a máquina com guincho sobre o caminhão ou carreta, engatar as correntes do guincho nos furos localizados na parte inferior do pára-choques traseiro.

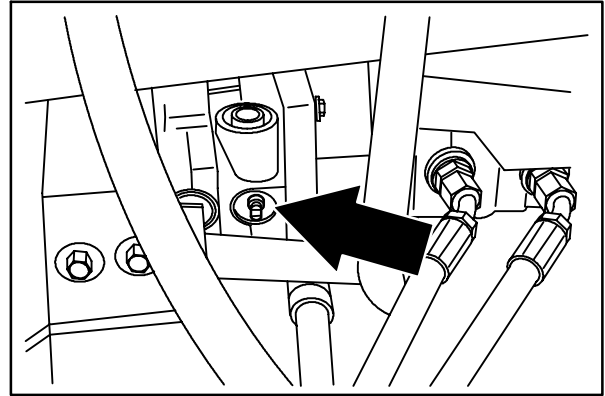


Os pontos de ancoragem traseiros são os olhais no chassi da máquina, debaixo do pára-choques traseiro.



4. Girar a válvula de desvio em 90° da posição normal antes de guinchar a máquina sobre o caminhão ou reboque. Ver a seção *EMPURRANDO OU REBOCANDO A MÁQUINA*, neste manual. Certifique-se de que a máquina esteja centrada.

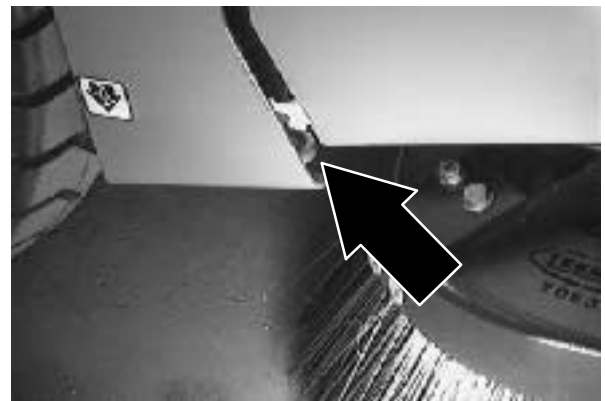
SEGURANÇA: Quando carregar a máquina no caminhão ou na carreta, utilizar um guincho. Não dirigir a máquina sobre o caminhão ou carreta a não ser que a superfície de carga seja horizontal E esteja a 380 mm (15") ou menos do piso.



08576

5. Posicionar a máquina sobre o caminhão ou reboque o mais centrada possível. Se a máquina começar a ficar fora de centro do caminhão ou reboque, parar e girar o volante de direção para centrar a máquina.
6. Acionar o freio de estacionamento e calçar os pneus da máquina. Fazer a ancoragem da máquina no caminhão ou carreta, antes de transportar.

Os dois pontos dianteiros de ancoragem são olhais no chassi, na frente das rodas.



Os dois pontos de ancoragem traseiros são os olhais no chassi da máquina, debaixo do pára-choques traseiro.

7. Se a superfície de carga não for horizontal ou for maior que 380 mm (15") do piso, utilizar um guincho para descarregar a máquina.

Se a superfície de carga é horizontal E está a 380 mm (15") ou menos do piso, a máquina pode ser descarregada sendo dirigida do caminhão ou da carreta.

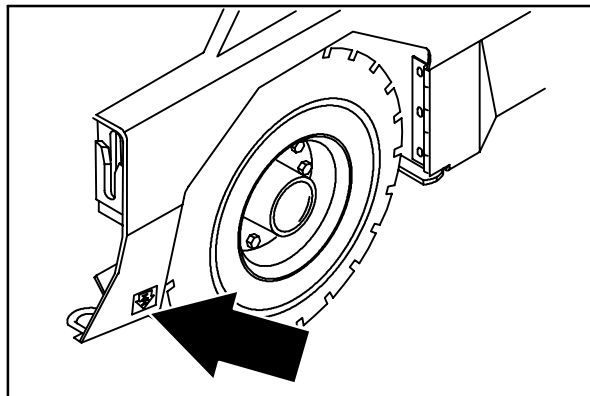


SEGURANÇA: Quando retirar a máquina do caminhão ou da carreta, utilizar um guincho. Não retirar a máquina do caminhão ou da carreta a não ser que a superfície de carga seja horizontal E esteja a 380 mm (15") ou menos do piso.

ERGUENDO A MÁQUINA

Despeje o contentor antes de levantar a máquina. Pode levantar a máquina para manutenção ou reparação nos pontos indicados. Use um guindaste ou um macaco que suporte o peso da máquina. Antes de levantar a máquina pare-a sempre numa superfície plana e bloqueie os pneus.

Os pontos de apoio para erguer a máquina na parte da frente estão localizados no canto inferior no quadro da máquina próximo as rodas dianteiras.

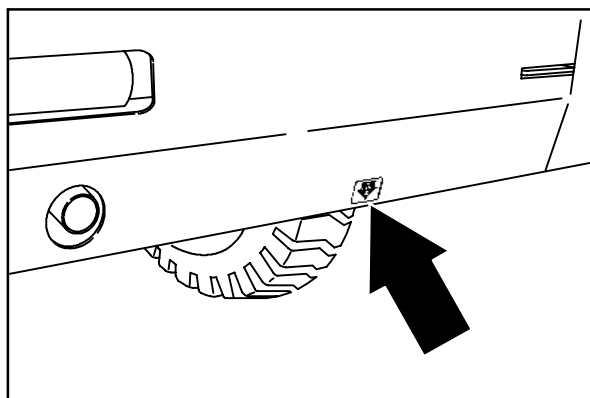


08485

O ponto de apoio para erguer a máquina por trás está localizado no meio do para choque traseiro.

SEGURANÇA: Quando Estiver Trabalhando na Máquina, Calce as Rodas da Máquina, Antes de Erguer a Máquina.

SEGURANÇA: Quando For Trabalhar na Máquina Erga a Máquina Somente Pelos Pontos Determinados. Apoie a Máquina Sobre Cavaletes.



08586

ARMAZENANDO A MÁQUINA

Antes de armazenar a máquina por um período longo de tempo, a máquina deve ser preparada para evitar o risco de formação de ferrugem, limo e outros depósitos indesejáveis devido a armazenagem. Contate a Assistência Técnica TENNANT, para uma orientação específica.

ESPECIFICAÇÕES
DIMENSÕES GERAIS DA MÁQUINA/CAPACIDADES

Item	Dimensões/capacidade
Comprimento	3050 mm
Largura	1780 mm
Altura (topo do filtro de ar)	1335 mm
Altura com protetor do operador	2095 mm
Altura com protetor do operador e luzes de atenção	2310 mm
Altura com cabina	2095 mm
Altura no modelo com cabina e ar condicionado	2257 mm
Altura com cabina e luzes de atenção	2310 mm
Pista	1560 mm
Distância entre rodas	1420 mm
Diâmetro da escova principal	405 mm
Comprimento da escova principal	1270 mm
Diâmetro da escova lateral	65 mm
Largura da faixa de varrição	1270 mm
Largura da faixa de varrição com escova lateral	1675 mm
Largura da faixa de polimento	50 to 65 mm
Capacidade de peso da caçamba	907.2 kg
Capacidade de volume	849.5 L
Área do filtro de pó	17.7 m ²
Nível sonoro em regime	86 ± 1 dB(A)
Nível sonoro	98 ± 1 dB(C)
Nível de vibração não excede	2.5 m/s ²
GVWR	4068 kg
Altura mínima para bascular a caçamba	3355 mm

PERFORMANCE GERAL DA MÁQUINA

Item	Medida
Velocidade máxima para frente	16 kmh
Velocidade máxima a ré	7.3 kmh
Largura mínima de corredor para girar a esquerda	3450 mm
Largura mínima de corredor para girar a direita	4675 mm
Rampa máxima para subida e descida	8.5°

ESPECIFICAÇÕES

TIPO DE MOTOR

Motor	Deslocamento		Potência em marcha lenta				Potência máxima	
Ford LRG 2.3	2300 cc		37.3 kw (50 hp) @ 2400 rpm				47 kw (63 hp) @ 2800 rpm	
Ford LRG 2.5	2500 cc		40.3 kw (54 hp) @ 2400 rpm				59 kw (79 hp) @ 3000 rpm	
Ford LRG 2.3 e LRG 2.5	Tipo	Ignição	Ciclo	Aspiração	Cilindros	Diâmetro	LRG 2.3 Curso	LRG 2.5 Curso
	Pistão	Vela tipo Sem platinado	4	Natural	4	96 mm	80 mm	96 mm
	Combustível		Sistema de arrefecimento				Sistema elétrico	
	Gasolina, mínimo de 87 octanas, sem chumbo. Tanque de combustível: 45.5 L		Água/etileno glicol anticongelante				12 V nominal	
	GLP, Cilindro: 15 kg		Total: 16.7 L				Alternador 50 A	
	Radiador: 6.2 L							
	(Partida) velocidade assistida, sob carga		Velocidade em vazio, sem carga				(Acelerado) velocidade assistida, sob carga	
	1475 ± 250 rpm		2000 ± 250 rpm				2400 ± 50 rpm	
	Abertura das velas					Seqüência de explosão		
	1 mm					1-3-4-2		
	Óleo de lubrificação de motor com filtro (10W30 SAE-SG/SH)							
Ford LRG 2.5 - 4.26 L (4.5 qt)					Ford LRG 2.3 - 4.7 L (5 qt)			

Motor	Capacidade		Potência líquida, controlada				Potência líquida, máxima
GM 3L Powertrain	3.000 cc		49 kw (65 hp) @ 2400 rpm				62 kw (83 hp) @ 3000 rpm
	Tipo	Ignição	Ciclo	Aspiração	Cilindros	Diâmetro	Curso
	Êmbolo	Distribuidor de estado sólido	4	Natural	4	102 mm	92 mm
	Combustível		Sistema de arrefecimento				Sistema eléctrico
	Gasolina, com o mínimo de 87 octanas, sem chumbo. Depósito de combustível: 45,5 L		Água / anti-congelante à base de etileno glicol				12 V, nominais
	GPL, Depósito de combustível: 15 kg		Total: 10 L				Alternador de 50 A
			Radiador: 6,2 L				
	(Arranque) Ralenti, sem carga						(Acelerado) velocidade controlada
	1350 ± 50 rpm (Para as máquinas com o número de série 004937-005999)						2400 ± 50 rpm
	950 ± 50 rpm (Para as máquinas com o número de série 006000 e superior)						2400 ± 50 rpm
	Folga entre pólos da vela					Sequência de explosão	
	1 mm					1-3-4-2	
	Óleo lubrificante de motor com filtro (10W30 SAE-SG/SH						
4,7 L (5 galões)							

DIREÇÃO

Tipo	Fonte de potência	Direção de emergência
Roda traseira, cilindro hidráulico e bomba de engrenagem	Bomba hidráulica	Manual

SISTEMA HIDRÁULICO

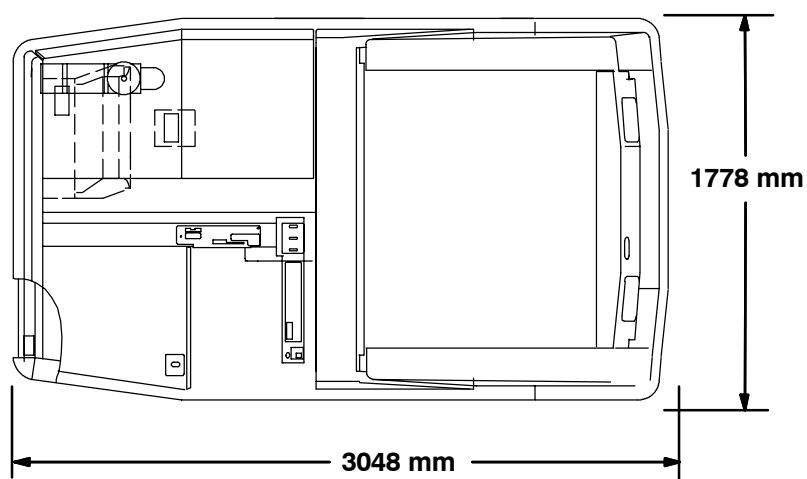
Sistema	Capacidade	Tipo de fluido
Reservatório hidráulico	47.3 L	TENNANT peça no. 65869 - acima de 7°C (45° F)
Total do sistema hidráulico	56.8 L	TENNANT peça no. 65870 - abaixo de 7°C (45° F)

SISTEMA DE FREIO

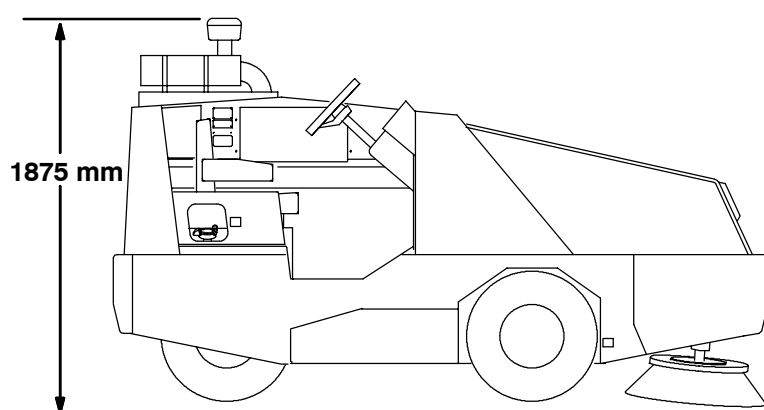
Tipo	Operação
Freios de serviço	Freios de tambores hidráulicos (2), um em cada roda dianteira, acionados pelo pedal e cilindro mestre
Freio de estacionamento	Utiliza os freios de serviço, acionados por cabos

PNEUS

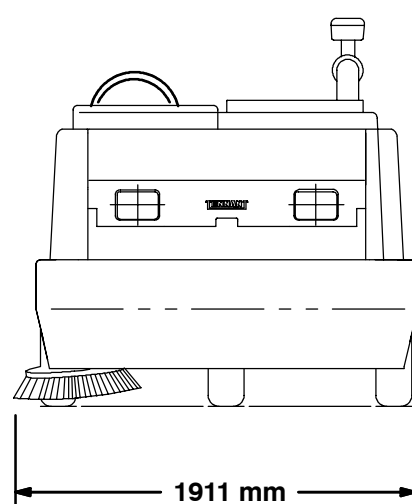
Localização	Tipo	Tamanho	Pressão
Frente (2)	Pneumático	6.5 x 23.5 in	690 - 758 kPa (100 - 110 psi)
Traseiro (1)	Pneumático	6.5 x 23.5 in	690 - 758 kPa (100 - 110 psi)



VISTA DE CIMA



VISTA LATERAL



VISTA FRONTAL

DIMENSÕES DA MÁQUINA

350790